LEY DI COMPTABILIDAD NO TA CUMPLI AINDA CU EXIGENCIA INTERNACIONAL DI RESPONSABILISACION FISCAL

Te ainda, no cumplimento tin 'sanccion' indirecto

Pagina 4

BON DIA Aruba

Dialuna 8 di November, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

LOCAL

Charla di Dr. Frank Ho Kang You a produci

Hopi interes riba uzo di vacuna pa preveni cancer

Pagina 2.

LOCAL

Investigacion pisa \ta tumando

Preso puñala den KIA

Pagina 3.

LOCAL

Nan ta mal contento cu diferente cos

Presonan a bay den accion den KIA

Pagina 3.

LOCAL

Na Papilon

Señora grandi maltrata durante atraco arma

Pagina 3.

Segun Urologo, Dr. Fabio Moreta

Nos pueblo tin derecho di sa cuanto caso di cancer tin na Aruba

Hefe di Patologia ta nenga di suministra e informacion aki



ORANJESTAD – Diasabra atardi durante un charla informativo organisa pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), e Urologo Dr. Fabio Moreta a manifesta su disgusto pa e negativa di e hefe di seccion di Patologia di HOH, di no suministra informacion riba e cifra di pashentnan diagnostica cu cancer na Aruba. Segun Dr. Moreta, e no por compronde e actitud aki, ya cu nan no ta papiando di pashent, ni tampoco di violacion di e pashent su privacidad, sino gewoon cifra en general. Segun e specialista, pueblo tin derecho di sa cual ta e situacion di cancer actualmente na Aruba. Mas informacion riba pagina 2.

A extende alerta pa lama bruto na costanan zuid y west



ORANJESTAD – Mientras cu e alerta pa laman bruto tabata continua pa islanan Aruba, Bonaire y Corsow, awacero tambe tabata na ordo di dia henter fin di siman. Pa loke ta e situacion di laman, e alerta di diasabra a extende ayera tardi 5'or pa e proximo 24 ora atrobe. Mas informacion riba pagina 13.

Ronella Tjin Asjoe Croes ta bolbe como CEO di AHATA

Pagina 9.

BON DIA Aruba

Segun Urologo, Dr. Fabio Moreta

Nos pueblo tin derecho di sa cuanto caso di cancer tin na Aruba

Hefe di Patologia ta nenga di suministra e informacion aki

ORANJESTAD – Diasabra atardi durante un charla informativo organisa pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), e Urologo Dr. Fabio Moreta a manifesta su disgusto pa e negativa di e responsabel di seccion di Patologia di HOH, di no suministra informacion riba e cifra di pashentnan diagnostica cu cancer na Aruba.

Segun Dr. Moreta, e no por compronde e actitud aki, ya cu nan no ta papiando di pashent, ni tampoco di violacion di e pashent su privacidad, sino gewoon cifra en general. Segun e specialista, pueblo tin derecho di sa cual ta e situacion di cancer actualmente na Aruba.

El a bisa cu pa e charla cu a tuma luga diasabra ultimo na ballroom di Radisson Hotel, el a bay dialuna pasa cerca e hefe di Patologia, y esaki a adopta un actitud cu no tabata na agrado di Dr. Moreta.
"Pa prome biaha mi ta topa cu un hefe di departamento di Patologia cu ta bisami riba mi isla cu mi no tin nada cu busca einan, cu mi tin cu pidi permiso nechi prome...", asina Dr. Moreta a bisa. El a manifesta dilanti e publico presente cu el a bay busca mas informacion pa su charla y esaki ta e contesta cu el a haya for di hefe di patologia di hospital.

Dr. Moreta a laga sa cu durante e ultimo 21 aña e no a confronta problema cu niun di e personanan encarga cu e departamento encuestion, y pesey e actitud aki ta inaceptabel p'e.
Dr. Moreta a bisa cu informacion cu e por a mira ta, cu e cantidad di cancer diagnostica na Aruba a subi cu un promedio di mas of menos 33 caso pa aña. E casonan mas frecuente di cancer na Aruba ta cancer di pecho, e di dos luga cancer di boca di matriz, e di tres cancer di prostaat y e di cuater, cancer di colon.



Urologo, Dr. Fabio Moreta

Charla di Dr. Frank Ho Kang You a produci

Hopi interes riba uzo di vacuna pa preveni cancer cerca nos hobennan



Dr. Frank Ho Kang You

ORANJESTAD - Varios reaccion a produci cerca e publico cu a asisti na un charla interesante riba cancer di matriz y cancer di prostaat organisa pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), e anuncio di ginecologo Frank Ho Kang You, riba uzo di vacunanan pa preveni cancer.
Dr. Ho Kang You a bisa cu industria farmaceutico a produci dos vacuna cu ta ser suministra na hobennan cu ainda no a tene relacion sexual. Ta trata di e vacunanan, Cervarix y Gardasil, cu segun Dr. Ho Chang You tin casi shen porciento di efectividad pa preveni cancer.
Dr. Ho Kang You a splica na Bon Dia Aruba cu e vacuna Gardasil ta cubri cuater tipo di virus; y Cervarix cu ta cubri dos tipo di virus cu por produci cancer.
E vacuna contra HPV (Human Papiloma Virus) ta importante pasobra e por preveni gran parti di e casonan di cancer di boca di matriz cerca hende muhe, si e ta wordo aplica prome cu e persona ta exponi na e virus. E vacuna contra HPV ta wordo recomenda pa mucha muhe di 11 pa 12 aña aunke e por wordo aplica pa mucha muhe for di edad di nuebe aña. Na Merca –segun e ginecologo Ho kang You - e studiantenan entre 11 pa 12 aña ta hayando e vacuna aki. Ta importante pa mucha muhenan wordo vacuna antes di su prome relacion sexual, pasobra despues cu un mucha muhe a wordo infecta dor di e virus e vacuna no ta traha mas. E vacuna tambe ta wordo recomenda pa mucha muhenan di 13 pa 26 aña cu no a ricibi e tres dosis completo ora nan tabata jong.
E mucha homber tambe por haya e vacuna pa evita cu e por haya e virus, y infecta otro cune. E vacuna contra di e HPV por yude pa preveni fret genital. Mescos cu cerca hende muhe ta bon pa haya e vacuna antes di su prome acto sexual

Actualmente ta existi dos sorto di vacuna pa preveni e infeccion dor di HPV. Nan ta wordo distingui door cu un di nan ta bi-valente esta e ta proteha contra dos sorto cancerigeno di e virus (cepa 16 y 18) . E otro sorto di vacuna ta wordo yama cuadri-valente ta proteha contra cuatro sorto di HPV (cepa 6, 11, 16 y 18)
Tur dos vacuna ta wordo produci door di tecnica di biologia molecular, kier men cu no ta contene virus bibo ni ADN cu por infecta e persona cu ta haya e vacuna. E anticurpa cu e vacunanan aki ta genera por keda pa 7 te cu 10 aña despues cu e persona a haya e tres dosis.
Mirando e importancia di e vacuna aki den e lucha pa preveni cancer den nos comunidad a surgi un inkietud, esta si nos seguro medico general AZV por inclui e vacunanan aki den nan pakete basico. Dr. Ho Kang You a bisa cu e vacuna ta costoso; y e no sa si AZV lo por cubri ya cu tur problema ta "placa, placa y placa".

E ta kere cu cada un di nos independientemente mester determina si kier inverti den su mesun salud pa adkiri e vacunanan aki. Actualmente e vacunanan aki ta caro, ya cu e ta un producto nobo, y pero eventualmente despues di añanan e prijs lo por baha.
Mientras cu Dr. Moreta no ta kere cu ta factibel pa bin cu e propuesta di inclui e vacunanan menciona den pakete basico di AZV. "Bo no por hacie obligatorio, bo tin cu hacie facultatief", asina Dr. Moreta a bisa. E ta considera cu ta e mayornan esun cu tin cu dicidi segun tur aspectonan cultural si nan ta laga nan yiu haya e vacuna si of no. Sinembargo bale la pena considera si e implementacion di e vacunanan aki lo por evita mas gasto den futuro y un miho bida pa nos generacion nobo.

Minister Hubenil di Salubridad Publico, Victor Yarzagaray kende tambe tabata presente den e charla informativo aki organisa dor di KWF tambe a haya interesante pa evalua e importancia di introduci e vacunanan aki cerca nos hobennan. "Awor nos a haya sa cu tin un vacuna cu si bo ta aplica esaki prome cu bo haya un relacion sexual bo lo tin menos chens pa haya cancer, mi lo haya esaki hopi bon", asina Yarzagaray a bisa.

Despues di scucha e charla aki di KWF, Minister Hubenil di Salubridad Publico lo bay propaganda na e diferente sitio di salud y fundacion pa wak kico lo wordo haci conhuntamente pa e vacuna aki di un manera mas facil por wordo duna na e hobennan actual.

Nan ta mal contento cu diferente cos

Presonan a bay den accion den KIA

ORANJESTAD – Diabierna un grupo di preso a bay den accion pa expresa nan mal contento pa cosnan cu nan no ta di acuerdo cune den KIA.

E grupo di preso aki ta cuestiona e dokter di KIA cu a wordo poni door di ex minister di husticia, sr. Rudy Croes. Ta parce cu e dokter aki tin mas o menos 4 siman sin ta presenta na KIA pa controla e presonan.
E presonan tambe ta cuestiona e cuminda di John Catering.

Nan ta haya cu e cuminda masha poco mes y tin ora e galiña no ta bon cushina. E ta bin curu o sea e no ta completamente cushina. Esaki ta conta tambe pa e carni cu no sa bin bon cushina.

E presonan tambe ta cuestiona e hecho cu e productonan den cantina a bira caro y cu tin productonan cu a caduca.
E presonan ta mal contento cu e hecho cu no por usa carchi di telefoon di Setar den KIA. Ta parce cu e telefoon ta daña y no tin fin di drecha esaki.

Por a compronde cu e conocido residivista, Chico Gang, ta e cabezante di e accion aki, caminda e ta instiga e presonan pa bay den accion.

Diabierna te den oranan di atardi, ainda e presonan ta den accion. Ta parce cu awe un secretaria di minister di husticia lo bay KIA pa scucha e inquietudnan di e presonan.



Investigacion pisa ta tumando

Preso puñala den KIA

ORANJESTAD – Tin un investigacion profundo ta tumando lugar den KIA pa saca afor con un preso por a wordo puñala y ningun hende no sa di nada. Hasta e propio preso, no sa kende realmente a hink'e.

HINCAMENTO DEN KIA

Diahuebs durante cu e presonan tabata den nan tempo liber ta tuma aire, e preso M. Levingstone a bay serca un di e cuidadornan di preso y a pidi'e pa e bay su cel. E cuidador di preso a bisa Levingstone cu e momento no por pasobra no tin cuidador di preso pa bay habri su cel p'e.
Mientras cu e cuidador di preso ta papia cu Levingstone, e ta mira cu Levingstone ta blo wanta na su custiya manera algo a pas'e. E ora ey e cuidador di preso a puntr'e kico a pasa. E momento ey Levingstone a lanta su man y e cuidador a mira cu e flanel di Levingstone tabata tur na sanger. Di inmediato a actua y a hib'e na e consultorio di dokter caminda el a wordo atendi. Ta asina cu dokter mester a cose e corta cu hinka cu Levingstone a sufri.

REGLAMENTO DI CUENTA?

E cuidador di preso a puntra Levingstone kico a pas'e y Levingstone a bis'e cu un hende a puñal'e cu algo pero e no sa cu kico y tampoco no sa kende.
Esaki ta crea hopi duda pasobra Levingstone ta un persona corpulento y ta bon conoci como persona cu ta traha den clubnan nocturno pa saca hendenan problematico. E ta un persona cu a yega di cay sera pa casonan serio di tiramento y matamento. E tabata envolvi tambe den e horoso matamento di pitbull, kende a wordo corta na pida pida y despues kima.
Esaki ta duna indicacion cu no ta ken cu ta lo bay mete di Levingstone. Tin rumornan ta circula cu un otro preso lo a paga otro preso pa likida Levingstone.

INVESTIGACION PISA

Ta asina cu director di KIA, señor Geerman, no a acepta e caso aki sin mas. El a manda yama henter e grupo di cuidadornan di preso cu a traha pa duna cuenta kico exactamente a pasa. Ta un caso sumamente serio y ta parce cu ningun cuidador di preso no a "wak" ni "mira" nada.
Esaki a crea un situacion di alerta den KIA ya cu por bien ta cu tin algo grandi planea y lo mester tuma e medidanan necesario pa evita cu morto lo cay den KIA.

Señora grandi maltrata durante atraco arma na Papilon

ORANJESTAD - Diadomingo mainta alrededor di 11'or a sosode un caso di atraco caminda un señora grandi caba a keda herida cu varios golpi na su curpa. E tipo lo a drenta den cas Papilon 30F

cu'n revolver of pistool exigiendo pa placa. Den esaki e la golpia e señora y a logra bay cu un suma di mas o menos 500 florin. Polis y ambulans a presenta pa asina asisti e señora. A haya un bon descripcion di e antisocial pero no a logra encontre. Atraco team a presenta pa asina haci nan investigacion.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Ley di Comptabilidad no ta cumpli ainda cu exigencia internacional di responsabilisacion fiscal

Te ainda, no cumplimento tin 'sanccion' indirecto



ORANJESTAD—Si tin un pregunta cu tur fin di Augustus ta lanta cabez ta si Gobierno lo entrega Prespuesto di Pais Aruba na tempo, segun nos Ley di Comptabilidad. Y na fin di aña, ta puntra, si Gobierno ta logra presenta e ley ainda, pa Parlamento trat'e prome cu cambio di aña. Cambio di Gobierno no a trece mucho cambio den e preguntanan aki, pasobra te ainda, Parlamento no a trata Prespuesto pa 2011 ainda, y ta pendiente pa pasa un cantidad di ley, prome cu por trata e ley. Con cu bay bin, Presupuesto 2011 ta inclui un serie di stipulacion cu riba nan turno ta rekeri cambio di ley y esakinan mester bin prome.

E pregunta ta bin e ora, kico ta para cu nos Ley di Comptabilidad? Kico ta nos Ley di Comptabilidad?

Bon Dia Aruba a acerca specialistanan riba Ley di Comptabilidad na Direccion di Finanzas kendenan a duna un claridad riba e ley aki cu hopi ta tende di dje, pero poco realmente conoce.

Ta trata aki di un ley cu ta menciona den nos Constitucion, nos Staatsregeling, cu ta prescribi cu ley ta stipula presupuesto di entrada y gasto. E maneho y administracion di placa tambe ta stipula pa Constitucion (articulo V.12 Staatsregeling di Aruba). E ley di comptabilidad, cual atende cu tur dos e topiconan, ta regla e siguiente presupuestonan: di País Aruba (tur e Ministerionan), e landsbedrijf DOW, fondo di presupuesto manera Interim Wegen Fonds (IWIF), Schuldsanerings en Investeringsfonds (SIF), dos fondonan di Turismo (Mercadeo y Producto); y tambe e presupuestonan di nos Colegionan mas halto di estado esta di Parlamento di Aruba, Colegio di Conseho (Raad van Advies) y e Auditor General (Algemene Rekenkamer).

Ley di comptabilidad ta prescribi kico mester bin den e presupuestonan: gastonan, inversionan, subsidio, contribucionan y entradanan y tambe aclareacion ariba e maneho tras di e cifranan aki. E ley mes no ta inclui norma pa determina kico ta realistico of no.

E presupuestonan por tin un duracion pa dos aña, pero e areglo aki ta dirigi mas tanto riba e fondonan di presupuesto cu tin e periodo di dos aña pa asina tin mas eficiencia y eficacia den ehecucion. E ley di comptabilidad tambe ta prescribi con e procedura ta pa formula un presupuesto prome cu e yega Parlamento pa haya aprobacion.

Asina cu e leynan di presupuesto keda aproba, tin leynan pa dicta con pa ehecuta e leynan di presupuesto, pues si mester bin cambio, ki procedura mester sigui y con mester compensa e gastonan/inversionan/subsidionan/contribucionan/adicional cu no por warda te siguiente aña.

> *Constitucion ta prescribi cu mester entrega e conceptonan di ley di presupuestonan na Parlamento prome cu Prome di September, pero no tin sancion legal ancra den e ley pa entregamento laat di esakinan.*

CONSEQUENCIA INDIRECTO PA ENTREGA PRESUPUESTO LAAT

Constitucion ta prescribi cu mester entrega e conceptonan di ley di presupuestonan na Parlamento prome cu Prome di September, pero no tin sancion legal ancra den e ley pa entregamento laat di esakinan. Hasta tin un articulo den ley di comptabilidad cu ta regla kico pa haci mientras cu presupuesto no ta aproba ainda. Indirectamente tin sancion, es decir cu tanten cu no tin aprobacion di e presupuesto, e ministernan no ta autorisa di haci inversion. Nan ta solamente autoriza di uza maximal un 4/12 (=1/3) parti di e sumanan presupuesta como gastonan ariba nan presupuesto di aña anterior. E poder legislativo tin e punto di salida cu un presupuesto lo keda cla den e prome cuartal di aña, pero ta tene cuenta cu esaki no tur ora ta e caso. Pues e Minister encarga cu Finanzas tin e autorizacion pa duna aprobacion pa un colega Minister por pa saca mas placa cu e 1/3 di e gastonan cu a keda autoriza e aña anterior.

PRESUPUESTO APROBA NO TA UN LICENCIA PA GASTA SIN MAS

Tambe tin regla cu ta limita e autoridad pa uza e presupuestonan aunke Parlamento a aproba esaki caba.E stipulacion aki ta drenta den wega ora tin escazes di placa. E momento ey e Minister encarga cu Finanzas tin e autoridad pa restringi e uso di e sumanan cu ta presupuesta. Tur otro Minister mester mester pidi su aprobacion prome cu haci compromisonan financiero. E ministernan ta haya nan ta temporisa nan maneho esta wanta tur inversion of gasto pa un periodo fiho. Tambe tin limitacion di autorizacion pa uza e presupuesto ora di cera contractonan, por ehemplo ta solamente e ministernan of nan apoderado por sera contract solamente si tin medionan presupuesta y ta recarda nan area di maneho. Ley no ta permiti e contractnan surpasa un periodo di 5 aña. Ta e Minister encarga cu Finanzas so ta permiti pa sera fianza, despues di tin autorizacion pa medio di ley pa haci esaki.

Pa tur compra di producto of servicio, of trabou cu un suma cu ta Afl. 100.000, of mas, mester tene un destaho publico prome. Por desvia pero a base di e argumentonan stipula den ley di comptabilidad.

RESPONSABILIDAD Y RESPONSABILISACION

Ministernan ta haya autorisacion di Parlamento pa medio di ley di presupuesto pa haci compromisonan financiero pa asina carga nan responsabilidad ministerial. Pero na mesun momento nan tin e deber pa responsabiliza nan mes riba ehecuccion di nan maneho, y splica kico nan a logra, ki trabou a desplega pa logra e metanan aki, y por ultimo cuanto e maneho a costa, con a maneha y administra e placa cu tabata disponibel ariba e presupuesto.

E ministernan ta mara na nan presupuesto ya cu Constitucion ta stipula cu gobierno ta entrega leynan di presupuesto.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

E ley di Comptabilidad ta stipula cu cada minister ta encarga cu e presupuesto di su ministerio. Ambtenaarnan tambe ta mara na e ley, mescos cu e Ministernan.
E ley ta regla cinco area cu ta Presupuesto (begroting); Control financiero (financieel beheer); Organisacion di e administracion financiero central y decentral (inrichting van de centrale en decentrale financiële administratie); Controlamento (controle); y Responsabilisacion (verantwoording).

EXCIDI PRESUPUESTO

Aruba a conoce hopi caso unda Ministernan a excidi na presupuesto y ta bin Parlamento despues, pa pidi aprobacion pa un gasto haci caba. Segun e ley di comptabilidad, e Minister concerni mester bay Parlamento na tempo cu un propuesta di ley pa cambia e ley di presupuesto, cu a registra un gasto adicional. E motibo di e gasto adicional mester ta e base pa cambio di ley, es decir ta un veredicto di hues of un obligación di tratado internacional of algo fuera de lo comun (horcan, epidemia), cu no por a premira pa presupuesta esaki.
Ley di comptabilidad ta permiti cu Ministernan por haci cambionan den nan presupuesto, pero unicamente riba nivelnan mas abou. Sinembargo, e cambionan mester keda den e mesun 'post.' Por ehempel, den e post 'goederen en diensten' di un departamento, por haci di e 'bureaubenodigheden' pa 'leasekosten.' Ta yama esaki 'begrotingsoverheveling.' Pues, dene presupuesto di un departamento di Gobierno, por haci cambio riba nivel detaya, pero e cambio aki semper mester keda den e suma total aproba pa Parlamento.
Tambe ta keda e posibilidad pa cambia presupuesto pa medio di un ley (adelanta cu un decision gubernamental), y despues un ley di ratificacion unda ta haci uzo di reglanan di disciplina presupuestario. Pues, por compensa gastonan adicional, inversion of subsidio cu reduccion di otro gasto, inversion of subsidio den e propio Ministerio of den otro Ministerionan, esta cu tur ta entrega un parti din an fondonan.

TUR PAGADO DI BELASTING MESTER CONOCE LEY DI COMPTABILIDAD

Aunke cu hopi hende ta sigui reunionan publico riba tratamento di Presupuesto, hecho ta keda cu e interes ta mas bien politico. Sinembargo, Presupuesto di Pais Aruba ta afecta cada un persona cu ta biba aki. E ley ta prescribe pa e Minister duna di conoce kico ta su maneho pa e aña presupuestario su dilanti, kico e tin pensa di haci pa lobar su metanan. Pues, di e forma aki pueblo ta haya sa unda su paca ta bay y cuanto placa e ta contribui den e maneho cu Ministernan ta hiba. Siendo consiente di e ley aki, su embergadura y con e ta keda ehecuta ta haci comunidad mucho mas consiente di e forma con Gobernantenan ta anda cu su placa.
Mester bisa cu aunke cu Minister y ambtenaarnan ta mara na sanccionnan stipula den Codico Penal ora cu ta actua impuga cu ley di comptabilidad, Parlamentarionan ta para liber. Pues, Parlamentarionan tin un responsabilidad moral pa percura cu Ministernan ta sigui e ley. Aprobacion di presupuestonan cu por core contra ley di comptabilidad como tal no tin consequencia legal of penal pa un Parlamentario. Na e momentonan aki, e unico sanccion pa un Parlamentario por bin durante eleccion. Si kier tin mas sanccion, ta e poder legislativo, cu ta e propio Parlamentarionan mes ta dicidi pa aproba e ley corespondiente.
Ta pa hopi tempo caba, Banco Central di Aruba y tambe instancianan manera IMF ta urgi pa Aruba introduci leynan di responsabilisacion fiscal (FRA-Fiscal Responsibility Act), cu mester forma parti di e ley di comptabilidad. FRA lo percura cu Aruba ta cumpli cu normanan di transparencia y bon gobernacion. Nos ley di comptabilidad a keda renoba na 1989. Segun huristanan financiero, tin espacio pa mehoracion, por ehempel e introduccion di FRA, cu ta bay hopi mas leu cu e ley actual. Cu e FRA mester duna cuenta di cifranan y si surpasa esakinan, cu automaticamente e acto ta castigabel pa ley. Un consequencia ta cu e persona, Minister of ambtenaar ta perde su derecho pa keda elegy (derecho di votacion pasivo). Pues cu e FRA un Minister cu surpasa su presupuesto por haya castigo y no ta ministeriabel mas.
Tanten cu Aruba no introduci e FRA ta keda na Parlamento pa asumi y exigi responsabilisacion di gasto. Ta Parlamento mester exigi pa cada Minister duna cuenta y responsabilisa su gastonan, prome cu aproba nan presupuesto.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Despues di firma di documento

Construccion di Linear Park lo cuminsa pronto for di rotonde las Americas te cu Parke Wilhelmina

E prome fase lo keda cla dentro di 6 luna, segun minister Otmar Oduber

ORANJESTAD - Siman pasa Minister Otmar Oduber a firma e documentonan pa inicia e prome fase di e Linear Park mas grandi den Caribe.

E Linear Park aki, na momento cu e keda completamente finalisa, ta encera un total di 10 miya, for di aeropuerto te Arashi. Mirando cu ta trata di un proyecto di miyones di florin, Gobierno a tuma e decision cu lo realice den diferente fase. E prome fase lo ta for di rotonde Las Americas te na Parke Wilhelmina y lo tin un costo di 4.8 miyon florin.

Gran parti di e proyecto aki lo wordo realisa cu fondonan di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), cual fondonan ta wordo genera dor di entrada parcial di roomtax.

Dentro di algun dia pueblo di Aruba y nos bishitantenan lo cuminsa wak con e cambionan lo cuminsa tuma luga banda di nos beachnan den e area entre rotonde las Americas y Parke Wilhelmina.

Intencion ta pa crea areanan cu ta impactamente, luganan habri cu bista y espacio pa e parke aki bira uno activo, cu otro palabra, lo focus riba loke en berdad un boulevard mester representa rondona cu matanan bunita.

E Linear Park lo inclui fietspad, looppad, iluminacion, decknan cu afdak, parkeerplaats, lo tin bañonan, kiosco y espacio suficiente pa organisa actividadnan.

Linear Park lo bira un proyecto cu lo contribui grandemente na mehora calidad di Producto Aruba y cada un di nos lo mira e resultadonan positivo dentro di algun luna mirando cu ta calcula cu e prome fase di e parke lo keda cla dentro di 6 luna. Minister Otmar Oduber y henter Gabinete Mike Eman ta sumamante entusiasma cu e proyecto aki mirando cu e ta influencia positivamente tur aspecto necesario pa mehora calidad di bida di nos hendenan.



Minister Otmar Oduber

Señora haya su auto riba bloki

SAN NICOLAS—Diasabra 20.35, polis ta bay na un misa den Grote Bergweg pa un ladronisia. Na yegada polis a papia cu e señora J.E. naci na Aruba, di 54 aña,kende a bisa polis cu el a para su auto 18.30 pa e bay misa y ora cu el a sali, el a drenta e auto, start e auto y pone den speed, pero e auto no kier bai dilanti. El a baha pa controla y a resulta cu ladronnan a bay cu su wiel y a laga e auto para riba bloki. Polis a tuma su keho.

Tata no kier entrega yiu na su mama

DAKOTA—Diabierna polis di Oranjestad ta bay na un cas den Olijfistraat pa un intermediacion. Eynan polis ta papia cu e muhe A.L.A. naci na Colombia di 40 aña, kende ta bisa polis cu e ta mama di e mucha homber J, y su ex J.C. naci na Colombia di 42 aña, no kier pa e yiu ta cerca dje. El a mustra polisnan un sentencia di Huez cu e mucha mester ta hunto cune. Polis a papia cu e homber. Na cuminsamento tabata un tiki dificil, pero despues el a compronde y a duna e mama su yiu.

+++

Pareha ta bringa pa asuntonan financiero

SAN NICOLAS—Diasabra 00.39, polis ta bay den Bernardstraat na haltura di un negoshi, na unda un homber ta maltrata un muhe sinta den auto. Na yegada polis no a mira nada, pero den J. de Oudestraat, polis ta mira un homber y un muhe ta discuti. E muhe L.H. naci na Aruba di 53 aña, ta bisa cu el a yama polis, como cu su homber E.M. naci na Trinidad y Tobago di 49 aña, a yega cas burachi y ta discuti, relaciona cu asuntonan financiero. Polis a bisa e homber cu e ta burachi y atende e cosnan financiero ora cu e bira bon. Polis a bise pa e bay drumi.

+++

Caso di maltrato

PARADERA—Diasabra 19,52, polis ta bay na haltura di Rococo Plaza na Tanki Leendert, na unda un homber ta maltrata un muhe. Na yegada polis ta papia cu e muhe S.S. naci na Aruba di 39 aña, kende ta bisa polis cu su ex amigo J.H. naci na Aruba di 23 aña a bay cu su auto. E señora ta bisa polis cu e kier e auto, pero e no kier dune su auto. E ta bisa polis cu e homber ta su ex amigo y e no kier tin nada mas cune y a bise pa e bin busca su pertenencianan. Polis a duna e señora e yabi di auto y el a sera e auto. Mirando cu S.S. tabata burachi, polisnan a hibe su cas y a duna su mama e yabi pa bin busca e auto. Polis a bise cu e por duna keho di maltrato. Polis a papia cu J.H. y a bise cu e no ta bonbini mas na e cas.

Bisindario rabia pa musica di mariachi

SAN NICOLAS—Diasabra 23.42, polis di San Nicolas ta bay na un cas den Apachestraat, naunda musica duro ta molestia bisiña. Na yegada polis ta papia cu e muhe N.M.G. naci na Aruba di 44 aña, kende ta bisa polis cu su mama a haci aña y el a organisa un fiesta pe. Polis a mustre cu ta laat y e musica duro ta molestia bisiña. El a compronde y a baha e musica. Pa cuarto pa uno di madruga, polisnan mester a bay bek na e cas como cu e biaha aki ta musica di mariachi tabata zona duro. Polis a papia cu G, pero e no kier rasona, y a bisa cu e no ta para e musica, como cu el a paga hopi placa pa e mariachi toca pa su mama. Mas hende den e fiesta a cuminsa stroba trabou di polis. E señora a bisa polis cu e bisiñanan a yama polis, como cu nan no tabata invita. Despues el a compronde y a bisa cu e ta bay sigui e fiesta banda di laman.

BON DIA Aruba



Keto bay Colegio Sta. Filomena ta haya bishita indesea

Cartanan a bay pa instancianan concerni pa busca un solucion, pero ni un contesta

Ya ni e cachonan no ta ni reacciona...







ORANJESTAD - Cabesante di Colegio Sta. Filomena na San Nicolas, Sr. Marion López ta informa cu lamentablemente Colegio Sta. Filomena a haya bishita indesea di antisocialnan. Nan a horta material di les pa e muchanan, tambe serbete, krijt, prenchi, tur articulo pa skirbi y un cantidad di articulo of material di educacion.

E cabesante Colegio Sta. Filomena ta bisa cu cartanan a bay pa instancianan concerni pa busca un solucion, pero ni un contesta nan por a ricibi cu a ricibi nos carta, corda pa averigua ta con por remedia y drecha e situacion.

Funcionario di Departamento di Enseñansa a bin scol cu tur promesa di mundo cu algo lo ser haci. Pero te ainda nada. E ta bisa cu dos biaha bishita di Señor Ministro tampoco a yuda.

Cachonan ya ta pa pronk. Hende ta bula den cura di scol haci desordo pero e cachonan no ta ni reacciona. Of no tin cacho presente? Acaso tin biaha ta "lubida" di pone cacho? Of e cachonan ta asina manso y social cu ta laga bishitanan indesea drenta?

E antiscocialnan aki ta drenta klasnan plama tur cos, saborea di loke por saborea a la grandi. Hasta uza kramchi pa baña. Huma na smaak y hasta drumi den e klasnan. E frescura di e antisocialnan ta asina leu cu te hasta tin biaha ta laga nan pertenencia personal atras (boxer, short).

Den nan spreekkamer/koffiekamer ya no tin ni un glas ni koppi pa bebe. Serbete no tin tampoco. Papel di wc mester wordo warda den otro caminda pa no ser horta.

Cuchiu y forki pa uzo di personal tampoco tin mas. Koffie, te, sucu etc. mester wordo warda otro caminda pa tampoco wordo horta. Airco window unit tambe a bay... Kiebronan cu a keda pa drecha ta keto bay mescos. Buraconan cu ta facilita drentamento. Pues un situacion lamentabel, y mas lamentabel ta cu no tin atencion pa e situacion aki. E mensahe cu ta drebta cerca nan ta: No tin placa!

Presupuesto di scol ya no ta ni yega pa cumpra lo esencial pa duna les corda pa drecha y mantene scol manera debe ser. Bañonan y wc nan di e muchanan ta na werki. Apenas algun por ser uza debidamente. Te ki dia?, esaki ta e pregunta cu ainda no a haya un contesta satisfactorio.

Personal demotiva tur dia ora yega scol y haya nan klas ariba abao, y oficina di cabesante igual. Prome cu por cuminsa e dia normal mester drecha y limpia tur cos prome cu por duna les drechi y presta pa e dia ey.

Te awe ainda nada. Ni contesta di SKOA, ni di Departamento di Enseñansa, ni di Ministro.

Despues di a traha como directora di oficina turismo Bonaire

Ronella Tjin Asjoe Croes ta bolbe Aruba como CEO di AHATA

Esaki entrante 1 januari 2011

ORANJESTAD – Despues di a traha varios aña como director di turismo di Bonaire, awor Ronella Tjin Asjoe Croes lo bolbe Aruba, e biaha aki como e prome CEO di ATA SG. Mientras cu Tjin Asjoe mes tabata hopi cauteloso den su comentario den fin di siman na e matutino aki e la bisa cu ainda nan ta den tramite pa finalisa algun cos. "Pero mi ta na caminda pa Aruba si" Tjin Asoe a confirma na e matutino aki.

For di algun dia caba tabata circula e rumor di Ronella Tjin Asjoe como CEO, pero a busca doño di curpa pa confirma esaki prome. Manera por a corda, Aruba Tourism Authority e aña aki a pone pasonan firme pa keda cla pa fin di aña y privatisa ATA porfin y drenta aña 2011 como un ATA privatisa completamente cu CEO y un staf diferente.

Mesora por a mira avisonan grandi den medionan di comunicacion cu tabata indica cu tabata en busca di un CEO pa ATA SG, unda cu entre un total di 10 persona, Ronella Tjin Asjoe a aplica y figura y cu finalmente e decision a cai cu e lo a haya e funcion aki.

Ronella Tjin Asjoe pa mas di 7 aña a tene e funcion di director di turismo di Bonaire unda cu e la sa di crea un network grandi di cliente y expande turismo di Bonaire grandemente. Su lasonan cu su pais natal a keda semper y cada chens cu e tabata haya e tabata bin Aruba pa promove Bonaire pa varios actividad pa e aña completo. Cune, e tabata invita varios miembronan di prensa pa acudi y cubri e actividadnan aki di cual Bon Dia Aruba a participa aden agradecidamente.

Prome cu e la muda pa Bonaire, e la forma parti di e startup team di Digicel Aruba, unda cu e la desplega un trabou impecable prome cu e la haya e chens pa Bonaire. Un paso cu a bin como sorpresa pa hopi hende cu no tabata sa e background di Ronella anteriormente.

Durante su estadia na Bonaire ultimo añanan, e no a para keto riba tereno priva y a te hasta drenta enlace matrimonial cu un boneriano prominente Elvis Tjin Asjoe, cu te cu 10 di october ultimo ainda tabatin e posicion di Minister di Antiyas pa loke ta trafico y comunicacion unda cu e matutino aki a sa di entrevista Tjin Asjoe tambe riba varios topico manera e airport tax di Aruba y Bonaire y e cambionan na caminda.

Bon Dia Aruba ta desea Ronella TjinAsoe tur clase di exito den su funcion nobo y ta yame welcome back na su isla natal.



Riba iniciativa di Prome Minister Mike Eman, na luna di december

Aruba lo ta sede di cumbre cu Corsou y Sint Maarten pa fortalece cooperacion constructivo den Reino

Na final di luna di November Premier Eman lo biaha pa cera gobierno nobo di Hulanda

ORANJESTAD- Na cuminsamento di luna di December Aruba lo ta e huesped di un cumbre cu e paisnan nobo den Reino Hulandes, Corsou y Sint Maarten hunto cu Aruba. Den fin di siman Minister President Mike Eman kende a tuma e iniciativa aki a delibera cu su coleganan Prome Minister Gerrit Schotte di Curacao y Prome Minister Sarah Wescot-Williams di Sint Maarten telefonicamente riba un cumbre entre e tres paisnan di e parti Caribense di Reino. Tanto Corsou como Sint Maarten a reacciona positivamente riba e iniciativa aki, Minister President Mike Eman a bisa.

"Nos tur tres ta mira cu e ta importante pa nos haci un esfuerso pa yega na un bon cooperacion entre nos paisnan y tambe pa desaroya e base pa un cooperacion constructivo den Reino hunto cu Hulanda", Minister President Eman ta enfatisa.

"E relacion trans-atlantico entre e parti Europeo di Reino y e parti Caribense di Reino ta un fuente di hopi oportunidad pa nos paisnan. Si nos akinan fiha hunto e formanan con nos por duna oido na e potencial aki y haci esaki parti di nos obhetivo den nos cooperacion den Reino nos ta bay yega na resultadonan concreto pa un miho calidad di bida pa tur e partnernan den Reino Hulandes", Prome Minister Eman ta accentua.

Den e simannan aki lo tin intercambio di e puntonan di agenda pa e cumbre di cooperacion aki entre Aruba, Corsou y Sint Maarten. E cumbre entre e Minister Presidentnan di e parti Caribense di Reino por bay desaroya den un plataforma structural banda di e Ministeriele Samenwerkingsraad cu mester bin ainda manera tabatin entre Antias y Aruba. Esaki nos lo dialoga tambe riba dje cu nos partnernan Corsou y Sint Maarten, Prome Minister Mike Eman a expresa.

Na final di luna di November Prome Minister Eman lo ta na Hulanda pa haci conoci cu e gobierno nobo di Hulanda. Durante e encuentro aki Aruba lo boga tambe pa un dialogo constructivo entre e partnernan den Reino Hulandes.

"Awor cu tur pais tin nan posicionnan constitucional regla e ta brinda oportunidad pa un cooperacion dirigi riba metanan comun den Reino. Tanto Prome Minister Schotte como Wescot tabata na Hulanda recientemente. Esaki kier men cu e gobierno nobo di Hulanda lo topa Aruba awor cu un bon bista di e diferente prioridadnan di e paisnan nobo. Durante nos contacto nos lo kier subraya con e paisnan lo por bai traha hunto awor. E cumbre na Aruba na December, directamente despues cu tur tres pais a caba di delibera cu Hulanda, ta duna oportunidad pa un orientacion special riba e lasonan den Reino y con nan por wordo enfatisa y haci hopi mas productivo", Mike Eman ta subraya.

Prome Minister Mike Eman ta contento cu e posicion constructivo y positivo di Prome Minister Schotte y Prome Minister Wescot-Williams pa cu e cumbre di Aruba, Corsou y Sint Maarten na Aruba na cuminsamento di December.



Prome Minister Mike Eman

Auto ta ranca palo di luz y otro su tras ta bolter na Kudawecha

No tabatin herido pero dañonan material tabata considerabel





ORANJESTAD - Diadomingo mainta tempran alrededor di 7'or alarma a ser bati cerca instancia concerni pa atende un accidente cu hopi daño material. Un damita manehando un Yaris bayendo den direccion pariba riba e caminda di Kudawecha na dado momento ta perde control tras di stuur y baha caminda den su drechi ranca un palo di luz, pa despues bay parkeer banda di un cura di cas. Su yoncuman cu tabata su tras den un otro vehiculo a spanta perde control y bay bolter. Ambos a sali ileso di e accidente aki. Daño material tabata hopi grandi.



The Best BlackBerry Deal EVER

Benefits:

- Pay one fixed monthly fee
- Enjoy Unlimited BlackBerry Data
- Receive each month Prepaid Calling Credit
- BlackBerry Curve 8520 available in white, red and purple



Super Deal on BlackBerry 8520

BlackBerry Hybrid	Subscription	BlackBerry Internet Data	Prepaid Credit	BlackBerry 8520
Basic	Afl. 69,-	Unlimited	Afl. 20,-	**Afl. 99,-**
Lite	Afl. 99,-	Unlimited	Afl. 50,-	**Afl. 49,-**
Comfort	Afl. 129,-	Unlimited	Afl. 80,-	**Afl. 0,-**

SETAR

*Offer is valid with a 2 year contract on BlackBerry Hybrid untill December 31, 2010.

139 www.setar.aw Follow us on

Segun orado invita pa cena di ATIA, Barry Moltz ta mustra cu

Exito di un 'entrepreneur' ta ora cu e siña di su fayonan na caminda y lanta para



ORANJESTAD – Ultimo dos añanan mundo tabata den un posicion hopi dificil cu un resseccion practicamente tur caminda. Pero ta den e mesun mundo aki, conocido autor y orado Barry Moltz a haya un buraco den cual e la sa di crea un entrada cu ta dune e posibilidad pa papia di su experiencia laboral y wordo paga pa esaki. Y un di e eventonan aki a trece Aruba den fin di siman unda cu e tabata orado pa e cena annual di Aruba Trade and Industry Association (ATIA) diasabra ultimo.

Segun Moltz e la papia riba e parti di e comerciante individual, esun cu ta cuminsa su propio negoshi cu ta duna nan e apodo di ta un 'entrepreneur'. Y e base di su lectura tabata cu esnan cu fracasa na caminda durante nan carera, y sigui dilanti ta esnan cu mas ta florece. Nan ta esnan cu ta siña di nan fayonan, piki nan mes di suela y sigui padilanti.

Loke a funciona pa e orado mes for di tempo cu e la bandona su trabou regular na e compania gigante di computer IBM ta, pa uza su experiencia adkeri y mustra otronan con pa move dilanti. Negoshi ta berdaderamente algo cu ta bai bon y malo. Nos kier semper celebra solamente e cosnan bon cu ta sosode den bo negoshi. Pero e testnan sigur di bo caracter ta con bo ta sobrevivi den temponan dificil y si bo tin e caracter necesario pa supera e temponan dificil aki. Ta einan bo ta bira grandi y di einan bo por siña, segun e orado a sigui bisa.

Loke ta un punto sigur ta ora cu un orado biaha rond di mundo, si e tin cu adapta su contenido dependiendo na e cultura di e pais cu e ta aden dunando su lectura. Aruba no tabata un excepcion. Segun Moltz e tabatin hopi corespondencia cu ATIA su hendenan pa asina sigura su mes cu e tin e contenido corecto pa e por traduci su mes tanto politicamente y culturalmente corecto pa e audiencia. Y esei e la logra tambe. E la papia cu hopi hende den ATIA y nan a confirma cu e discurso sigur lo pega na Aruba mirando e similaridad nan cu tin Merca. Pa loke ta e orado mes, e ta mustra cu su exito mas grandi ta cu e por sostene su famia, haciendo loke mas e ta gusta. Hiba discurso rond mundo, gana placa y sostene su famia. E tin 10 aña ta papiando rond mundo, desde cu e la bende su ultimo negoshi 10 aña pasa. E lo sigui tanten cu e por haci esaki y sostene su famia. "No por tin nada mas miho cu esaki" Moltz a sigui bisa.

Pa ta sigur cu e ta actual den su materia, e ta repasa hopi corant, revista y mas diariamente pa ta sigur cu e tin lo ultimo di loke ta pasando na mundo.

Y den su lectura e ta adapta su mes tambe na e situacion y storianan tambe. Asina hende por relata na dje y ta interesa aden.

ATIA cu anochi exitoso di celebracion

Ex–presidentenan di ATIA a ser honra





ORANJESTAD - Diasabra anochi den Marriott Aruba Resort and Stelaris Casino su elegante Ballroom a tuma luga e prome ATIA Anual fundraising Dinner cual tabata dedica specialmente pa celebra nan di 65 aniversario y honra e ex presidentenan di e organisacion. Tambe por a cuminsa sinti y nota e imagen nobo di ATIA cual lo ta concentra pa traha principalmente na bienestar di e sector empresarial di Aruba den diferente aspecto nobo. Presidentenan di pasado manera; Hans Schnog, Hans Henriquez, Jossy Lacle, Ebby Arends, Serge Mansur, Juan David Irausquin y Robert Croes a ricibi cada uno un certificado especial di aprecio pa nan liderazgo durante di nan periodo como presidente. Tabata tin algun di e ex presidente cu no por tabata tey presente. Su excelencia Gobernador di Aruba y su distinguida esposa y su excelencia Promer Ministro y su distinguida senjora tambe tabata presente hunto cu diferente Ministro di e actual Gabinete.

E Keynote Speaker di anochi tabata Sr. Barry Moltz, autor y presentador, kende a entretene e publico presente cu un presentacion cu un toke humoristico pero carga cu ideanan interesante con pa sali for di e energia negativo di e crisis actual cu aprendisahe valioso pa crea inovacion y progreso.

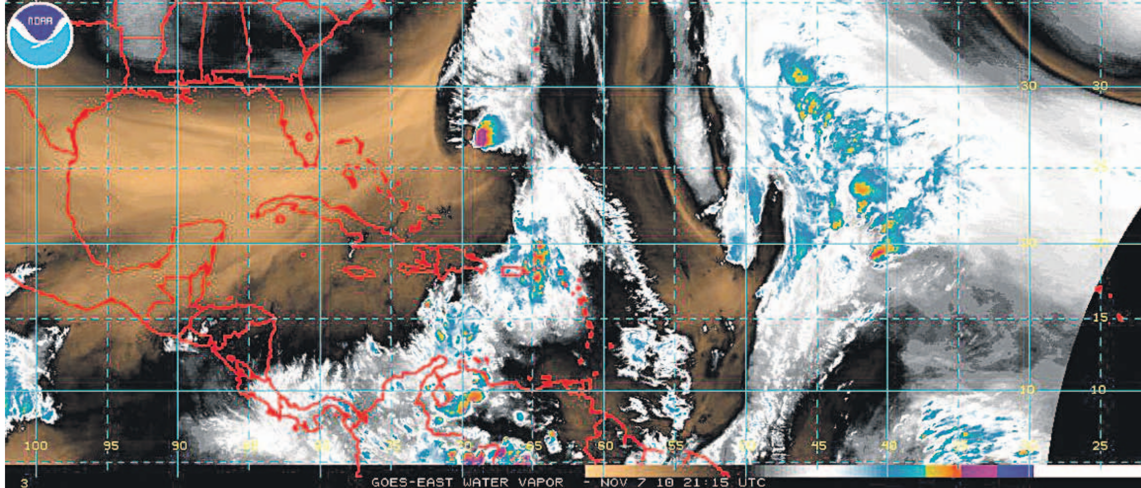
E ta autor di varios exitoso buki di negoshi manera "Bounce y Bang" cualnan ta dedica na inspira e sector empresarial na diferente nivel. E actual Presidente Sr. Ronni van Trigt den su discurso a pone atencion riba e retonan cu e organisasion a supera den pasado y alaves esnan actual y di futuro.

E tabata tin elogio pa e actual Promer Ministro cu a lidera e Dialogo Social y a rondia comprendimiento comun entre partnernan den comunidad pa asina soluciona problemanan cu nos pais ta confrontando actualmente pa mehora e perspectiva pa futuro. Pabien ATIA cu un bunita y elegante anochi di celebracion.

Mientras cu a extende alerta pa laman bruto na costanan zuid y west

E ambiente atmosferico ta keda faborabel pa desaroyo di nubia

Cu awasero riba e islanan ABC





ORANJESTAD – Mientras cu e alerta pa laman bruto tabata continua pa islanan Aruba, Bonaire y Corsow, awacero tambe tabata na ordo di dia henter fin di siman. Pa loke ta e situacion di laman, e alerta di diasabra a extende ayera tardi 5'or pa e proximo 24 ora atrobe. Esaki tabata indica entre otro cu habitante den areanan cu por wordu menasa pa insidentenan di inundacion mester ta atento y actua cu prudencia na momento di awasero fuerte. Como tal a extende un advertencia pa laman bruto na costanan suit y west ta na vigor pa aruba, Boneiro y Corsow.

Mientrastanto pronostico di tempo tabata mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla cu chens pa un awasero local. Principalmente den oranan di marduga y mainta temporalmente hopi nubla cu periodicamente algun awasero plama y posiblemente compaña pa strena cu lamper. Localmente awasero lo cai duro. Temperatura maximo lo ta 30°C. y minimo 23°C. Solo ta sali 06:30 'or y ta baha 18:08 'or.

Biento su forza lo ta suak te modera for di un direccion generalmente west. Temporalmente calmo of for di direccion varia; Forsa 2 te 4 (7 to 30 km/ora, 4 to 16 nudo). Principalmente den awasero, posibel rafaga te fuerte. Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Durante e proximo 24 ora aki tambe e ambiente atmosferico ta keda faborabel pa desaroyo di nubia cu awasero riba e islanan ABC. Localmente awasero lo por cai duro y causa inundacion na cierto luganan di custumber. Motibo pa cua ta suplica publico en general pa ta alerta i actua cu cautela den caso di awasero fuerte. Mas aleu, e fluho di biento pa e proximo dianan lo ta generalmente modera y for di un direccion west, loke lo resulta den condicion di laman un poco bruto na e costanan mas west i suit.

Condicion di laman: Debi na un fluho di biento for di direccion west, condicion di laman ta relativamente mas bruto na e costa suit y parti west di e islanan, cu olanan entre 1 y 2.5 meter. Ta sugeri doñonan di boto chikito, landadonan i tambe propietario di facilidadnan canto di costa suit pa tene cuenta cu e situacion aki.

Sistemanan tropical: Tormenta tropical Tomas ta move nortost riba parti occidental di Ocean Atlantico. Servicio Meteorologico di Curaçao ta sigui vigila e fenomenonan meteorologico pa asina avisa interesnan conserni na momento cu esaki ta necesario. Pesrpectiva te diamars atardi: Por lo general parcialmente nubla y ta premira cu algun momento cu awasero lo continua mientras un fluho di biento suak te modera for di suitwest lo prevalece.

BON DIA Aruba

For di e seminario cu International Labor Organization diabierna ultimo

ATIA a determina cu lo uza networking como e vehiculo pa logra loke tin cu wordo logra

Segun su director Joyce Bartels Daal a splica e matutino aki





ORANJESTAD – Aruba Trade & Industry Association diabierna ultimo a identifica tres punto hunto di importancia na nos tur durante e seminario cu ILO (International Labor Organization). Uno di nan tabata importancia di dialogo social unda cu Aruba ta un front runner riba e tema cu por wordo uza internacionalmente. Tambe e relacion di ATIA pa cu Camara di Comercio tambe ta algo cu mester wordo mehora. Finalmente financieramente e organisacion mester mira den su seno y wak con ta bai mehora esaki.

Segun director di ATIA Joyce Bartels Daal, e tres puntonan aki ta algo cu pa tur e participantenan tabata mesun cos. Esei ta nifica cu e ta mustra cu ta algo hopi relevante cu sigur ta bon. E tres puntonan aki ta loke ta bai traha ariba pa ora cu topa otro atrobe otro aña, por mira con lew a yega y kico ta haciendo y kico e resultado ta.



ATIA sigur tin e toolsnan pa make sure cu e por yuda e miembronan di ATIA logra e meta. A acorda segun Bartels Daal cu pa cuminsa, mester haci networking y comunica. Entre nan mes lo bai crea e canalnan pa por intercambia. Banda di dje, haciendo esei bo ta bai yega na manera di pensa y traha mas lihe.

Pues e prome paso ta pa brasa tecnologia pa yuda nos pa nos por comunica mas efectivo cu otro. No solamente den reunion of email, pero tambe si tin un p.e. issue cu por comparti cu otronan ta manda esaki y na un otro isla tin un posibilidad cu por sinja di dje. E poder di networking esei hunto ta bai bira e vehiculo pa cual nos por logra loke nos tin cu logra.

Den reunion regional di dunadonan di trabou na ATIA

Minister Winklaar a intercambia idea riba reactivacion di economia

Grupo di ex presidentenan di ATIA tabata presente





ORANJESTAD - Den cuadro di nan celebracion di 65 aña di existencia, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a reuni cu e directiva di ATIA y cu algun ex presidente. Durante e encuentro informal, a intercambia ideanan riba con pa incentiva nos economia, con pa surpasa retonan den nos economia y sin lubida riba ideanan cu e comerciantenan mes lo por tin.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a atende cu e grupo di ex presidentenan di ATIA riba ideanan con pa lanta e confiansa di e consumidornan atrobe pa por sigui cumpra. Entre e invitadonan tabatey e actual presidente di ATIA, Sr. Ronny van Trigt y director di ATIA Joyce Bartels-Daal. Tambe e reunion a conta cu presencia di 4 ex presidente di ATIA, manera ta Hans Schnog, Robert Croes Sr., Greg Peterson y Jossy Lacle. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a dirigi e reunion hunto cu su conseheronan den su Ministerio di Economia.



Arubahuis ta anuncia cambio positivo den un aña di gobernacion

ORANJESTAD – Nos a ricibi e siguiente relato di prensa cu ta anuncia e logronan cu a tuma luga durante maneho nobo di Arubahuis den aña di gobernacion. E comunicado ta señala cu tabata un aña cu sigur no tabata facil den bista di e estado den cual a encontra Arubahuis den luna di november 2009, pero trabou duro, ideanan innovativo y un entusiasmo pa trece cambionan positivo, a conduci na loke awe na november 2010 Arubahuis ta para pe: un cas hospitalario unda tur Arubiano residencia na Hulanda por acudi y unda nan tin sigur di haya oido pa nan preocupacionnan. Nos logronan den un solo aña ta hopi, pero nos ta limita nos mes na menciona esnan mas importante cu nos a stipula den corto akibou den 16 punto.

1. Nos a optimalisa e Servicio di Arubahuis dor di aumenta nos atencion pa loke ta contesta email compara cu añanan anterior y nos a dobel e cantidad di yamadanan atendi. Esaki a re-establece e confiansa den e funcionamento di Arubahuis cerca cada Arubiano cu ta biba na Hulanda;

2. Institui un Plataforma di Boluntario den henter Hulanda. Awor Arubahuis tin 25 boluntario pa ricibi Arubianonan cu ta bin residencia na Hulanda, cu ta duna guia y asistencia den nan prome simannan aki.

3. Introduci e 'Buki di Logro' pa studiantenan cu a gradua. Duna nan e honor cu nan a merece cu nan logro y ofrece nan un regalito y un lugar den e "Buki di Logro".

4. Aloca diesdos (12) adicto den diferente centro di Rehablititacion na Hulanda; unda Arubahuis pa medio di su directora a intermedia nan alocacion; busca nan na Schiphol, hiba nan Centro y monitor e proceso di cada un.

5. Consolida nos relacion cu nos Grandinan na Hulanda dor di bishita nan, deleita nan cu musica, scucha nan preocupacionnan y duna esakinan nan debido atencion.

6. Honra nos hoben Deportistanan na Hulanda, bishita nan y duna nan e empuhe necesario pa sigui destaca;

7. Compila dato pa construi un Databank di nos studiantenan activo;

8. Consolida relacionnan cu diferente Woningvereniging y Studentenkamerbureau reparti den henter pais. Aki ta trata di short stay/contractnan di cooperacion di manera cu e gruponan nobo di studiante por haya un camber na nan yegada na Hulanda;

9. Modernisa e revista Noticiero, un proyecto cu ainda ta andando;

10. Produci e prome agenda Arubiano pa nos studiantenan na Hulanda;



11. Conclui un contract di cooperacion cu Banco di manera cu nos hobennan por dispone di un forma mas rapido di nan cuenta bancario;

12. Midi e grado di satisfaccion di nos studiantenan pa cu nan mentornan y e Departamento di Enseñansa di Arubahuis. Nos a remedia loke tabata tin mester y e resultado awor ta sumamente satisfactorio;

13. Intensifica y monitoria e guia ofrece na e studiantenan efectua pa e mentornan a base di e resultadonan di e investigacion ariba menciona;

14. Apoya Gruponan Cultural Arubiano mas tanto posibel y duna nan e aprecio cu nan merece;

15. Abarca e asunto di seguro di nos studiantenan di un forma profesional y den tur su aspectonan unda e "Zorgtoeslag" tin nos atencion special;

16. Concretisando na termino corto e puntonan di Banco y Woningverenigingnan pa di e forma aki facilita acomodacion di nos studiantenan den e añanan cu ta bin.

SERVICIO BON DIA Aruba

Motociclista accidente cu mariwana den tas

TANKI LEENDERT— Diasabra 02.32, polis ta bay na un rotonde di Tanki Leendert, naunda un motociclista a accidenta y ta herida. Ambulance a bin na e sitio, y a haya e homber drumi banda di e brommer.

E kier a lanta bay, pero e testigonan a bise pa e keda drumi te ora cu ambulance yega pa transporte pa poli. Segun testigonan, e tabata bini cu velocidad halto y na e rotonde el a cay. Takelwagen a bin y a hiba e brommer. Un persona na e sitio a duna polisnan su rugtas. Ora cu polis a bay controla pa su identidad den e rugtas, nan ta haya un bleki y un boter yena cu hierba parecido na mariwana. Polis a confiscanan y a entrega nan na e departamento concerni. Polisnan a yama poli pa puntra pa su situacion, pero sin resultado. Un testigo na e sitio a bisa cu e ta un tal F.



Doñonan di boto confrontando problema debi na lama bruto

ORANJESTAD – For di diabierna ultimo alarma a ser bati riba situacion di lama. For di diabierna atardi caba lama parti pabou y pazuid di Aruba tabata hopi bruto. Esaki a haci cu varios doño di boto a dicidi di saca nan propiedad for di awa. Sinembargo e tera moli y tambe e lama bruto tabata haci esaki hopi dificil, manera nos por mira riba e potret aki.

Señora ta desespera cu su ex-partner no ta laga su bida trankil

Polis a bise cu e por bay duna keho di stalking

NOORD—Diabierna 00.00, polis di Noord a bay na Montaña Apartmente na unda tin un señora tin miedo pa bay na su auto, como cu su ex amigo ta pafo. Na yegada polis ta papia cu e muhe A.R.C.P. naci na Aruba di 21 aña, kende ta bisa polis cu seis luna caba e no ta hunto mas cu su ex amigo N.T. naci na Aruba di 26 aña, cu kende e tabatin dos aña di relacion. E ta bisa cu el pa 22.30, e homber a manda un mensahe y a puntre si e ta pasa dushi. E momento ey e no tabata na e apartamento, pero a bay cumpra cuminda cu su amigo nobo. Pa 23.45, el a bolbe hunto cu su amigo nobo na e apartamento, y a mira su ex amigo su auto para pasuit di e compleho di apartamento. A.R.C.P. ta bisa polis cu tur ora N.T. ta molesti'e na telefon y ta manda mensahe pe. Segun el a bisa polis cu e fin di siman pasa el a maltrate. Polis a bise cu e por bay duna keho di stalking contra N.T. El a bisa polis cu e ta bay duna keho. Polis a hibe su cas. E ta bisa polis cu tin biaha N.T. ta para warde na su cas. Polis a bay, pero no a topa cu N.T. Polis a controla y e auto di N.T, tabata staciona na su cas. Diasabra 4.42 di madruga, polis di Noord a bolbe bay na e Montaña Apartment, naunda N.T. a bolbe bay na e luga pa vigila A.R.C.P., ora cu e ta sali for di e apartment. A. R.C.P. ta bisa polis cu e kier a bay na su auto, pero a mira e auto di N.T. para pafo di e apartamento. Polis a bay y a haya e auto para dilanti di e apartamento y N.T sinta den dje. Polis a papia cune y el abisa cu e ta warda riba un hende. Polis a mustre cu e amiga no kier papia cune. E amiga ta bisa polis cu N.T. ta hopi agresivo. El a bisa polis cu e ta bay cas y a cana bay na su auto. N.T. a bin riba dje, y e muhe a cuminsa grita. Polis a bay y a scual N.T. El a bay su cas.

+++

Polis ta haya Chiwawa den boca di Pitbul

TANKI LEENDERT—Diabierna 08.47, di mainta, un persona ta yama warda di Polis y a bisa cu un cacho Pittbull a mata un puppy. Na e sitio polis ta papia cu e homber R.L. kende a bisa polis cu e pitbull a mata un Chiwawa. Polis a mira cu e Pitbul ainda tabatin e Chiwawa na su boca cu tabata na cadena den su cura. Polis a bay cerca e doño di e pitbull, e señora S.A. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa polsi cu su pitbul a disparce. Polis a mustre riba e consecuencia y a bise naunda su cacho ta. El a bisa polis cu e no ta con e cacho a sali for di su cura, y a bisa polis cu e ta bay cerca e bisiña pa regla e asunto. Polis a papia cune, tocante e cacho peligroso peor ainda den cercania di un scol.

+++

Marechaussee ta para chauffeur burachi

SAVANETA—Diabierna 22.45, polisnan di San Nicolas ta bay na Savaneta, na unda un chauffeur ta coriendo iresponsabel. Na yegada polis a topa cu e marechaussee cu a para e chauffeur. Polis a tume over, y a hibe warda pa pasa test. E tabata basta bou di influencia cu no por a supla. El a haya un but.

BON DIA Aruba

SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ocho aña di desaster di gobierno anterior a laga un dificil grandi

Aruba ta un pueblo cu bo no por engañe mas y tume haci



ORANJESTAD - Dialuna ultimo e gobierno nobo aki a cumpli un aña den gobernacion y cosnan a cuminsa drecha na Aruba! tur caminda bo ta sinti un aire fresco di positivismo y gana di contribui cu e restauracion di nos isla, asina en su comunicado di prensa parlamentario Clarisca Velasquez ta bisa. Tin hopi mas cosnan cu mester drecha ainda pero despues di 8 aña di desaster cu e gobierno anterior a laga ta dificil pa haci tur cos den 1 aña di gobernacion pero pueblo por ta sigur cu esakinan tur tin atencion di gobierno pa drecha nan den e 3 aña cu falta di gobernacion. Segun nos por a tende –segun parlamentario Velasquez- e integrantenan di e partido di MEP cu casi tur cos cu e gobierno aki ta haciendo ta proyecto cu e gobierno di MEP a laga atras. E pregunta cu ta surgi e ora ta dicon nan no a ehecuta e proyectonan anto??? dicon boso ta papia so y no a haci???Unda boso tawata e ultimo 8 añanan??? E ora nos tin trek conclusion cu miho e partido MEP keda den oposicion anto paso eyden nan ta traha mas duro cu ora nan ta den gobierno. For di oposicion nan tin mas poder pa percura pa cosnan pasa y bira realidad!! Imaginabo!!!! pasobra tur e 8 añanan cu nan a sinta ta medidanan so nan a impone riba pueblo y percura pa e gobernantenan y nan famianan enrikece nan mes cu placa di pueblo! Awor pueblo a bisa ta basta y a vota pa un gobierno cu ta bay traha pa e pueblo!

y awor ta bin cu e mentira cu tur e cosnan cu e gobierno aki ta logrando ta nan proyecto! Pero pueblo di Aruba ta un pueblo cu bo no por engañe mas y tume haci! y pueblo di Aruba ta wak cu su mes wowo ken ta realisando tur e cos bon aki na bienestar di pueblo! Cu ta falta hopi mas pa haci ta berdad! Cu tin mas grupo den comunidad cu mester atencion ta berdad y tur esakinan ta bay haya nan debido atencion for di e gobierno na mando den e periodo cu ta resta di e gobernacion! A nos for di parlamento lo percura pa legisla tur e leynan cu ta necesario pa gobierno por ehecuta tur e proyectonan grandi cu tin na bienestar di nos pueblo! Te akinan e comunicado di prensa di Parlamentario Clarisca Velasquez.

Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof ta lamenta cu

Parlamentario Wyatt-Ras y partido MEP ta purba hunga politica cu topico sensitivo di abuso di mucha

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a tuma nota di e declaracion haci pa Parlamentario Mervin Wyatt-Ras unda–segun parlamentario Kemp-Westerhof- ta trata na troce, algo cu ta custumber pa e fraccion di MEP, e berdad y laga mustra manera cu gobierno y e Minister Winklaar ta pro abuso sexual. Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di no kier hunga politica cu e tema aki asina delicado pero den e caso aki si e ta sinti cu mester contradeci cierto cosnan cu a wordo menciona. Problema di abuso sexual di mucha na nos isla ta algo cu pa hopi tempo nos ta lucha cune, e ta un caminda di tortura pa hopi mayornan, uno largo y frustrante. Cu e cambio di gobierno na 2009 e gobierno y Minister Winklaar a analisa henter a situacion y a bin tuma nota cu hopi mester wordo haci y inverti y cu mester bin cambionan drastico. Netamente esaki ta loke Minister Winklaar ta haciendo, segun e miembro di fraccion di AVP.

Segun parlamentario Kemp-Westerhof, Minister a sinta cu tur instancia y fundacionnan concerni pa asina haya un miho bista riba henter e situacion. A logra haci posibel pa habri Imeldahof den weekend pa asina brinda continuidad di e guia pa cu e muchanan cu ta ubica na Imeldahof. Algo cu prome no tabata posibel. Tambe desde maart a lanta un comision cu tur e stakeholders cu ta traha riba e tereno di abuso di mucha.

Minister a trek tur e instancianan hunto pa dialoga cu nan y asina yega hunto na un solo maneho. Tambe a posiciona Bureau Sostenemi como punto central na unda por wordo acudi na momento di sospecho di un caso di abuso. Parlamentario Kemp-Westerhof ta di lamenta pa scucha cu e iniciativa di ley ta den man di gobierno cual na ningun momento ta e berdad, e nunca a yega na Gobierno. Na momento cu e iniciativa di ley di fraccion di MEP a cuminsa cana su caminda y a yega Raad van Advies nan no a acepte pa motibo cu e no a cualifica na cierto exigencianan na momento cu entrega un iniciativa di ley.

Mester a sinta scucha e Ministernan y instancianan concerni cual no tabata e caso cu e iniciativa di ley aki. Ta hopi facil pa core entrega un iniciativa di ley den pura sin a cana e caminda cu mester y ganja cu e ta na gobierno pa asina score politicamente. Gobierno y Minister Winklaar ta kere cu ta importante stimula prevencion pa asina no crea mas victima y proteha nos muchanan, pero cu esaki no kiermen cu e no ta kere den castigo. Naturalmente tur hende ta kere den castiga un abusador cu a condena un mucha inocente su bida, segun parlamentario Kemp-Westerhof.

Hopi contradictorio si ta cu pa ser exacto 14 di October den un entrevista su mesun colega Parlamentario Marisol Tromp, mescos cu Minister Winklaar, a menciona di ta kere fuerte den prevencion y mehora e caminda cu e mayornan mester cana cu e victima y con pa educa nos muchanan (sea mucha homber y mucha muhe mescos) pa evita e tipo di abusonan aki, mientras cu su mes un colega Parlamentario Wyatt-Ras no ta kere den prevencion. Pues ta parce cu algun miembronan di fraccion di MEP no ta riba e mes un liña. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a menciona cu paso Minister Winklaar ta haciendo cambio den henter sistema y trata na stimula prevencion no kiermen cu e castigo no ta importante. Naturalmente e ta hopi importante pero si mehora e caminda cu e mayornan cu e victima mester cana, laga e instancianan funciona mas optimal hunto cu husticia lo yuda na momento di colecta tur e evidencianan cu lo sirbi como prueba pa asina e abusado por wordo castiga manera mester ta.



Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof

Misa special pa salud di enfermo diaranson awor

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita tur nos devoto y contribuyentenan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa tur nos enfermonan. Ban pida nos tata celestial forsa pa cada un di nan. Bin pidi pa bo famia, amiga y tur otronan cu mester di un yudansa. E Santo Sacrificio di Misa lo tuma luga diaranson awor 10 di novembre pa 7'or anochi na sitio di oracion. Pastoor Wilson lo haci e misa aki. Corda trece misal di pueblo.

Rapportnan di IMF y Standard & Poors ta papia cla

Gobierno mester introduci un belasting indirecto ala BBO mas pronto cu ta posibel

Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro a indica cu den e dianan cu a pasa IMF y Standard & Poor's a duna nan relato di kico nan ta pensa di e situacion financiero di Aruba. Tur dos instancia tabata t'ey presente na Aruba algun luna pasa y a hiba combersacionnan cu diferente instancia na nos isla pa asina nan por forma un opinion riba nos situacion financiero.

Parlamentario Maduro ta bisa cu segun e rapport emiti pa IMF, finansas publico di nos pais ta for di balansa. Gobierno di Aruba mester haci algun cambio pa trece un balansa den locual e ta genera na impuesto y e peso social cu e mester garga. Esaki por wordo logra dor di un banda genera mas entrada pa caha di Gobierno y di otro banda baha e gastonan di Gobierno. E medidanan a base di e dialogo social ta wordo considera un bon comienso, pero pa motibo cu no ta ser splica kiko e medidanan aki ta encera y kico nan consecuencia ta pa finanzas di nos pais, e ta crea duda serca esnan di IMF, segun parlamentario Xiomara Maduro su comunicado di prensa.

E rapport emiti pa e compania di rating Standard & Poor's tampoco no ta alentador pa nos isla. Na unda Standard & Poors na juli 2010 ainda tabata duna Aruba un A- rating y un pronostico stabiel, awor den apenas tres luna despues nan ta adverti nos cu e pronostico pa cu e situacion financiero di nos isla ta cambia di stabiel pa negativo.

Tur dos instancia ta indica cu Gobierno di Aruba mester haci cambionan den e arena fiscal pa asina genera mas entrada pa nos pais. Concretamente tur dos instancia ta boga pa Gobierno introduci un "value added tax," cu ta nada mas cu un tipo di belasting indirecto ala BBO of locual na Hulanda nan conoce como BTW.

E relato di prensa di Standard & Poors ta papia cla: "Success in reaching political consensus in 2011 in favor of added revenue measures--such as a possible new value added tax--would send an important signal to the market as well as potentially stabilize the government's debt burden, preventing a downgrade." Cu otro palabra, Standard & Poors ta urgi Gobierno pa introduci e VAT aki ya caba den 2011 pa yuda stabilisa e deficit di nos finansas publico y asina preveni cu nan lo downgrade nos rating, cu e consecuencia cu e credibilidad financiero di nos pais ta wordo atacha.

Awor cu e dos instancianan aki a papia cla, nos mester keda pendiente di e planes di Gobierno di Aruba pa e introduccion di un VAT of BTW. Debi na e hecho cu e introduccion di cualkier tipo di belasting indirecto mane un VAT of BTW ta costa tempo pa wordo introduci (1 ½ pa 2 aña) y pa evita e downgrading priminti, nos ta premira cu Gobierno pa recupera entrada lo mantene e sistema di BBO. Mester bisa si cu pa Gobierno genera e entrada cu e mester pa trece un balansa den locual e ta genera y locual e ta primintiendo, e lo mester hisa e porcentahe indudablemente pa uno mas halto cu 3% manera cu BBO tabata na momento di su introduccion. Ta keda awor na Gobierno di Aruba pa sali afo y splica con lihe nan lo introduci un VAT/BTW of na cuanto nan lo hisa e porcentahe di BBO.

Door cu procesverbaal di Polis a yega laat

Caso interesante di importacion di hende y droga posponi

ORANJESTAD – Hopi biaha Ministerio Publico ta confronta problema cu sea procesverbaal di Polis no ta cla of cu e ta keda cla demasiado laat. Door di esaki, Ministerio Publico ta hay'e ta pidi Hues pa pospone tratamento di casonan penal.

Diabierna esaki tabata e caso den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan G.R.M.S. di Venezuela, G.V.A. di Venezuela y e Colombiano G.R.D.S.

E trio aki a wordo acusa cu riba 4 di Augustus 2010, a importa marihuana y cocaina. Ademas di esey M.S. y D.S. ta wordo acusa di a trece den boto personanan ilegal cu e fin di gana placa, for di Venezuela sabiendo cu esaki ta contra ley. Ta asina cu Guarda Costa a intercepta e boto aki y a constata cu tabatin peliger di morto pa tur e personanan abordo pasobra ta un salbabida so tabatin abordo y nan tabata nabega sin luz. Tambe a constata cu e duo aki no a duna instruccion na e pasaheronan, kico lo mester haci den un caso di emergencia. Den pasado a yega di sosode un tragedia caminda a haya curpanan sin bida den becindario di Baby Beach na San Nicolas. A resulta cu ta un boto yen di ilegal lo a naufraga y door di hustamente cu mayoria di e personanan abordo no tabatin salbabida, nan a hoga.

Ministerio Publico ta tuma casonan asina hopi na serio ya cu no por tolera cu algun persona, cu e fin di gana placa, ta expone bida di un grupo di persona na peliger di morto.

Lamentablemente tratamento di e caso aki no a tuma lugar. E caso a bin dilanti pro forma. Motibo pa esaki tabata cu e procesverbaal di Polis a yega laat y como tal e abogadonan no a haya suficiente tempo pa studia e caso y tampoco papia cu nan cliente ariba e caso. Ademas di esey, ta confronta e problema cu no tin espacio segun e schedule di casonan penal. Esaki a pone cu a fiha 14 Januari 2011 pa 10.30 di mainta pa trata e caso aki. Tur e tres personanan lo keda encarcela pendiente e caso aki.

Boto esencial di polis pa rescate y lucha contra droga a sink pa motibo di mal tempo



ORANJESTAD - Diasabra marduga un boto rib di Maritieme politie a sink den waf pa motibo di lama bruto. E rib aki lo tabatin varios di su chupnan cu buraco y esaki a haci cu e awa a drenta mas facil, locual a ocasiona cu esaki a sink.

Personal di Maritieme politie a yega y a logra start e boto asina mes, y hibe dilanti di cas di Gobernador. Despues nan a hibe pa service e motornan di inmediato. E chupnan cu ta bora a wordo pidi pero ainda nan a no a yega.

E boto aki ta uno hopi esencial, mirado cu e la yega di haci hopi rescate y a yega di te hasta gara botonan cu droga.

Segun parlamentario Rene Herdé

Sr. Nilo Swaen no a bisa cu Gobierno di MEP a casi redobla debe di Aruba

Den e situacion dificil aki gobierno di AVP a scoge pa un plan di corto

ORANJESTAD – Lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herdé ta declara cu sr. Nilo Swaen a haya un mal noticia pa Aruba y no por warda pa conta tur hende di dje. Solamente e no ta conta tur loke el a lesa! Pica pa un hende asina sabi haci esaki. Pero pakico e lo no conta tur cos? Ata aki e splicacion, segun parlamentario Herdé.

Den su comunicado di prensa parlamentario Rene Herdé ta bisa cu e compania Standard & Poors a haci un evaluacion di e situacion financiero di Aruba y a conclui cu Aruba ta core e peliger di aumenta su deficit (= falta di placa riba presupuesto 2011) pa motibo cu door di e crisis mundial e entradanan di Aruba a cay y ta sigui cay; e refeneria di Valero tabata sera y door di esey no a contribui na entradanan di gobierno y pa motibo cu gobierno di AVP a kita mitar di BBO y door di esey a haya menos entrada den caha. Tur esakinan ta hacie mas dificil pa gobierno cubri tur su gastonan. Pa cubri tur su gastonan gobierno lo tin cu fia mas placa y si e haci esaki, e debe di gobierno di Aruba ta subi. Y den futuro lo mester paga mas pa paga e placa aki bek. Esaki ta e mal noticia cu Nilo Swaen kier conta tur hende. Y e ta contento! Pasobra e ta pensa cu lo parce cu e y MEP a haci un bon trabou den gobierno pa ocho aña y ta awor aki, den apenas un aña gabinete Eman ta haci mal trabou, segun sr. Herdé lider di fraccion di AVP. El a agrega den su comunicado di prensa, cu Minister Mike de Mesa a Sali duna tur informacion y a splica ta con bin e situacion aki ta. Tambe ela splica cu si gabinete Oduber-Swaen ainda tabata tei, awe e situacion lo tabata ainda pio cu dia nan a baha. Pero permiti mi añadi algo 'chikito' na e splicacion di Mike de Meza!

LOKE SR. NILO SWAEN NO TA MENCIONA

Parlamentario Rene Herdé ta sigui bisa cu e loke sr. Nilo Swaen no ta menciona, ta cu den e mes un informe di e compaña Standard & Poors, e compaña mes ta bisa explicitamente cu e gobierno di Aruba, cu tin apesar un aña den gobierno, ya a tuma pasonan pa atende cu peligernan den e sistema di pension di empleadonan publico y den e sistema di seguro medico general (AZV), "dos di e problemanan mas grandi cu gobierno di Aruba a hereda di gobierno anterior." (Esaki ta palabranan di Standard & Poors.) Loke sr. Swaen no ta menciona tampoco cu ta e tabata e minister di finansas di gobierno di MEP cu a laga e problemanan den fondo di pension di empleadonan publico y den AZV para bira problemanan grandi pa finansas publico di Aruba y cu pa ocho aña no a haci nada pa soluciona nan. Pueblo si mester a paga mas y mas y mas pasobra gobierno di MEP no a actua! Tampoco sr. Nilo Swaen ta bisa cu den e ocho aña cu e y MEP a goberna Aruba, a casi redobla e debe di Aruba y na mes un momento a pone costo di bida y problemanan social na Aruba bira insoportabel. Di edificionan di gobierno bandona pa gastamento di placa huur edificionan di famianan di MEP. Di keda sin recluta mas polis pa proteha pueblo te cu gasta miles den "sleeping polis". Di un cantidad di compania sera y miles di hende sin trabou y nan famia sin entrada, te cu gasto di miyonnan na proyectonan di luho. Scolnan neglisha y bandona, cayanan kibra, centronan di Playa y San Nicolas converti den "ghost towns" y wowonan sera pa abusonan cu placa di pueblo. Kier men cu MEP a laga un deficit grandisimo, debenan di gobierno redobla (mas cu 47 % di nos GDP) y problemanan social grandi tur caminda. E pio di nan ta e cantidad di famia cu no por tene cabes riba awa pa motibo di costo di bida halto of pa falta completo di entrada, pasobra nan no tin trabou. Dia cu MEP a Sali for di gobierno na september 2009 ya desempleo a yega 10% di tur trahado na Aruba. (Wak raport di Banco Central di december 2009)

STABILIDAD PERO NO A COSTO DI PUEBLO

Den e situacion dificil aki aki gobierno di AVP a scoge pa un plan di corto y di largo plaso hunto, pa atende tur dos problemanan mas grandi cu MEP a laga Aruba cune! E dos problemanan: problemanan social grandi (costo di bida, desempleo, servicionan neglisha, infrastructura lubida, pueblo bandona) y un falta di placa grandisimo y un debe astronomico. A plan di corto plaso ta scoge pa yuda famianan cubri nan costo di bida door di baha e BBO, yuda e famianan sin entrada y sigura cu muchanan no ta keda sin bay scol pa motibo di falta di placa den cas. Den e plan di corto plaso tambe a scoge pa yuda esnan cu un entrada te cu 2500 florin pa luna cu un suma mensual riba nan salario y liber di belasting riba e suma extra aki. Tambe e pensionadonan lo haya un suma adicional riba nan pension tur luna. Pa largo plaso e plan tin como meta pa baha e deficit y e debe di gobierno, mehora condicionnan di bida di tur hende, crea mas trabou pa famianan por wak pa nan propio entrada. Pero esaki no lo sosode dia awe pa mañan. E lo wordo realisa dentro di un periodo di tres pa cuatro aña. Pa logra esaki lo hisa entrada di gobierno door di stimula economia. Ora companianan traha bon nan ta paga belasting y duna hende trabao. Lo baha gasto di gobierno door di baha gasto operacion (= menos huur di edificio, menos gasto di prima di pension, etc. y door di no reemplasa hende cu kita for di trabou of bay cu pension. E forma cu MEP lo a hacie ta door di aumenta belasting y tuma medida manera semper nan a hacie. Djies corda e accento cu ex-minister Swaen ta pone riba "haya mas entrada pa gobierno" y con ela hacie: BBO acumulativo, hisa belasting riba importacion, etc. Tambe corda e grito di ex-prome minister Oduber di MEP pa haya mas placa: "e fair share di gobierno" den cartera di pueblo. Pa logra e meta di baha e deficit y debe a largo plaso gobierno di AVP a propone pa restructura AZV y e fondo di pension di empleadonan publico. Asina e lo baha e gasto di gobierno den e fondonan aki y alabes lo sigura cu e fondonan aki ta keda stabiel pa hopi aña mas. Si no a haci esaki e fondonan aki lo a kibra den algun aña. Y masha hopi hende cu ta depende di pension como nan unico entrada y AZV pa nan seguro medico, lo no tin esakinan mas ora e fondonan aki kibra. Mescos a haci cu e fondo di pension di behes. A largo plaso tambe gabinete Eman a scoge pa baha costo di awa y electricidad door di cambia e sistema di produci awa (WEB) pa traha cu gas, cu lo baha e costo di awa y electricidad pa tur cas di famia. Alabes e plan tin pa produci mas electricidad cu energia alternativo, cu tambe lo baha e prijs di coriente pa famianan. E combinacion di accionnan a corto plaso pa yuda alivia e problemanan social cu MEP a crea of bay laga atras sin solucion y accionnan a largo plaso pa sigura entrada di pensionadonan, baha gastonan di gobierno y di casnan di famia, ta é forma pa atende cu e problemanan cu e problemanan grandi cu Aruba tin. Pero nos no ta spera di sr. Nilo Swaen y MEP pa conta pueblo tur esaki. Manera custumber ta mal noticia so nan tabata y ainda tin pa pueblo! Pero gobierno di AVP a presenta e plan aki y abiertamente a y ta papie cu tur hende. Kier men ora sr. Nilo Swaen purba spanta hende, pueblo sa di unda e ta bin, kico e kier haci y kico gobierno di AVP si ta haci pa pueblo y pais Aruba.

Dia 8 di November 2010

Awe Marcos Bislip Jr. ta cumpli tres decada en radio difucion y den media

Lo tin programa special awe nochi na GFM 99.9 Galactica

ORANJESTAD - Tabata na aña 1980 Dia 8 di November pa 9'or di anochi cu pa prome biaha e bos di Marcos Bislip Jr. ta bay den aire na Radio Antilliana 1270 AM cu ayudo di Morgan Arrindel y Sr.Tuyo Prins enfelis memoria. Pa Marcos Bislip Jr. a drenta radio difucion no tabata facil mester a pasa diferente pruebanan hopi exigente. Mester a duna noticianan na idioma di Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamento perfecto. Mester a pasa un training y test masha pisa con ta haci locucion, produccion, presentacion y con ta anima un programa na radio tanto graba y bibo den aire di duracion di 2 pa 4 ora. Loke ta hopi importante ta e articulacion y un control di bo bos. Disciplina y dedicacion ta algo importante pa exito di un programa. Marcos a traha na Radio Antilliana y despues a bay traha na Radio Carina 98.9 FM considera como e miho radio FM cu a yega di existi den aire cu 4 canal stereo esta wide stereo. Marcos Bislip Jr. a bay traha na Radio Carina FM despues di a wordo reconoci pa Aruba Toastmaster como e miho locutor hubenil di Aruba den radio difucion na aña 1987. Na 1988 Marcos Bislip Jr. a marca historia den oranan di marduga pa mainta como e miho programa den oranan di marduga na Aruba presenta tur marduga entre 12'or pa 6 di mainta na Radio Carina FM esta Marcos Musical Show. Actuamente e ta trahando na Radio Galactica. Enconexion cu e 30 aña di Marcos Bislip Jr. den radio difucion y den media aki na Aruba ta bay tin un programa special awe 8 di November 2010 for di 8'or di anochi te cu 12'or mei anochi atraves di GFM 99.9 Galactica. Marcos kier a gradici Gerencia di GFM 99.9 e crew di GFM, Sr. Joe Hernandez y su famia pa nan cooperacion.

Un graditud special ta bay pa tur esnan di un manera of otro a haci posibel cu awe Marcos Bislip Jr. ta cumpli asina 30 aña den radio difucion y den media aki na Aruba. Marcos Bislip Jr. kier a gradici su fiel oyentenan y e pueblo di Aruba pa nan confiansa y nan apoyo duna na su persona durante 30 aña largo na radio y den media aki na Aruba.

Marcos Bislip Jr. ta gradici Johnny Habibe pa su consehonan y pa su apoyo semper duna na su persona den temponan bon y den temponan menos bon. Na radio Marcos Bislip Jr. a traha como ope rador,locutor,reportero,pre sentador,program director, news director,redactor di noticia,tecnico y periodista.

Actualmente Marcos Bislip Jr. ta webmaster, y ta responsabel pa tur e streaming servernan y mobile servernan pa cu su programacion y di e radio emisora GFM 99.9. Pabien Marcos!



Marcos Bislip Jr.

Segun partido MEP

Standard & Poors su rating negativo ta resultado di nos "Chicken Down Economy" na Aruba

ORANJESTAD - Cu nos gobernantenan ta sumamente inexperencia y no tin conocemento necesario pa nan puestonan, ta un hecho, y cada dia nos ta haya mas confirmacion. Lamentablemente e consecuencianan ta afecta henter nos comunidad, esaki ta e pensamento di partido MEP expresa dor di un comunicado di prensa.

E comunicado di partido MEP ta sigui bisa cu nos Minister di Asuntonan Economico, cu a inventa e Chicken Down Economy, a causa cu awe Standard & Poors a baha e rating di Aruba pa uno negativo. Un Minister cu en bes di percura pa drecha nos economia, ta haci bunita, haci photo shoot henter ora, pagando Tera Group miyones di florin pa saca su potret y skibi bon comentario so pe riba websitenan supuestamanete di noticia. Tur hende sa cu e Minister aki ta hincando masha hopi placa den su imagen, y tin un team grandi, di Tera Group, pa protege su imagen. Unda cu nan por nan ta percura pa e Minister sali bunita, segun partido MEP. Pero kico e Minister a haci pa Aruba realmente den un aña? Net net nada.

Su mentalidad di Chicken Down awor a duna nos a rating negativo aki. Esey ta un berguensa. Nos ta puntra nos mes si esaki e cambio cu mayoria di nos pueblo a vota pe. E ta un berguensa masha grandi mes, cu consecuencianan devastador pa tur nos comunidad, tambe pa esnan cu no a vota pa e gobierno aki. Asina e comunicado di partido MEP ta conclui.

Segun Ministerio di Turismo, Labor y Transporte

Diasabra presencia di cuater barco crucero ta trece speransa pa henter nos isla

Specialmente pa esnan cu ta traha cu sector turistico









ORANJESTAD - Diasabra Aruba henter por a mira un total di 4 barco crucero den nos waf, algo cu sin duda algun a trece un sentimento di felicidad y speransa pa henter nos isla, pero specialmente pa esnan cu ta traha directo of indirectamente cu sector turistico.

For di oranan trempan caba por a mira e cantidad di movecion cu tabatin den e area di waf y despues na diferente parti di nos isla.

Minister Otmar Oduber ta sinti su mes hopi satisfecho cu e desaroyo positivo aki caminda cu economia di nos isla a haya un boost un biaha mas. Mas ainda mirando e reaccionnan positivo di tur hende pa cu e regreso di Carnival.

Tur esnan cu ta traha den e sector aki a indica cu esaki sigur tabata algo hopi positrivo cu Minister Oduber a logra ya cu e turistanan cu ta baha for di e crucero aki ta turistanan cu ta gasta hopi placa na nos isla.

Operadornan di bus, guianan turistico, comercio, kioskeronan, taxistanan, etc, tur tabata sumamente contento cue bida cu nos isla a bolbe haya cu tur e cruceronan aki aden, pero specialmente cu Carnival.

No por keda sin menciona con e operadornan di bus y e kioskeronan a comenta positivamente riba e cambionan treci dor di Minister Otmar Oduber, nan ta hopi conteto cu esakinan caminda cu tur hende ta hayando e mesun chens den un ambiente hopi mas trankilo y positivo, cual ta contribui grandemente na mehora e imagen cu e turistanan crucero ta haya di nos isla.

Esaki por a wordo comproba tambe cu e reaccionnan di nos bishitantenan, nan tur a keda encanta cu nos hendenan, cu e bunitesa di nos isla y a mustra nan deseo pa regresa nos isla, pero e biaha aki pa keda mas dia.

Camara di Comercio (KvK) a organisa conferencia stimulando innovacion den economia

Mentenan innovativo ta necesario pa converti cualkier oportunidad den exito





ORANJESTAD – Recientemente Camara di Comercio y Industria (KvK) a organisa un Innovation Conference den Renaissance Convention Center. Durante e conferencia a presenta un programa varia cu a provee e publico di informacion y di herment valioso cu por yuda implementa ideanan innovativo.

Minister di Asunto Economico, Social y Cultura a haci e apertura oficial presentando e maneho na Islandia como ehemplo pa nos por siña. Locual a haci na Islandia ta inverti fuertemente den investigacion y desaroyo, y despues a sigura e cooperacion entre sector publico y priva pa asina por traduci y aplica e resultado di investigacion den un contexto di mercado. Esaki parce di ta e formula ideal, di e sincronisacion di actividad entre sector publico y priva cu ta traduci innovacion na nivel nacional.

Segun minister Winklaar esaki mester ta un obhetivo comun di ambos sector ariba nos isla y a enfatisa cu e interaccion entre diferente aspecto ta haci un pais innovativo. Presidente di KvK, Sra. Sheila van Veen a hiba su discurso ariba con nos por yega na un economia sostenibel pa Aruba por medio di innovacion. El a trece dilanti cu innovacion ta tambe un manera di pensa y ta considera esaki un proceso necesario pa por progresa y desaroya.

Innovacion por yuda crea un economia diversifica, haciendo uzo di nos fortaleza, cual ta entre otro un comunidad multilingual cu hopi potencial, cu mester alimenta pa por funciona. Ta necesario pa yega na un cambio di mentalidad den tur sector na Aruba. Mentenan innovativo ta necesario pa converti cualkier oportunidad den exito, teniendo tambe na cuenta cu contrario na pasado crecemento y innovacion probablemente lo no bin di algun empresa grandi, sino mester bin di un cantidad grandi di empresa chikito y mediano di tur tipo.

Un actitud positivo y cu orientacion pa futuro ta importante pa enfrenta e reto grandi cu ta spera nos den e proximo decada.

Un elaboracion interesante riba e maneho di sector di energia actual y futuro a ser presenta pa Minister di Utilidad y Energia, Sr. Mike de Meza, unda cu el a ilustra cu informacion concreto e cambio inevitabel y necesario den direccion di energia alternativo, pa motibo di agotacion di recurso petrolero na nivel mundial. Cu e presentacion aki a aclaria hopi duda encuanto e futuro di uzo di energia na Aruba.

INNOVACIONNAN

Prof. Dr. Ryan Peterson tambe tabata parti di e conferencia interesante di innovacion. Prof. Dr. Peterson a hiba su presentacion ariba entre otro kico lo ta e "new normal" den futuro pa empresanan y su influencia riba comunidad. Tambe el a elabora ariba e tendencianan clave rond mundo y nan impacto ariba nos den futuro. Prof. Dr. Peterson a señala hopi oportunidad den entre otro e combinacion di tecnologia y cuido di salud, y tambe den e combinacion di servicio medico y biahe pa bienestar di salud.

Segun Prof. Dr. Peterson e segmento turistico ta trece hopi oportunidad cu ainda nos no ta probecha di nan. E ultimo parti di e conferencia tabata un discusion entre panelistanan cu participacion di e audiencia bao guia di Sr. Edward Erasmus. Aki empresario y profesionalnan a papia tocante innovacion na Aruba.

E panelistanan tabata Sra. Lucia White (presidente di comision Nation of Innovation di Nos Aruba 2025), Sra. Roke Hoen (ex entrepreneur y docente na IPA), Sr. Eddie Paris (propietario di Cunucu Arubiano y bankero), Sr. Seandrick Loefstok (representante di El Louvre/ Witec), Sr. Freddy Vargas (representante di Engysol) y Sr. Rigmar Kock (Minister Hubenil di Enseñanza, miembro di Parlamento Hubenil).

Durante e discusion a trece dilanti e importancia pa bin cu un agenda nacional ariba innovacion, reconociendo e hecho cu innovacion ta un proceso continuo cu mester bira un forma di pensa y biba. A sinti cu mester cuminsa focus pa nos muchanan bira "creative thinkers" y cu ademas di e parti intelectual di un mucha tambe mester focus ariba su desaroyo creativo. A sinti e necesidad pa banconan por coopera un poco mas cu empresario y no sea conservativo ora nan haya ideanan innovativo. Segun algun panelista, gobierno tambe mester hunga un rol grandi den stimula e parti aki cerca empresario, pero no ta tur biaha kier duna oido.

Locual a resalta durante e Innovation Conference ta cu tur sector y tur empresa tin cu participa pa asina Aruba su economia por desaroya den un forma sostenibel. Mirando e necesidad y importancia di innovacion, KvK lo organisa mas evento relaciona cu e tema aki. Tin mester di mas intercambio entre, y inspiracion di empresario pa nan sigui haci nan empresa diferente y exitoso.





Expertmeeting riba tereno di Educacion pa Adulto organisa pa Departamento di Enseñansa

B/3

Durante Island Extravaganza dia 4 di december

The Next Top Dog ta bek aña aki cu un Best Dressed Competention

B/6

“Mi prome lista di palabra” di Sherwin Jacobs

Un publicacion bou di tur nivel

B/11

R.E. Yrausquin & Sons agente exclusivo di Ford a lansa modelo “Edge 2011” na Aruba



B/8-9

Nos grandinan a celebra nan siman na grandi

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario conhuntamente cu San Pedro Paviljoen seccion IZORIA a celebra siman di nos grandinan

B/4-5

Bmw x3 ta personifica un estilo deportivo pero elegante

Awor den showroom na ultimate automobiles



ORANJESTAD - E placer di core un BMW ta algo conoci, confianza absoluto, eficiencia cu ta impresiona ta solamente algun di e cualidadnan cu ta haci e modelo BMW X3 un exito rond mundo. Mas di 500,000 unidad a wordo entrega rond mundo cual ta demostra popularidad di e modelo unico aki di BMW.

E BMW X3 ta ilustra un caracter di calidad halto y ta representa estilo excepcional di BMW. Un aspecto cu ta reluci den e BMW X3 ta su linea moderno y agilidad deportivo cu su alloy wheels double spoke style 148, metallic paint, multi-function y sports leather steering Wheel. Su roof rails ta haci e un vehiculo practico y multifuncional, e perfecto acompañante den un bida activo. Manera tur BMW e X3 a wordo manufactura riba concepto di Efficient Dynamics introduci door di BMW.

BMW ta dedica na reduci emisionnan dañino y ta yuda protege nos medio ambiente algo unico den industria. Unabes di enfoca riba introduccion di cierto modelonan ‘environmentally friendly’ BMW ta pone su principionan di ‘Efficient dynamics’ traha riba tur su vehiculonan haciendo uzo di componentenan ‘lightweight’ den areanan central, tecnologia nobo pa mehora eficiencia di su ‘powertrain’ y mas importante, e tin un plan a plaso largo pa reduccion sostenibel di consumo di gasolin y emision di Co2. Planeacion a largo plaso, accion responsabel y desaroyo sostenibel riba nivel ecologico y social ta loke ta caracterisa BMW Group y ta mustra palpabel di nan exito y ta incorpora den nan strategia corporativo. Na Aruba, BMW ta wordo representa door di Ultimate Automobiles.





Ultímate Automobiles/ Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge, Landrover y BMW.

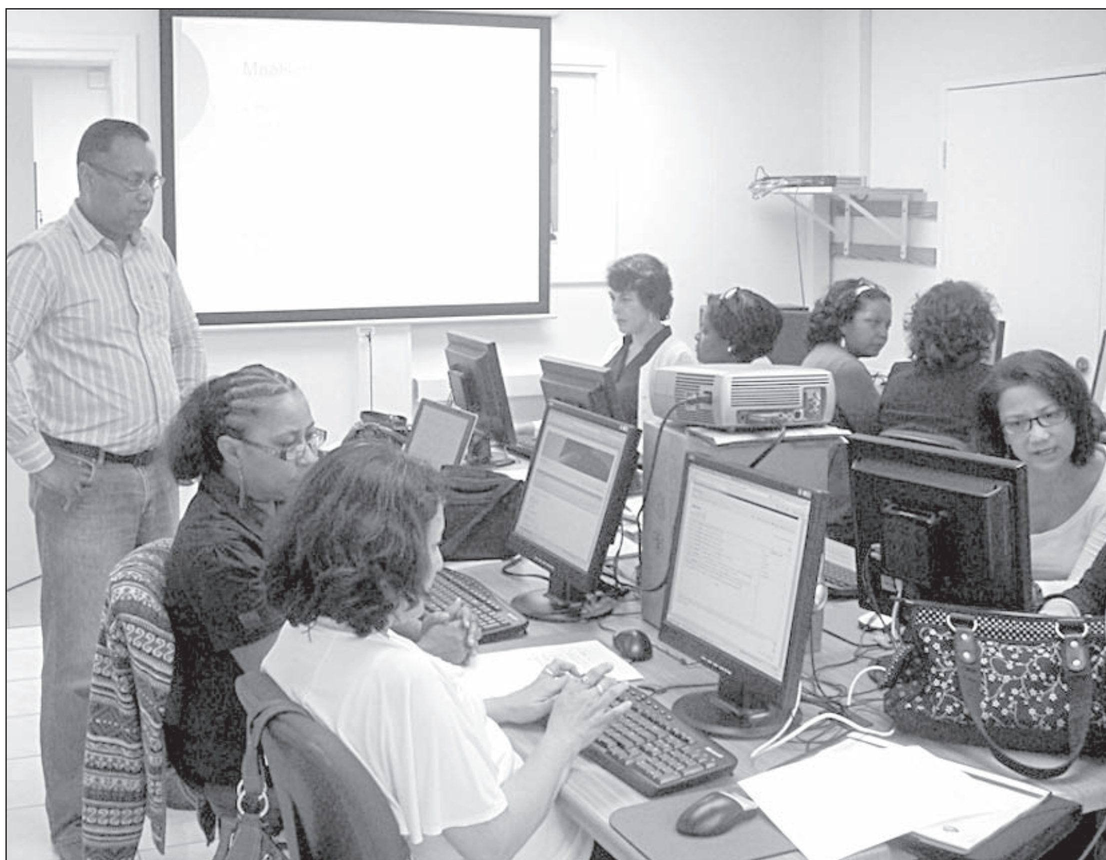
Ultimate ta ofrece servicio imediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial y experiencia ta para semper cla pa duna e miho servicio.

Bishita Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of email na info@ ultimatearucar.com pa mas informacion tocante modelonan BMW awor obtenibel na Aruba.

Expertmeeting riba tereno di Educacion pa Adulto organisa pa Departamento di Enseñansa







ORANJESTAD - Recientemente e seccion "Educacion pa Adulto" (Volwasseneneducatie) di Departamento di Enseñansa (DdE), a organisa un expertmeeting caminda diferente instancianan gubernamental y no gubernamental a participa. Entre esnan presente tabatin entre otro Enseñansa pa Empleo, Openbare Avondleergangen, Avondmavo, EPI, Universidad di Aruba, IPA, Departamento di Labor y Investigacion, Departamento

di Asuntonan Social, Camara di Comercio, Inspectie y Ministerio di Enseñansa. Meta di e encuentro aki tabata pa informa tocante e desaroyonan internacional di educacion pa adulto, e trabounan cu e seccion "Educacion pa Adulto" di DdE ta eherce, inventarisa hunto kico tur ta wordo haci na Aruba riba e tereno aki y intercambia idea. E mainta a cuminsa cu un parti plenario caminda a splica e metanan. Despues a sigui cu algun workshop cu a trata topiconan manera reconocemento di competencia adkiri pafo di scol, trayecto di siña y traha y cooperacion entre enseñansa y empresa.

Seccion "Educacion pa Adulto" di Departamento di Enseñansa ta convenci cu trahando hunto lo por bin cu mas programa di calidad pa adulto y ta wak esaki como e prome paso!

Nos grandinan a celebra nan siman na grandi

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario conhuntamente cu San Pedro Paviljoen seccion IZORIA a celebra siman di nos grandinan













ORANJESTAD - Esaki ta un otro proyecto cu ta cuadra cu e vision di e FDEC cual ta:

- Pa promove un grado halto di participacion y envolvimento di nos comunidad riba tereno social-cultural
- Pa brinda conocemento y formacion social, cultural, educativo y deportivo y general segun e necesidad di nos miembronan y di nos comunidad
- Pa manifesta su mes, hunto cu otro fundacionnan como un forsa social-cultural
- Pa intercambia plan/ trabounan y ideanan cu otro islanan riba tereno social, cultural y educativo
- Pa cumpli cu e desaroyo general di nos pueblo y e interesnan particularmente di nos hubentud

Den e caso aki e cursistanan ta haya e oportunidad pa desaroya nan mes riba tereno artistico. FDEC ta traha desde 1996 den nos comunidad pa desaroya talento di hoben tanto riba tereno di musica, arte y cultura den diferente districto di Aruba.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4









Ademas FDEC ta promove historia y tradicion e.o. di nos instrumento cultural cual ta e caha di orgel.

E aña aki Fundacion DEC a dicidi conhuntamente cu su docente di pintura Sr. Kien Lie Kwie y su alumnonan pa embeyece e patio di e seccion IZORIA na paviljoen caminda nos grandinan por sinta den un ambiente agradabel.

Esaki ta un di e proyectonan cu ta forma parti di e programa di actividad pa 2010 di FDEC y dia 3 di october e patio a keda inaugura. Y Sr. Nelson Sprock un persona cu semper ta coopera cu nos grandinan a deleita conhuntamente cu su tocado di wiri, un mainta masha agradabel caminda e grandinan por a scucha y otro por a baila riba ritmo di caha di orgel. Fundacion DEC ta spera di sigui brinda su colaboracion di e forma aki.

Nos ta tuma e oportunidad pa gradici staff y personal y tur persona o instancia cu di un of otro manera a contribui pa cu e celebracion pa nos grandinan tabata un exito. Specialmente na Sr. Kooyman cu a contribui cu verf y dos pochi cu mata masha bunita.

Sr. Nelson Sprock cu a deleita nos cu su musica di caha di orgel y ta gradici tur e enfermero/a cu tin hopi amor y pasenshi pa cu nos grandinan.

Alabes ta haci un apelacion na tur persona cu tin un famia na un di e luganan aki pa corda di bishita nan.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Durante Island Extravaganza dia 4 di december

The Next Top Dog ta bek aña aki cu un Best Dressed Competention





ORANJESTAD - Fanaticonan di cacho por corda ainda e Next Top Dog cu Island Extravaganza a presenta aña pasa. Cachonan ta cla pa competi den nan miho trahe durante e "Best Dressed Competition". Inscripcion a habri pa The next Top dog.

Bestial conhuntamente cu Renaissance Mall ta buscando The Best Dressed DOG. Pa di dos aña consecutivo Island Extravaganza ta prepara un competencia pa nos amigonan di 4 pata. Bestial Pet House lo ta e cas unda cu por inscribi pa participa pa The Best Dressed Dog.

E competencia lo conoce 2 categoria (grandi y chikito) unda cu e cacho lo tin e oportunidad pa estrena un outfit traha of cumpra y lo competi pa ta The next Top Dog cu lo ta 4 di December durante Island Extravaganza. E cacho mester por cana bunita sin dificultad y cu un actitud di ta The Top Dog. Doño y cacho lo pasa demostra nan creacion unda publico presente por anima y vota online www.bestialtv.com pa e cacho mas popular. No ta necesario pa nos amigonan haci triki.

Dog lovers cu kier participa mester entrega un potret di nan cacho, su number, adres, telefon. Busca nos aviso riba facebook of den medio nan di comunicacion yena esaki y pasa laga esaki na Bestial Pet House na Shaba. Pa mas informacion por yama 587-7271. Ultimo dia pa inscribi na Bestial 19 di November.

Robert Pietersz ta ganado di campaña manda sms y gana di Digicel

El a gana $500,- cash y un Ipod

ORANJESTAD - Mensualmente Digicel Aruba ta saca su ganado di su campaña unico via di SMS pa e fiel clientenan. Pa gana ta masha facil y tur cliente di Digicel Aruba por participa, door di simplemente manda un SMS na e number 7171 cu e palabra "PLAY". Tur luna tin diferente premio y diferente wega via di SMS.

E luna aki a toca turno na Robert Pietersz, cu a gana e premio $500,- cash y un Ipod. El a keda sumamente contento di ta e ganado mensual di Digicel.

Riba e potret por aprecia momento cu Robert Pietersz ta ricibi su premio for di e mannan di Elaine Singh, di e departamento di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba.

Ta recorda tur clientenan di Digicel pa sigui participa den nos promocion di SMS y Gana, ya cu pa e luna aki di November tambe tin un otro premio sperando riba Bo!



Minister Dr. Richard Visser a ricibi plan di accion

Departamento di Salubridad Publico a entrega plan “National Dengue Prevention & Control”

ORANJESTAD - Relaciona cu e situacion di awasero cu nos isla ta confrontando ultimo simannan, combina cu e desaroyonan den nos region a pone cu Minister Dr. Richard Visser a solicita Departamento di Salubridad Publico pa adapta y prepara un plan integral riba e forma cu nos ta atende cu e menasa di “Dengue”.

Gobierno di Aruba ta teme cu un epidemia di Dengue lo ta inevitabel si tene na cuenta e cantidad di awasero cu ta cayendo y criadero cu ta formando den varios area di nos isla.





Hunto cu PAHO y expertonan di Ministerio di Salubridad Publico a prepara un plan integral di mas aña, den cual ta tene cuenta cu varios aspecto di prevencion y despues den combati e problemanan cu Dengue ta trece cu ne.

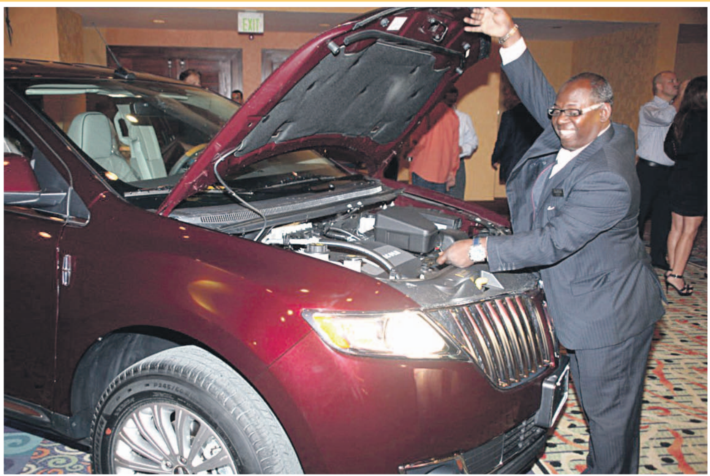
Tin un plan riba mesa caba awor cu ta den ehecucion pero Gobierno a pidi pa adapta e plan y haci’e ainda mas avansa y teniendo cuenta cu desaroyonan nobo rond di e malesa di Dengue. Minister Dr. Richard Visser a gradici e team cu a traha riba e plan aki y a keda di evalu’e y pa por pone e plan nobo den ehecucion mas lihe posibel.

BON DIA Aruba

R.E. Yrausquin & Sons agente exclusivo di Ford a lansa modelo "Edge 2011" na Aruba

























ORANJESTAD - Tecnologia, estilo y diseño den un pakete completamente modernisa, ta djis algun di e caracteristicanan nobo cu Aruba lo por gosa di dje den e modelo Ford Edge 2011, presenta siman pasa pa R.E. Yrausquin & Sons N.V. , agencia di Ford riba nos isla.

Ford tin e compromiso pa bin cu innovacion pa suministra e consumidornan Arubiano cu e solucionnan real den un auto, esta e Ford Edge 2011 y aki tin djis algun caracteristica clave:



· E diseño audaz y moderno di Ford Edge 2011 y Edge Sport ta inclui un exterior rediseña, exhibiendo un miho interior cu miho material y creacion, tecnologia di clase exclusivo y vehiculo popular.
· Cu e sistema MyFord Touch e chauffeur ta conecta cu tecnologia, e Ford Edge 2011 ta proporciona un manera mas atractivo y inteligente cu e tecnologia den e auto.
· E tecnologia avansa di e "valve" nan di motor di Ford – Ti – VCT (Twin Independent Variable Camshaft Timing) ta yuda Edge logra e potencia y miho rotacion pa un experiencia di maneha sin compromiso.
· E motor lider den su clase ta promove miho uzo di combustibel pa tanto e Ti-VCT nobo di 3.5 liter como e Ti-VCT di 3.7 liter.

Na Merca, e clientenan a haci Ford Edge e no. 1 den benta di su segmento den su prome aña riba mercado. Despues di a bende mas di 330,000 unidad desde su lansamento na final di aña 2006, e Ford Edge 2011 ta mas refina awo cu un variedad amplio di mehoracion.

Ademas di brinda tecnologia orienta riba e cliente, e Edge nobo tambe ta exhibi e maneho impresionante di Ford. E motor V-6 di 3.5 liter di Edge como tambe e V-6 di 3.7 liter di Edge Sport ta dispone di tecnologia avansa di "valve" di motor (Ti-VCT) y strategia di control inteligente pa aumenta e prestacion na e nivelnan di mas miho den su clase. Esaki ta competi cu BMW X5, Lexus RX350 y Audi Q5, mientras na mesun momento, ta promove spaarmento riba combustibel di 27 mpg (3.5 liter V-6 riba caretera).

Ambos motor ta uni na un transmision automatico di seis speed. E transmision SelectShift Automatic ta standard den e Edge 2011, serie SEL y Limited, cu sistema moderno pa activa pedal exclusivo di su clase den e SelectShift standard den Edge Sport. E tirenan nobo di 18 inch, standard den e Edge SEL y e Edge Limited y e riemnan nobo cu ta mey inch mas hancho cu esun existente, ta proporciona un sensacion di direccion mas convincente. E tirenan di binti inch cu riem mas hancho ta opcional den e Edge Limited, mientras e Edge Sport tin riem standard di 22 inch.
Un suspension refina completamente nobo pa e tire- y riemnan. Shocks, springs y e stabilizer ta ahusta pa reforsa e coremento. E shocknan awor tin un piston high-flow, cu ta permiti e ingenieronan a refin'e pa e carga di caminda y e mecanico di maneho. E resultado ta, un contesta mas uniforme den e bueltanan y pendiente, mientras cu ta proporciona un biahe confortabel.

E disc brakes nobo den e cuater tirenan ta proporciona un poder mehora di brake y ta inclui steel piston, rear rotors mas grandi, revision di e materialnan di friccion di brake, tur loke ta contribui na un mayor potencia inicial di brake y un sensacion mas firme y confiabel na momento cu e clientenan primi e pedal di brake.

E tecnologia MyFord Touch, prome den e industria pa tin conexion cu e chauffeur, ta ofrece un forma mas inteligente, sigur y simpel pa conecta e chauffeurnan cu e tecnologia di e autonan y nan bida digital. E ta reemplasa e botonnan tradicional den e auto cu pantaya LCD cla y transparente y five-way controls, manera esunnan cu ta haya den e telefonnan celular y reproductor di MP3.

Standard den e Edge Limited 2011 y e Edge Sport 2011, ta cu e sistema MyFord Touch ta mustra informacion uzando dos pantaya di LCD di 4.2 inch y na color den un speedometer analog y un 8 inch touch-screen LCD na e parti superior di e center stack. Un five-way switch na cada banda di e bara di stuurwiel ta controla e informacion cu ta mustra den e pantayanan corespondiente na e panel di instrumento. Por incluso personalisa e pantayanan door di mustra informacion relevante na cada chauffeur individual, uzando un solo click, un comando di bos of un touch na e pantaya.

E stuurwiel tin tur e funcionnan necesario disponibel den un area compacto, precies unda man di e chauffeur ta ora e ta stuur. E botonnan five-way a resulta familiar pa cualkier cu a yega di uza un telefon celular of un reproductor MP3.

Tambe nobo den e Ford Edge 2011, ta e prome cu ta haci uzo di e mundo di iTunes. Tagging den un receptor HD Radio instala di fabrica. iTunes ta brinda e posibilidad na su clientenan di captura un cancion cu nan ta desea di scucha den e receptor HD Radio pa despues cumpr'e via iTunes. Cu un solo touch di boton "TAG" riba e pantaya MyFord Touch, e informacion di e cancion ta keda warda den e memoria di e radio.

Unabes cu e cantica ta tag y e clientenan conecta nan iPod na e sistema SYNC, e informacion di e cancion lo transferi na e iPod ey. Por warda te hasta 100 tags, ora e iPod ta conecta. Ora e iPod ta sincronisa cu iTunes, ta aparece un lista di reproduccion di cantica etica. E clientenan por tin un bista previo y di loke nan ta desea di cumpra y descarga di e tienda iTunes Store cu e canticanan cu nan a tag.

Un beneficio significativo di e tecnologia di radio di definicion halto ta cu e calidad di zonido di e transmision ta dramaticamente miho debi cu ta trata di un transmision digital. E FM ta zona cu calidad CD y e AM ta zona manera e transmision actual di FM. Loke ta diferente di e transmisionnan analog, ta cu e transmisionnan digital no ta sensitivo pa interferencia y otro problema.

E tecnologia MyFord ta conecta e chauffeur encabesa e lista di 12 caracteristica standard exclusivo den su clase disponibel y di tecnologia pa e Ford Edge 2011, huntando e SYNC; Easy Fuel (standard); e SecuriCode keyless entry keypad; Blind Spot Mirrors; MyKey; Advance Trac cu RSC (Roll Stability Control).
MyKey ta diseña pa permiti e mayornan en curasha nan yiunan adolescente pa conduci cu siguridad y consumi menos combustibel, a la bes e ta promove e uzo di faha di siguridad. E caracteristicanan standard di MyKey ta permiti e propietarionan diseña un yabi, cu ta limita e velocidad maximo di e auto mescos cu e volumen di audio.

BON DIA Aruba

MIO ARUBA pronto lo introduci servicionan innovativo pa pueblo di Aruba

ORANJESTAD - Historia breve di MIO ARUBA:
MIO ARUBA su nomber huridico ta DTH Television and Telecommunications N.V. (DTH) y ta un compania cu a ser funda 6 di januari 2000. DTH/MIO ARUBA a ricibi su licencia pa opera un red di cellular via Landsbesluit dia 15 januari 2004 y asina a bira e 3cer compania di celular na Aruba.

MIO
DTH Television & Telecommunications N.V.

Entrante 15 di juni 2010, DTH/MIO ARUBA a ser cumpra pa Caribbean Telecom Partners Inc. cu ta un grupo di inversionista Americano bao di liderazgo di Atlantic Tele-Network Inc. (ATNI) cu ta un compania registra riba e stock exchange NASDAQ: ATNI. (www.atni.com). ATNI ta un compania Mericano ta estableci desde 1987 y ta conoci den Caribe como operador di rednan di telecomunicacion den diferente paisnan den Caribe manera US Virgin Islands, Bermuda, Turks & Caicos y Guyana pa menciona algun. Recientemente ATNI a amplia su presencia na Merca cu e compra di e compania Alltel Wireless cu ta conta cu casi 800 mil cliente.

Despues cu DTH/MIO ARUBA a pasa algun aña den problemanan financiero, e compania a ser rescata cu e inversion haci pa e grupo di ATNI cual compra a conclui dia 15 juni 2010. A instala gerencia nobo y a sanea e situacion financiero. Consecuentemente DTH/MIO ARUBA mesora a paga tur obligacionnan financiero atrasa cu Gobierno di Aruba.

Awe DTH/MIO ARUBA ta completamente al dia cu Gobierno di Aruba y ta asegura Pueblo di Aruba cu DTH/MIO ARUBA ta gosa di un posicion financiero solido, un compania cu lo forma parti di e comunidad Arubiano pa hopi aña mas nos dilanti.

Gerencia di DTH/MIO ARUBA ta desea di aclaria enfaticamente cu DTH/MIO ARUBA NO tin ningun asociacion cu e companianan: Scarlet Telecom N.V., Rainbow Internet Services Group N.V. d.b.a. Wireless Aruba, MIO CURACAO y tampoco Comsea COMMUNICATIONS N.V.

Desde cu e accionistanan nobo a cumpra DTH/MIO ARUBA, e Team di DTH/MIO ARUBA ta trahando diligentemente haciendo e inversionnan financiero necesario pa optimalisa/upgrade y modernisa su red di celular, pa asina pronto lansa servicionan innovativo y competitivo pa e Pueblo di Aruba.

Mark Hodgson ganado di "guess the place" un Facebook campaign di Setar

ORANJESTAD - Manera ta conoci, SETAR ta lansando no unicamente campañanan pa su clientenan via medionan di comunicacion di tanto radio, television y corant pero tambe ta un di e invasornan cu a haci uzo di e media social di Facebook desde principio. Actualmente tin un bunita campaña andando na unda cu ta post diferente potretnan cu paisahenan riba nos isla y e usuario di facebook cu por rei e localidad por gana premionan hopi atractivo. Mark Hodgson a bira un di e prome ganadonan y el a gana 2 di e premionan di "Guess the place". Mark a gana un gift certificate di Afl.150,- pa su proximo compra na SETARteleshop, tambe e ta haya Extra credito pa yamada y 1 luna di data gratis. E campaña aki di "Guess the Place" ta sigui te cu dia 15 di november proximo. Riba e potret por mira Mark Hodgson ta ricibi su premionan for di man di Arthur Ruiz, representante di departamento di mercadeo di SETAR.



"Mi prome lista di palabra" di Sherwin Jacobs

Un publicacion bou di tur nivel.



ORANJESTAD - Hopi biaha nos ta celebra ora tin un publicacion nobo.

Prome cu un bon buki ta na alcance di su lesado, el a pasa un proceso largo cu ta consisti di diferente fase.

E prome fase ta e fase den cua e autor ta haci su investigacion relaciona cu loke e kier enfoca riba dje. E tipo di investigacion ta depende di e tipo di texto cu e kier produci: texto literario, texto informativo of educativo, texto cientifico, texto di referencia, texto comercial, pa menciona algun.

E segundo fase ta un plan di trabou cu mester guia e autor den e proceso di organisacion di e contenido cu e kier pone riba papel y di e produccion di e prome version di su texto.

Den e fase aki e autor ta consulta por ehempel cu otro persona cu por dun'e bon conseho, cu por dun'e un idea di con e posibel lesado lo ricibi e obra, cu por indica si e obra lo por ta responsabel si of no. Ta consulta e personanan aki por ehempel pa conseho riba idioma y ortografia, pa conseho riba e tipo di buki, pa conseho riba e nivel di e buki, pa conseho riba e publico meta.

Ta sigui e ora ey un fase di revision profundo di e trabou. E fase aki por ripiti masha hopi biaha mes y por dura hopi largo, depende con consciente e autor ta di e calidad final cu e kier pone den man di e lesado.

Despues ta sigui e proceso di edicion, imprenta y distribucion, cu mayoria ta den man di experto cu por conseha e autor riba e factibilidad di publicacion. Y e fase aki ta decisivo den tur pais cu tin un tradicion grandi di publicacion di buki. Cu otro palabra, no pasobra mi a pone algo riba papel, esey ta keda publica: e criterionan di *calidad* y *utilidad* ta decisivo.

Na Aruba, na unda tin relativamente poco publicacion na Papiamento, no ta cumpli tur ora cu e proceso cu ta describi akiriba. Y esey ta hopi lamentabel.

Consecuencia ta, cu hopi biaha bo ta mira un produccion na benta cu nunca no mester a keda publica.

Un produccion asina ta *'Mi prome lista di palabra, Nederlands – Papiamento* di Sherwin Jacobs.

Cualkier hende cu un tiki conocemento di Papiamento, Hulandes, enseñansa di idioma na mucha di klas 1 y 2 di scol basico, di structura y funcion di lista di palabra of diccionario, lo ripara den un solo bista cu e buki aki ta un trabou cu den ningun sentido no ta profesional y cu e no ta basa riba ningun conocemento basico.

Ta obvio cu e autor no tin formacion linguistico, ni di enseñansa.

Riba tur pagina tin eror hopi straño, cu ta indica cu e autor no tabata sa mes den kico el a hinca su curpa.

E erornan ta di diferente categoria:

1. Grupo di lesado meta

Den su prologo a autor ta skirbi: "*E seleccion di palabra cu a scohe den e lista aki ta pa sostene e lesado di prome y di dos klas cu nificacion den su lenga materno.*"

Cu ken e autor a papia y cua metodo didactico el a uza? Su lista no ta cuadra den ningun sentido cu ningun lista basico of lista tematico cu un alumno por uza.

Ta dificil pa kere, cu un mucha di 6 pa 7 aña ta interesa den concepto manera: *aanvraag, afschuw, ampere, denkwijze, gloed, paniek*, *oportunista.*

2. Ortografia Hulandes

Ta evidente cu e autor no a uza ningun diccionario pa averigua con ta skirbi e palabranan. Algun eror cu ta hala atencion: *arrestand* en bes di *arrestant, voetsel* en bes di *voedsel, hypoteek* en bes di *hypotheek, slaapzaak* en bes di *slaapzak, gijzer* en bes di *geizer, ampere* en bes di *ampère, bedroef* en bes di *bedroefd.*

3. Ortografia Papiamento

Tampoco e autor no a uza e *'Vocabulario Ortografia di Papiamento'* cu Departamento di Enseñansa a publica recientemente, pasobra el a laga eror innecesario den su lista. Aki nos ta pone djis algun: *fasil* en bes di *facil, frieu* en bes di *friu, injeccion* en bes di *inyeccion, coneccion* en bes di *conexion, increibilidad* en bes di *incredibilidad, koeki* en bes di *cuki.*

4. Conocemento lexical di Hulandes y Papiamento

Ora ta traha un lista di palabra, e palabranan mester cuadra si cu loke ta existi. Cualkier diccionario por a yuda e autor den esaki. No por ta asina cu ta pone palabra no existente den un lista. Ta kico nos ta siña nos muchanan? Algun ehempel: *Wereldbal* (wereldbol?), *wipstoel* (schommelstoel?), *schollen* (schelden?), *enerzijd* (enerzijds?), *destijd* (destijds?).

Y kico e uzado di e lista mester haci cu informacion manera:

Ligt = drumi, liviano; liefs = preferibel; makkelijk = fasil, fasilita;
klots = dal, boks; klachten = reclama; balken = grita; bal = yora;
knippen = cortando; mitst = basta cu, contal; oom(je) = omo(pie);
booten = cuminsa, inicia; branding = kimando, marcando; schikt = adecua; inzicht = idea, revisa, analisa; inkeer = den?

Y for di ki tempo *halfbroer* ta *primo ruman?*

5. Conocemento gramatical

Ta parce cu e autor no sa e diferencia entre por ehempel *verbo* y *sustantivo*. E ta siña e lesado lo siguiente:

knoei = knoei, morspot; *pak(ken)* = coy, gara, flus; *klink(t)* = klink, zonido; *haat* = odia; persen = primimento.

E autor ta bruha e formanan di verbo y ta uza nan con cu ta:

knippen = cortando; slaat = a dal; spring(en) = bula(ndo).

6. Conocemento lexicografico

E autor no sa cu pa verbo Hulandes ta uza e forma infinitivo como entrada. E autor ta pone pa cierto verbo *e infinitivo*, pa otro verbo e *'stam'* y sin ningun motibo tambe e *'stam+t'* y tin biaha tambe solamente e forma di *tempo pasado*. E no ta uza ningun sistema y e no ta tene cuenta cu e reglanan lexicografico, regla di trahamento di diccionario.

Ehempel:

hang = colga; kiezen = scoge; speel(t) = hunga; staan = parando; sprongen = a bula.

Pa conclui por bisa, cu e publicacion aki ta muestra di un falta total cerca e autor di autocritica y di respet pa su mes, di respet pa e idiomanan concerni y pa estudio y investigacion.

Ta berdad cu tin un necesidad grandi na material di referencia specialmente pa mucha, pero esey no por ta motibo pa publica kico cu ta. E daño cu material asina por haci ta ireparabel.

P'esey nos ta di opinion cu a bira tempo pa exigi control riba loke ta subi mercado cu meta supuestamente educativo. Kisas esaki por ta un funcion di un instancia manera Departamento di Enseñansa?

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Album nobo di Michael Jackson ta confirma pa sali na december

Sony ya caba a confirma e cu e album nobo di MJ lo sali, esaki lo contene temanan cu nunca a wordo exponi riba ningun otro album y cu lo sali na december. Riba internet lo bo por scucha fragmentonan exclusivo di e temanan aki riba e web-site di MJ n'e adres aki michaeljackson.com

Por fin! Esaki ta e expresion cu hopi hende ta bisa aunke esaki ta un album cu temanan cu a keda afo di diferente di e albumnan cu MJ a yega di graba y esaki a wordo haya den un studio na New Jersey. E produccion aki ta programa pa wordo lansa dia 14 december pa Epic Records hunto cu e famia di Michael Jackson. Manera ya caba nos redacta, cu mundo aworaki por haya un fragment 'teaser exclusivo' di loke bo por bay scucha riba e album nobo aki cu bo por djis click www.MichaelJackson.com, esaki ta grabacionnan cu a wordo realisa pa Michael na 2007, pero ya caba a wordo señala cu e fragmentonan aki no lo keda hopi riba Internet pa ningun otro cos cu pa no yega na un mundo di confusion, mas ainda cu e artista ya caba a fayece. Kico tur tin den e album aki? E cancionnan aki di MJ ta temanan cu e propio artista a skirbi y graba, na un cas di un amigo di dje na New Jersey. Grabacionan a wordo haci entre Las Vegas y Los Angeles c'un grupo masha chikito mes di colaboradornan masha selectivo scogi.



E empresa di refresco Coca Cola no a aproba e concepto di e grupo Calle 13

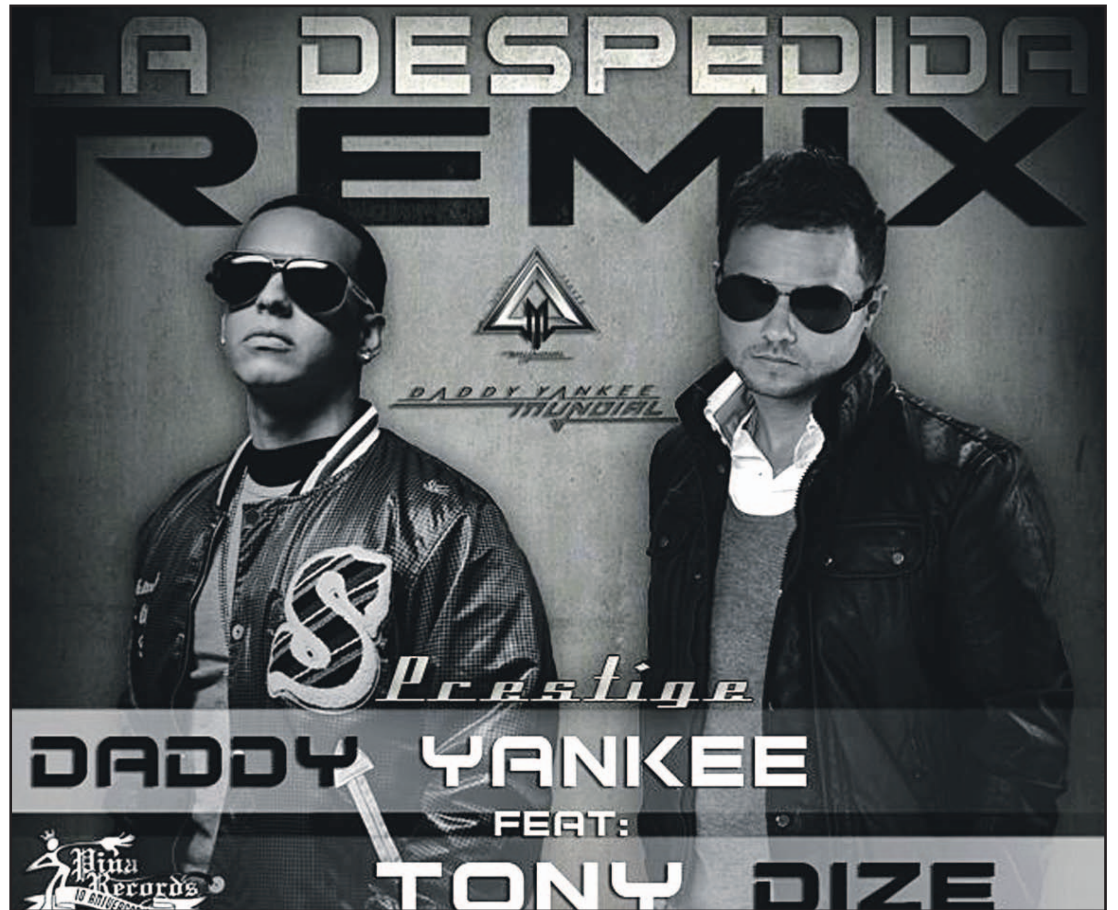


Den un divertido entrevista publica pa Rolling Stone di Argentina, René Pérez miho conoci como "Residente" di Calle 13, ademas di conta cu algun detaye di su disco nobo yama 'Detonación C -13', ta wordo relata den e entrevista aki un supuesto publicidad den famosa di refresco cu nunca a wordo graba. Segun René a relata den e entrevista, e mundialmente famoso refresco a contrata nan pasobra nan tabata kier a graba un comercial cu nan. Esnan di 'Calle 13' a bisa cu nan ta acepta pero cu e unico condicion cu nan mes ta skirbi e guion di e publicidad. René a skirbie y como tabata di spera, e departamento di marketing no a gust'e. Esaki ta loke nan a skirbi: "Un tipo me ve tomando una Coca-Cola y me dice: 'Y tú tirándole a los gringos y tomando Coca-Cola'. Y yo entonces le respondo: 'Es que yo no le tiro a los gringos, yo me los trago y los escupo (y escupía el refresco). Y también hago gárgaras con ellos (Y hacía gárgaras con el refresco). Y cuando no hay agua y tengo sed, aunque me haga daño, tomo Coca-Cola ¿Tú no?'", nada straño cu e no a wordo aproba p'e empresa di refesco. Definitivamente René Pérez y su Calle 13, ta un di e artistanan mas comenta ora cu nan ta riba escenario y unda cu nan ta e luga semper ta completamente yen y esaki ta algo cu e mesun revista a menciona den nan edicion.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Daddy Yankee a programa su mes pa presenta na Argentina dia 4 december

Un di e streanan mas popular di e genero urbano ta retrasa su show cu 14 dia, mientras cu e carchinan cu ya caba a wordo bende lo keda conserva su valides. Daddy Yankee a programa su mes pa haci un mega show den e stadion Argentino Juniors, esaki mester a tuma luga dia 13 november pero a cambia su fecha pa dia 4 december.
E cambio aki a bin dor di e fayecimento di ex-Presidente Nestor Kirchner y esaki tabata mas cu suficiente pa reprograma e fechanan di e partidonan di futbol cu a wordo posponi pa 'AFA', e conciertonan tambe mester a hala nan riba e calender. Pero manera nan ta bisa "lo bueno se hace esperar", e fanaticonan di Daddy Yankee cu tabata masha ansha pa wak'e den accion por hala rosea trankil awo cu nan ta wak e parti positivo di warda un rato: e carchinan cu a wordo bende lo conserva su valides p'e fecha nobo. E cambio aki a wordo anuncia p'e propio representante di e artista cu ta Edgar Baldiri Martínez cu a bin dilanti y bisa cu e artista ta masha flexible y e fecha ta habri p'asina presenta e mega show aki. Cu mas di ocho Miyon di disco bendi, staciona pa varios biaha riba e prome luga di diferente radio stacionnan hispano, tras di su nomber e tin un pelicula cu a resulta un exito y cuater (4) disco riba e top di venta, Daddy Yankee a señala cu e ta bibando su propio soño.



Don Omar & Syko "El Terror" promocionando e pagina de "El Orfanato" riba entre otro tur web-site urbano



Don Omar & Syko "El Terror" ta promocionando e web-page di "El Orfanato" promocionnan audio visual graba entre otro na Times Square, New York y otro sitionan. Esaki ta un promocion di forma masha agresivo cu a bin dilanti pa promociona entre otro e disco nobo di Don Omar plus su compania. E album mas spera "Don Omar Presenta: Meet The Orphans" cu lo wordo lansa dia 16 november 2010 ta un di e albumnan mas spera di momento den e genero urbano y mester menciona cu e pre-venta di e album aki ya caba a supera 1 miyon di copia bendi. Asina cu esaki sali ya caba esaki a sigura su par di miyon riba nan cuenta di banco.

Rihanna ta sorprende cu su 'look' y su saya kangaru



E simpatica Rihanna no tin ningun tipo di berguensa y ni menos miedo pa luci su 'look' contemporaneo. E la dicidi di bisti un saya tipo kanguru, color cora, pero un cora manera lipstick, ademas un 'hair look' diferente. E la compaña esaki c'un corset cu fejter, pero manera semper Rihanna tabata mustra divinamente bunita y atractiva. Sigur un 'look' hopi vanguardista cu ta yud'e cu e dilema di e celebridadnan riba e tapijt cora: Awo bo sa unda hinca bo man? Bo a gusta e moda aki di e saya kangaro?



Aries
Bo bon reputacion merece un brio. No sinti fastioso bo por promociona bo mes.



Tauro
Tin hende papiando nan berdad na e momento nan aki. Sigui esun di bo mes bo ta riba e caminda corecto.



Gemini
Tin ora e ta bon pa sinti bo bruha, paso esaki mes ta haci bo baha bo velocidad y pensa poco.



Cancer
Bo tin un bon cos net bo dilanti, bo tin cu habri bo wowo y pone atencion.



Leo
Bo tin un bon sentido di loke cu bo kier, pone esaki bo dilanti y sigui cu esaki den bon direccion.



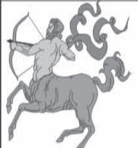
Virgo
Bo trabou duro a wordo recompensa, awo ta momento pa bo relaha y goza poco.



Libra
Un figura di autoridad lo haci bo sinti bo straño, bo ta kere ta momento pa bo bay riba bo mes?



Scorpio
Ta directo y honesto, esey ta e unico manera pa bo yega na loke cu bo kier. No perde bo mes den politica sushi.



Sagitario
No tin tempo pa sinta papia palabra dushi rond. Ta momento pa bo bay directo na loke cu bo ta buscando na e momento nan aki.



Capricornio
No sinti bo nervioso, cosnan lo yega pa bo manera cu bo a spera, un tiki pasenshi ta na su luga!



Acuario
Misterionan ta parti di bida. No busca manera pa resolve tur bo tin cu laga algun manera cu nan ta.



Piscis
Amigonan den posicionnan halto ta duna bo un oportunidad di bida. Gara tene esaki cu dos man.

19

MOTOWN HITS

14

Baby Love
Bernadette
Boogie Down
Do You Love Me?
Got to Be There
It's a Shame
I Want You
Back
Jimmy Mack
Let's Get It On
Love Child
My Cherie Amour
Nowhere to Run
Quicksand
Reflections
Rockin' Robin
Shop Around
Superstition
Upside Down

E	R	I	E	A	U	R	C	K	I	O	V	E	C	H
Y	H	A	C	K	M	O	A	U	Y	N	L	D	L	I
M	C	M	L	N	R	E	B	O	T	A	I	S	G	O
G	J	Y	E	G	O	S	F	L	E	W	S	E	U	T
I	M	M	T	W	N	B	R	G	C	F	T	R	P	T
W	N	E	S	E	H	O	I	T	N	O	I	N	E	O
O	I	T	G	R	E	T	Z	U	D	R	T	O	T	B
T	A	O	U	N	D	O	R	O	Y	O	W	I	H	V
P	H	R	F	A	U	H	U	O	T	C	V	E	N	W
O	Q	U	Q	W	O	C	L	I	K	E	R	I	K	S
H	G	I	N	D	J	D	O	N	R	O	B	C	D	A
S	B	O	E	W	O	E	I	V	Y	Q	U	I	N	B
A	O	I	P	S	N	D	T	E	N	D	E	D	E	M
B	B	U	V	X	I	F	H	S	M	T	U	R	N	F
Y	L	O	E	K	E	M	A	S	A	E	T	E	D	A

SUDOKU PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Lenaerts
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:
Botica Centro Medico



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Coral Princess
8 Jewel of the Seas
8 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ta aplaudi introduccion di drugtest den transporte publico

ORANJESTAD - Minister di Turismo, Transporte y Labor ta demostrando cu e tin e isla aki na pecho muy en particular siguridad di nos hendenan y nos turismo pasobra entrante prome di november ta drenta na vigor su maneho pa cu transporte publico cu ta un transporte publico responsabel y sigur! Y esaki ta tur esnan cu ta trahando den transporte publico lo mester pasa un drugtest y e maneho aki nos di parlamento ta apoya sigur paso nos mester hendenan responsabel pa traha den e sector aki caminda bida di hopi di nos hendenan y turistanan ta den nan man ora nos ta haci uzo di transporte publico. Nos ley di personenvervoer mester wordo adapta riba diferente tereno y e minister ta haciendo esaki di acuerdo cu e situacion actual y esaki ta na bienestar di esnan trahando den e sector aki y tambe e usuarionan di transporte publico! Drugtest ta necesario pa bon funcionamento di nos hendenan den e sector aki y esaki mester ta un rekisito cu bo mester presenta na momento cu bo aplica pa un permiso tambe pa traha den e ramo aki. Nos di parlamento ta boga tambe pa drugtest bin den henter e aparato di gobierno pa asina sigura cu nos tin un aparato di gobierno cu hendenan clean y profesional y ya si bo tin un adiccion asina bo mester para responsabel pa bo actonan y busca un otro trabao cu no ta rekeri pa bo haci un drugtest.

Gobierno ta boga pa nos aparato di ambtenaren ta un aparato profesional y servicial y esaki lo ta un bon aspecto pa introduci e drugtest como un rekisito pa traha como ambtenaar! Nos ambtenaarnan mester por duna ehempel y aki ta unda nos mester cuminsa! Nos no por ta combati y preveni uzo di droga anto ambtenaar mes ta duna mal ehempel! Mi kier a felicita e minister di Turismo,Transporte y labor cu su iniciativa y bise pa e continua cu e bon trabao di traha pa mehora nos transporte publico cu e introduccion di drugtest den transporte publico!


Parlamentario Clarisca Velasquez

Lucelly Semeleer ta cumpli 10 aña di servicio na Benjamin Security Services N.V.



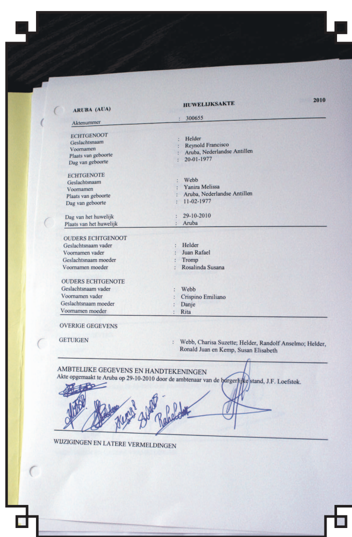


ORANJESTAD - Recientemente na e compania di siguridad, un trahado ehemplar cu ta Lucelly Semeleer a cumpli 10 aña di servicio. Na e ocasion special aki e director Sr. Benjamin Francees a hiba palabra di elogio, gratitud y ta expresa cu ta momento di alegria pa mira un trahado dedica na e trabao di tur dia y ta cumpli 10 aña sirbiendo e clientela di Benjamin Security Services N.V. na Aruba, Bonaire y Curaçao. Lucelly a cuminsa den e departamento di sales, y despues a pasa den diferente departamentonan y actualmente ta den coordinacion di servicio pa cliente pa locual ta instalacion y servicio tecnico. Tur e coleganan di Lucelly a felicite pa e 10 añanan y ta conta cu 10 mas. Siguridad ta masha importante, y orguyosamente e compania di siguridad di Benjamin Security ta conta cu tur su trahadonan como un team pa brinda e miho servicio na comunidad Arubano. Pabien Lucelly!

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Reynold y Yanira





ARUBA (AUA) HUWELIJKSAKTE 2010

Aktenummer : 300655

ECHTGENOOT
Geslachtsnaam : Helder
Voornamen : Reynold Francisco
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 20-01-1977

ECHTGENOTE
Geslachtsnaam : Webb
Voornamen : Yanira Melissa
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 11-02-1977

Dag van het huwelijk : 29-10-2010
Plaats van het huwelijk : Aruba

OUDERS ECHTGENOOT
Geslachtsnaam vader : Helder
Voornamen vader : Juan Rafael
Geslachtsnaam moeder : Tromp
Voornamen moeder : Rosalinda Susana

OUDERS ECHTGENOTE
Geslachtsnaam vader : Webb
Voornamen vader : Crispino Emiliano
Geslachtsnaam moeder : Danje
Voornamen moeder : Rita

OVERIGE GEGEVENS

GETUIGEN : Webb, Charisa Suzette; Helder, Randolf Anselmo; Helder, Ronald Juan en Kemp, Susan Elisabeth

AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 29-10-2010 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, J.F. Loefstok.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN

















ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Reynold Helder y Yanira Webb a reuni na Stadhuis hunto cu famia, amigo y invitadonan pa asina oficialisa nan amor pa otro durante di un bunita ceremonia.

Como testigo di e bunita declaracion di amor aki tabata tey presente como testigo Charisa Webb, Randolf Helder, Ronald Helder y Susan Kemp. Despues di a bisa otro si, Reynold y Yanira a intercambia renchi y asina a pone nan prome paso hunto como pareha casa. Masha pabien ta bin di tur esnan cu a comparti e dia special aki cu boso y cu amor yena boso dianan hunto.





DEPORTE

Roderick Simon cu hit di oro a hiba Duracell Red Machine na un otro victoria

C/7

DEPORTE

Richard Dijkhoff a bira presidente di SV Britannia

C/8

LATINO

Cárteles de la droga afectan servicios públicos en México

C/9

INTERNACIONAL

Samsung ta spera di bende 40 miyon smartphone

C/11

Pabou a laga Pariba den tereno den e victoria di 7 - 6

Pabou contra Pariba den baseball veterano na honor di Roy Angela tabata simplemente "campeon"





SANTA CRUZ- E wega di baseball veterano organiza na honor di Roy Angela entre Pariba y Pabou tabata den un solo palabra campeon. Diabierna anochi den un stadion Nadi Croes / Crismo Angela yena di fanatico a tuma lugar e wega di baseball veterano entre Pariba y Pabou, un wega di baseball organiza na honor di Sr. Roy Angela pa asina yuda su persona cubri e gastonan medico. Tur hende sa cu algun luna atras, Roy mester a haci un operacion na Merca durante su estadia na Bangor,

Sigui lesa C/2

Stingray Swimming: Campeon di 9th annual Aruba Dolphins Invitational



SAVANETA- Aruba Dolphins Swimming and Waterpolo Team a organiza su invitational Competencia di Landamento e weekend cu a pasa. 9 equipo di e islanan di Caribe a participa y Stingray Swimming a sali campeon di e competencia. Durante full e weekend 200 landador a competi den e piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta pa e medaya y trofeonan.

Sigui lesa C/4

Wega Pariba contra Pabou : Campeon





Continuacion di C/1

Maine cu e seleccion di Little League. Awe un comision lidera pa Chiki Dijkhof y Poy Flanegin a tuma e grandioso iniciativa pa organiza e baseball pa yuda su persona, un bunita gesto sin duda algun. Mester bisa cu mirando tur e hungadornan esaki a trece memorianan cu ta yena uno cu emocion, recordando asina e dushi tempo di Lago Sportpark como tambe Marlboro Ballpark cu tur e hungadornan y equiponan grandi cu Aruba tabatin, recordar es vivir a keda chikito awe, demasiado momentonan inolvidabel pa corda. E anochi a cuminsa cu e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, sigui despues pa lanzamento di bala efectua pa Sr. Josito Muyale, na unda cu Sr. Roy Angela mes a fungi como bateador. Pa loke ta e wega mes mester bisa cu e maestro di ceremonia, Poy Flanegin a introduci e dos equiponan na unda su persona mes a nara e wega. E pitcher habridor a demostra cu ainda nan tey apesar di e edad, pa Pabou a habri Elias Kock (Marlboro) y Rock Angela (Video Center), mientras cu pa Pariba a habri Frenk Kock (Heineken y Marlboro). Mester bisa cu e wega tabata uno bon. Ta te den bom di dos, cu base yen, Jimmy Tromp a roba home y a anota e prome careda pa Pabou, pero aki mester duna credito na pitcher Frenk Kock kende a poncha tres bateador anto para. Na e momento ey nos tabata den e tercer inning e wega tabata 1 - 0. Den 7 inning ainda e wega tabata uno super preta, ambos equipo tabata tin 2 careda anota. Pero despues di esaki e muchanan Pariba di Brug a bay laga caminda nan ta haci e wega 6 - 4. Den e ultimo oportunidad na bate pa e equipo Pabou di Brug, nan ta bin anota 3 careda pa haci e wega 7 - 6 y asina bin laga e muchanan Pariba di Brug den tereno den un wega yena di emocion y cu un final super dramatico y cu tabata bale la pena pa mira. Kico mas e publico tabata kier mira, tur cos tabatin den e wega aki. Mas cu claro tur hende presente a cuminsa puntra pa ripiticion, algo cu

Sigui lesa C/3







Continuacion di C/2

Mas di baseball Pabou Pariba





tur hende ta desea pa mira. Un pabien na Poy y Chiki y e demas personanan cu a haci esaki posibel y pa un bon causa pa asina yuda nos ruman Roy. Nos ta spera cu pronto nos lo por disfruta di un otro candeloso encuentro di baseball veterano. Por ultimo nos kier a pidi un disculpa grandi na tur e hungadornan ya cu pa motibo di un fayo di e chip di nos camera, nos a perde tur potret di e inicio di e wega, algo sigur di lamenta. Un danki na colega Feliz Geerman pa e potretnan di e wega.







Franklin Danies a gana e homerun derby den baseball veterano

SANTA CRUZ- Diabierna anochi a cuminza e anochi magico di baseball veterano, na honor di Sr. Roy Angela, cu un homerun derby den parke di baseball Nadi Croes / Crismo Angela na Rooi Bosal.

Despues di un empate entre Antonio, Poy y Frank Danies, kendenan den e prome buelta a bati dos homerun cada uno, mester a bini un desempate. A bay over na cinco bala y aki Franklin Danies a saca tres bala den left-center pa asina gana e prome homerun derby veterano.

Un pabien na Franklin. Lamentablemente nos a perde e potretnan di e homerun derby aki.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Stingray Campeon un biaha mas






Continuacion di pagina 1

Stingray Swimming a participa cu 56 landador y a logra gana mas hopi medaya, mas hopi trofeo pa na final sali na e promer puesto cu mas hopi punto. E resultado final di equipo pa punto ta manera ta sigui:

Team Rankings

1 Stingray Swimming, Aruba 1.838 punto, 2 Aruba Dolphins Swimming, Aruba 1.692 punto, 3 Typhoon Swim Club, Curacao 410 punto, 4 Piranha Swim Club, Curacao, 244 punto, 5 Swimming Team The Orcas, Aruba 237 punto, 6 The Sharks Swimming Team, Curacao 229 punto, 7 St. Eustatius Aquatics St. Eustatius 163 punto, 8 Bonaire Barracudas, Bonaire 84 punto, 9 St. Lucia Sharks, St. Lucia 59 punto. Pa loke ta trata e trofeonan pa cada categoria, Stingray a gana 7 di e 10 categorianan. E atletanan di Stingray Swimming Team cu a logra sali campeon di nan Categoria: Muchahomber 8 aña y menos: Alejandro Timp. Muchamuher 9-10 aña: Keeley Maduro. Muchahomber 9-10 aña: Daniel Jacobs. Muchamuher 11-12 aña: Sue-Gin Arends. Muchamuher 13-14 aña: Ally Ponson. Muchahomber 13-14 aña: Jordy Groters. Muchahomber 15 aña y mas: Jemal LeGrand.

Sigui lesa pagina 5







• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni Sorpresa

Ingredientenan:

- **4 webo herbi duro**
- **1 lb. di carni mula (half om half)**
- **1 webo, bati**
- **½ kopi di panermel**
- **Salo, pepper**
- **1 tiki hariña blanco**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **Sous di spaghetti**
- **Keshi raspa (cheddar)**

Preparacion:

Machica e carni hunto cu e webo, panermel, salo, pepper. Pela e webonan herbi y pasa nan den e hariña blanco. Awor lore e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den un planchi grandi of weya di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolter nan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cortanan na mita y basha un tiki sous di spaghetti ariba nan y stroi e keshi raspa ariba.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Mas di Dolphins Invitational





Den e tabla di Medaya atrobe Stingray Swimming Team a mustra e calidad di nan landadornan: Stingray Swimming, Aruba tabatin 80 medaya di oro, 70 di plata y 42 di brons pa un total di 192 medaya.

Aruba Dolphins Swimming tabatin 41 di oro, 45 di plata, 58 di brons pa un total di 144 medaya. Typhoon Swim Club di Corsow tabatin 8 di oro, 4 di plata y 10 di brons pa un total di 22.

The Sharks Swimming Team di Corsow tabatin 3 di oro, 5 di plata y 6 di brons completando asina 14 medaya.

St. Lucia Sharks tabatain 3 di oro, 3 di plata y 1 di brons.

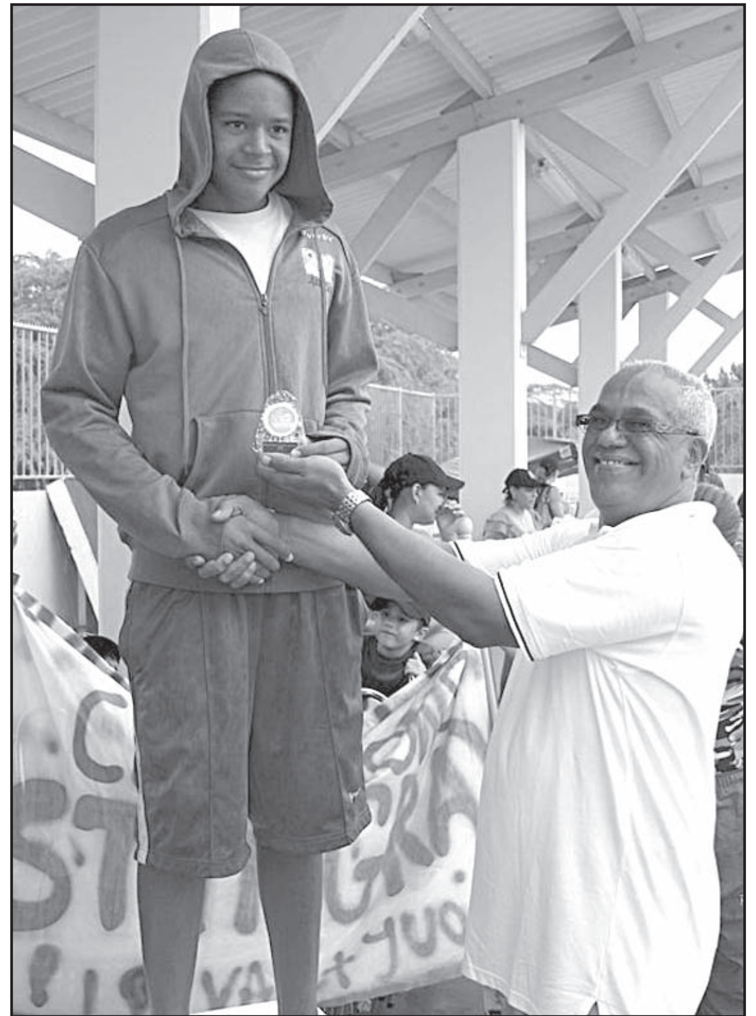
Piranha Swim Club di Corsow tabatin 2 di oro, 3 di plata y 5 di brons.

St. Eustatius Aquatics tabatin 1 di oro, 2 di plata y 5 di brons.

Swimming Team The Orcas no tabatin di oro, 5 di plata y 5 di brons.

Bonaire Barracudas tabatin 1 di plata y 4 di brons.

Den e competencia solamente 2 Record Arubano a ser kibra y ambos door di landador di Stingray Swimming: Anahi Schreuders muchamuher 9-10 a landa record nobo den 50 m schoolslag y Jordy Groters muchahomber 13-14 tambe a logra landa e record Arubano den 50 m schoolslag. Te asina le ui informacion cu nos a haya di Stingray Swimming.







Montaña Braves a clasifica como team number 4 despues di a derota Bad Devils

Universal Trophy ta termina campeonato cu un victoria





KUDAWECHA- Campeonato di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha unda porcierto e dos ultimo weganan valido pa campeonato regular den Liga Masculino a tuma lugar. Montaña Braves kende tabata den un situacion di “do or die” pa por clasifica a baha fuerte riba e muchanan di Bad Devils pa logra nan meta. Aunke Montaña Braves y Macuarima Elektra Spark a termina campeonato cu un record empata di 8 gana y 4 perdi, Montaña Braves ta clasifica dilanti Macuarima Elektra Spark aplicando e reglamento di “Resolution of Ties” di ISF cu ta duna cu esun cu a gana e wega entre nan durante campeonato ta clasifica promer. Montaña Braves den campeonato regular a gana Macuarima Elektra Spark 6-5 y ta haya e derecho pa hunga e playoff. Kizas teamnan hasi peticion na ASB pa otro aña ancra den reglamento di campeonato of Huishoudelijk Reglement cu den casonan special asina por hunga un wega di deskite. Montaña Braves ta bin hopi determina y a black out Bad Devils 22-2. Montaña Braves 22 careda, 12 hit, 1 eror. Bad Devils 2 careda, 5 hit, 3 eror. Carlos Croes e pitcher estelar di Montaña Braves kende porcierto siman pasa a drenta enlace matrimonial tabata light light, manera un blenchi riba monticulo cu un dominio total y asina pone un victoria mas riba su nomber. Johnny Rasmijn kende a ricibi relevo di Eldrick Maduro a bay cas cu e derota. Bad Devils dado momento a carece di seriedad riba tereno y Manager Johnny mester coregi esaki pa trata na hasi Bad Devils un equipo competitivo bek manera nan tabata den 2009. Mihor bateadornan pa Montaña Braves tabata Gerald Tromp 5-3 incluyendo un homerun. Angelo Webb y Carlos Croes 4-3, Jonathan Tromp 2-1 cual por cierto tabata un cuadrangular, Robert “Robby” Tromp 1-1. Pa Bad Devils a destaca Randy Cordero 2-2 cu un batazo di cuater skina, Zychiel Jones 2-2, Johnny Rasmijn 2-1. Den e di dos wega Flatstone Universal Trophy a termina su ultimo wega di campeonato cu un victoria di 7-3 riba Honda Catiri unda por cierto tur dos equipo den 2011 lo bay milita den A-Klas. E promer 7 equiponan lo hunga otro aña den un klas separa esta den Double-A. Tico Loopstok himself a bay cas cu e victoria mientras cu Frederick Krozendijk a resulta pitcher perdedor. Mihor bateador pa Universal Trophy tabata Alvin Pereira y Adriane Winterdal 1-1, Albertico Loopstok y Hubert Feliciano 2-2. Pa Honda Catiri a luci na plato Emilio Berlis 2-2, Jairzihno Figaroa 1-1, Richard Bikker di 2-1. Fanaticada awe dialuna pa 9’or anochi Royal Power lo enfrenta Gess Power den un best out of 3 den e promer round di playoff. Waak pa bo tey!!!!!

Playoff di Aruba Softball Bond ta inicia awe dialuna

Royal Power y Gess Power lo topa otro den un best out of 3

Blue Stars Plus Accountants lo topa Montaña Braves Diamars

KUDAWECHA- Aruba Softball Bond ta anuncia cu Play Off masculino ta ranca sali awe dialuna riba veld di Kudawecha. Campeonato di Softball Fast-pitch ta drentando su lapso final pa locual ta regarda Liga Masculino y dentro di un siman Liga Flamboyant esta e Liga Femenino tambe lo inicia cu nan Playoff. Manera ASB a splica na juli ora campeonato a inicia cu den Liga Masculino lo hunga cu tur 13 equipo den un solo Pool y na final e promer 4 equiponan lo clasifica y lo hunga un ISF Page System Playoff pa determina campeon di Aruba. Tambe ASB a splica cu e promer 7 equiponan lo bay over na forma Double –A otro aña den campeonato 2011. Royal Power a clasifica number 1 cu 12 gana y 0 perdi. Gess Power cu 10 gana y 2 perdi, Blue Stars Plus Accountants 9 gana y 3 perdi mientras cu Montaña Braves y Macuarima Elektra Spark a empata na di 4 puesto cu 8 gana y 4 perdi pero debi na e reglamento di ISF Resolutions of Ties Montaña Braves ta clasifica debi cu el a gana Macuarima durante campeonato regular y asina ta drenta playoff como number 4. Dialuna 9 pm na Kudawecha Royal Power ta inicia su best out of 3 contra Gess Power mientras cu Diamars 9 di November pa 9pm Blue Stars Plus Accountants lo topa Montaña Braves den nan best out of 3. Diahuebs 11 di november Royal Power lo hunga nan di dos partido di e serie contra Gess Power mientras cu Diabierna 8’or na Kudawecha Blue Stars Plus Accountants lo hunga nan di dos wega di e serie contra Montaña Braves. Pues fanaticada grandi di Sta. Cruz y Noord lanta bin apoya bo equipo preferi. Softball fast-pitch masculino ta drentando su recta final. Suerte na tur 4 equiponan……

Schedule di siman di Fastpitch 2010

123	08/11/10	07:15pm	K’wecha	FL	Ling & Sons Rebels	vs	Aruba Bank L.T.	Betto/Jacky
124	08/11/10	09:00pm	K’wecha	A	Royal Power	vs	Gess Power Game#1	Endy/Pierre
125	09/11/10	07:15pm	K’wecha	FL	Jaguars	vs	Tankileendert Girls	Chin/Crismo
126	09/11/10	09:00pm	K’wecha	A	Blue Stars Plus Acc.	vs	Montaña Braves Game#1	Chipen/Endy
127	10/11/10	06:30pm	K’wecha	FL	Aruba Bank L.T.	vs	E-Stars	Pierre/Betto
128	10/11/10	08:00pm	K’wecha	FL	Jaguars	vs	Lady Indians	Jacky/Endy
129	11/11/10	07:15pm	K’wecha	FL	Ling & Sons Rebels	vs	E-Stars	Betto/Chipen
130	11/11/10	09:00pm	K’wecha	A	Gess Power	vs	Royal Power Game#2	Chin/Kady
131	12/11/10	08:00pm	K’wecha	A	Montaña Braves	vs	Blue Stars Plus Acc. Game#2	Chipen/Crismo

Roderick Simon cu hit di oro a hiba Duracell Red Machine na un otro victoria

ORANJESTAD- Baseball AA a sigui su curso diamars ultimo na Stadion Crismo Angela/Nadi Croes cu un tremendo duelo di pitcheo entre Chejito Croes di Duracell Red Machine y Yato Simon di Quality Chiropractic Care Sluggers. E muchanan di Sluggers a bin determina pa purba tuma un wega for di Red Machine, pero Roderick Simon di Red Machine tabatin otro planes pa cu esaki.

Resumen di Partido

Red Machine a bin topa un Yato Simon riba monticulo cu a bin ta tira locual e ta conoci pe, cual ta un combinacion di un recta average y un curva cu ta kibra bastante skerpi. Red Machine tabatin problema pa decifra e combinacion aki y no a logra score careda den nan promer 8 turnonan di bate. Di otro banda, Chejito Croes tambe a haci su trabou y ta logra mantene e partido na 0-0 te den di 6 inning. Cu homber na tercera y primera y 2 out den di cabes di inning number 6, Croes a tira un curva cu ta piki dilanti catcher pa poncha e bateador Edson Kelly di Sluggers, pero e catcher Red Machine no ta logra completa e tiro pa primera y asina Sluggers ta logra score nan promer careda den e partido. Croes a completa 8+ innings y a wordo releva pa Javier Croes. Bayendo den bom di inning number 9 y cu e score 1-0 na favor di Sluggers, e muchanan di Red Machine a keda cu e mentalidad cu e partido no a caba tanten cu e di 27 out wordo saca. Sluggers a continua cu Simon riba monticulo y Julio Hernandez a cuminza e inning cu un hit pa right. Dwight Didier a sigui cu un toque di sacrificio pa asina avanza Hernandez pa segunda. Simon ta bolea Javier Croes pa asina pone homber riba segunda y primera. Manager Sandy Roga a sali pa combersa cu su pitcher y a dicidi di keda cu Simon pa enfrenta e cuarto bate di Red Machine Jair Thompson. Simon a logra strikeout Thompson pa e di 2 out di e inning. Siguientemente Roderick Simon, por cierto un di e veterano di Red Machine cu a bolbe bek Aruba e aña aki, ta logra manda e conteo te na 3 bola cu 2 strike. Cu e siguiente pitcheo, Simon ta logra linea un batazo den e gap di rightfield y centerfield y asina ta logra un walk-off double empuhando e 2 caredanan di victoria pa asina Red Machine un bez mas bay cas cu un otro victoria di 2 pa 1.



Red Machine Notes

Manera cu nos a bin ta menciona den articulonan previo, e muchanan di Red Machine tabata riba un 'hold' ya cu informacionnan concreto tocante schedule, standings etc. no a wordo suministra adecuadamente. Pa es motibo, Red Machine a keda 2 siman sin mira wega y mientrastanto mester a busca alternativanan pa asina keda den e drive di e campeonato. Baseball ta un deporte cu mester wordo hunga continuamente y cualkier lapso largo entre partidonan ta mustra su efectosnan inmediatamente. Red Machine su ofensiva a bin bastante friu e wega aki y siguramente no ta kita afor e bon mix di pitcheonan di Yato Simon di Sluggers cu tabatin e timing muchanan di Red Machine bastante off. Roderick Simon tabatin otro plannan y ta logra e hit di oro pa Red Machine den e ultimo inning. Segun Simon, "E team a gana y esey ta conta. E ta echt sinti dushi pa ta back full time den e equipo aki despues di a hunga varios temporada na Hulanda. Mi tabata milita pa Red Machine ja caba den e añanan 90 y awor cu mi ta bek na Aruba, mi kier forma parti di hiba e team aki bek na su temponan di gloria. Nos tin un tremendo set di hungadornan akinan y nos ta bay keda haci nos cos pa asina push pa e titulo campeonil 2010." Red Machine siguramente ta mira e importancia di tin Simon bek den nan alineacion y e impacto cu e trece cada wega.

Facebook

Red Machine kier a notifica su gran fanaticada cu nos tin nos Facebook Page. Si bo ta desea di haya informacionnan al momento, just add Red Machine como un friend y asina siguramente engrandece nos network profile mas tanto cu ta posibel.

Duracell Red Machine ta aplasta Braves/Stars cu un score grandi 17-3

SANTA CRUZ- Baseball AA a sigui su curso diahuebs ultimo caminda e fanatica di baseball a goza un di e weganan menos bunita di nos baseball AA local, caminda Duracell Red Machine ta aplasta Braves/Stars cu un score di 17-Resumen di Partido

Despues di a kibra e curazonnan di Q.C.C Sluggers diamars ultimo, lagando nan den tereno cu e score di 2-1, Duracell Red Machine como visitante inmediatamente den prome inning ta score 2 careda pa bay ariba. Pero den bom di inning number uno, cu un cuadrangular di Renny Hernandez, e wega ta empata na 2. Cuminzando cabez di inning number 3, cu Braves/ Stars tawata hasta ariba cu score di 3-2, e equipo di Red Machine ta capitaliza e inning cu un tremendo homerun di Enrique " Pachicho" Tromp, pa asina bay ariba 6-3. Den e siguiente inning, Red Machine no ta demonstra compansion y alavez ayuda pa varios errornan di e equipo contrincante ta score no menos cu 9 careda pa baya riba 15-3. Despues di score 2 careda mas, e partido ta caba 17-3 den di séptimo inning pa medio di knock-out.

Red Machine Notes

Hecho ta cu ora bo hunga cu equiponan inferior ta weganan cu bo mester gana. Hasta dor cu e equiponan aki no tin nada pa perde, nan ta mas peligroso y consequente equiponan superior ta baha na nan nivel. E manager di Duracell Red Machine, Karel "Cai Cai" Williams, a adverti e hungadornan prome cu comienzo di partido, pero asina mes Red Machine a cuminza un tiki slow, pero mas cu claro Red Machine ta shift gear den di 3 inning pa bolbe hunga e baseball cu nan ta custumbra cune. Alavez, e pitcher habridor y tambe ganador den e caso pa Duracell Red Machine esta Mitch Winklaar, tambe a strugle na comienzo cu su control, pero ta bin bek tremendo pa completa su 5 inning di labor pa asina keda como e líder di weganan gana pa e equipo di Red Machine. Mitch a wordo releva cu inningnan perfecto di Jurvin "Showstopper" Maduro y Andry "Captain America" Dirk sz.

Schedule

Nos tin cu remarka cu prome cu e wega di diahuebs e Schedule nobo a drenta y diripienta dor di e tur e paramento di weganan y tambe dor di e cuminza asina lat cu e campeonato un biaha mas, e directiva di ABBA a dicidi di Schedule 2 wega pa dia na ambos veld, esta Dragon Hitter Ballpark y Crismo Angela/ Nady Croes Ballpark. Esaki riba su mes mester ta un tremendo iniciativa pa e equiponan, pero no awor den luna di November ora tur hende ta preparando pa fin di anja, y djis pa asina por completa 4 round y tambe hunga e playoffsnan den December. E Copa Navideño aki ta parce di ta un custumber aworaki tur aña. Siguientemente, Duracell Red Machine lo tin wega dialuna, diamars, diaranzon, y diahuebs venidero. Red Machine ta tuma e reto aki cu man habri y siguramente ta un tremendo 'challenge' pa e playoff venidero.

Up next

Red Machine su siguiente encuentro lo ta dialuna, awe 8 november pa 8'or anochi na Dragon Hitters Ballpark contra di e equipo sorpresa di aña aki cu ta Oranjestad Stallions . Duracell Red Machine ta invita tur su fanaticada di Marlboro/ Red Machine 4-life pa su siguiente wega y tambe pa e resto di weganan di di e siman venidero. Nos no por keda sin menciona e great aporte di baterianan Duracell patrocina pa Compra N.V., Mapotech N.V. y sin duda productonan Powerade. Bosonan ta Grandi; danki di curazon! Red Machine su trein ta keda lora habriendo caminda pa playoffs… Chuuu Chuuu

Richard Dijkhoff a bira presidente di SV Britannia





PIEDRA PLAT- Diahuebs 4 di november 2010 tabata tin eleccion di un presidente y miembronan di directiva nobo pa SV Britannia.

E reunion a wordo habri unda cu tabata tin participacion unda cu a propone na sala tres cambio den statutonan di e organizacion. E prome cambio tabata Art 6 ta cambia di 0.50 pa 15.00 pa luna, di dos cambio Art 8 ta cambia di tur aña pa cada dos aña y e ultimo cambio propone tabata Art. 18 di Gouverneur van Nederlandse Antillen pa Gouverneur van Aruba. Despues secretario a pasa den corto un relato di e ultimo tres añanan pa despues secretario di e seccion Lifida tambe duna un relato di e ultimo tres añanan. Despues tabata e tesorero cu a duna un relato di e ultimo añanan y tambe controladornan di caha a duna su relato riba e relatonan financiero. Despues sala a duna e tesorero y directiva "decharge". Tabatin dos candidato cu a postula nan mes como presidente y unda cu Sr. Franklin Bareño e hala su candidatura aden di manera cu Sr. Richard Dijkhoff a keda como e unico candidato. A bay over na pidi sala pa aproba e candidatura di Richard Dijkhoff como presidente y unda cu sala a bay di acuerdo y a ricibi Richard cu un gran aplauso. Despues a bay pa eleccion di directiva unda tabata tin 13 candidato postula y mester a bin votacion pa 11 miembro segun reglamentonan. E candidatonan cu a haya e confianza ta: Cedric Werleman, Franklin Bareño, Eddie Berg, Marlon Werleman, Reynaldo Geerman, Lindo Hernandis, Marcel Carrion, Frank Velazquez y dos candidato nobo cu ta Marisela Lopes Werleman y Marieta Hernandis. Despues a bay over pa palabra liber y clausura. Mester menciona cu a bin algun pregunta skerpi dilanti y unda mester bin un administracion bon di kendenan ta miembro di SV Britannia. Un otro punto ta cu reunionnan mester tuma lugar manera reglamento ta stipula y otro punto cu a resalta ta cu mester bin un "doorstroming" di division junioren pa Division di Honor pa mantene e organizacion na bida pa hopi aña mas. Directiva a compromete su mes cu e lo bay cumpli cu deseo di sala.

MMA fighters Nedd y Lispier y tri-atleta Alexander Robert tabata den e programa radial Tempo pa Deporte



PIEDRA PLAT- Diasabra ultimo, e programa radial deportivo esta Tempo pa Deporte atravez di Blizz FM 101.7 tabatin como invitado e bringadornan di MMA, Evan Nedd y Lispier hunto cu nan entrenador Jeff Nedd. Tambe e triatleta Alexander Robert y su entrenador Nicolas Robert a bishita e programa. E presentadornan Rothmar y Seever a elabora cu Alexander riba su triunfo den e Fatumloop na Corsow y tambe riba su plannan pa e aña 2011. Mester bisa cu Alexander ta preparando pa un serie di competencia internacional y ta sinti cu cada bez e ta mehorando. E entrenamentonan ta bayendo bon, casi tur dia e ta entrena, sea ta landa, core y core bicicleta. Pa landamento, cual no ta e punto di mas fuerte pa Alex, e ta hayando extra entrenamento di coach Santiesteban. Segun su coach/tata Nicolas Robert, Alexander lo mehora otro aña sigur, pero e ta kere cu den dos aña Alexander lo tin un dominio total pa loke ta triathlon y coremento. Den e segundo parti di e programa a elabora cu e atletanan di MMA, Evan Nedd y Lispier como tambe coach Jeff Nedd riba e peleanan di otro siman di AFC cu lo tuma lugar den Sporthal. Coach Nedd a splica con a drenta den e deporte di MMA, mirando cu boxeo no a conoce hopi adelanto, e atletanan ta entrena, pero no ta mira competencia y asina MMA a cuminsa wordo organiza y aki e interes a lanta. Segun Evan el a caba di regresa di Hulanda y e ta cla pa enfrenta Furacao otro siman, e entrenamento na e mihor gym na Hulanda sigur a dune un experiencia nobo, su meta ta cu e kier yega un dia den UFC na Merca y tuma e deporte aki como un trabou. E atleta Lispier tambe a drenta den e deporte aki dor di Evan y awor e ta encanta cu esaki. Coach Nedd a conta cu e interes ta halto pa e deporte aki, pero por ehempel den nan Gym e ta dificil, mirando cu no tin mucho lugar, e acomodacion no ta grandi, a pidi ayudo pero nada ainda. Tanto Lispier como Nedd lo ta cla pa nan contrincantenan otro siman diasabra durante di e AFC 3.

Cárteles de la droga afectan servicios públicos en México

MEXICO (AP) - Cinco trabajadores de Pemex fueron a sus empleos en una planta de licuefacción de gas cerca de la frontera con Estados Unidos hace seis meses y nunca regresaron. Hombres enmascarados, al parecer miembros de un cártel de la droga en el área, al parecer habían advertido a empleados de Petróleos Mexicanos que no se les permitiría ingresar.

Casi en la misma fecha, en mayo, tres inspectores de la Secretaría del Medio Ambiente se dirigieron a las montañas boscosas al oeste de la Ciudad de México para investigar una queja de contaminación. Sus cadáveres torturados aparecieron al día siguiente. Las autoridades dicen que los hombres se encontraron con un laboratorio de drogas.

Mediante asesinatos y desapariciones para reafirmar su autoridad, los cárteles de la droga en México están comenzando a interferir con las actividades del gobierno en partes del país, impidiendo a trabajadores que ingresen a sus territorios e interrumpiendo algunos de los servicios más básicos.

Los cárteles no sólo mantienen puntos de control y matan a policías y alcaldes para controlar territorio, ahora tratan de impedir que cualquier persona, desde funcionarios de nivel medio hasta camioneros de entregas e inspectores de sistemas para medir el consumo de electricidad, agua o combustible, ingresen a las áreas rurales que ellos usan para el transporte de drogas.

En el proceso, están bloqueando la entrega de gasolina, cheques de pensiones, ayuda a campesinos y otros servicios para los mexicanos.

Los cárteles además roban o extorsionan a personas que reciben cheques del gobierno, extendiendo sus actividades a otros negocios criminales.

Esos problemas han afectado incluso a Estados Unidos, pues las inspecciones agrarias en la frontera han disminuido. La reciente búsqueda de un turista estadounidense en un lago fronterizo fue suspendida bajo amenazas de violencia por un cártel y el asesinato del policía a cargo de la pesquisa.



Esta fotografía del 5 de noviembre del 2010 muestra una gasolinera a un costado de la autopista que lleva de Saltillo a Monterrey, en el norte de México. Los carteles del narcotráfico han comenzado a obstaculizar varias actividades cotidianas en zonas rurales del país, incluidas las de muchos trabajadores de la petrolera estatal Pemex (AP Foto/Carlos Jasso)

"Todo está paralizado", dijo María Luz Hopkins, una jubilada de 69 años en Tubutama, al sur de la frontera con Arizona. Nadie está trabajando en los campos porque no tienen gasolina ni diesel. La gente que trae la gasolina no viene. ¿Cómo puede trabajar la gente?".

Hopkins se quejó ante las autoridades en Hermosillo, la capital del estado de Sonora, cuando el gobierno dejó de entregar los cheques de pensiones. Dice que le mes pasado los cheques llegaron en una caravana de camiones fuertemente custodiados luego de no haberse efectuado el pago bimensual en el verano.

Funcionarios federales dicen que esos casos son incidentes aislados y niegan que exista un área del país en la que el gobierno no pueda operar. Como evidencia apuntan a las elecciones legislativas de 2009 y el censo de 2010.

Presidente García de Perú lidera marcha para pedir a EEUU piezas incas

LIMA (Reuters) - Miles de personas marcharon el viernes en Perú, encabezados por el presidente Alan García, en otra forma de presión para exigir a la Universidad de Yale en Estados Unidos que devuelva a la ciudadela inca de Machu Picchu piezas extraídas hace casi un siglo.

Las marchas se producían en Lima y en la región de Cusco, al sur este del país donde está ubicada la ciudadela inca Machu Picchu, el foco del turismo en Perú, redescubierta en 1911 por el explorador estadounidense Hiram Bingham.

García lideró la marcha a pie junto a algunos de sus ministros y legisladores oficialistas, por una de las principales calles frente al costado de un parque en Lima.

"Nos hemos puesto de pie para solicitar que aquello fue separado de Machu Picchu vuelva a Machu Picchu al cumplirse el primer centenario", dijo el presidente a periodistas.

En la marcha, algunos portaron una inmensa bandera roja y blanca de Perú y otros pancartas en la que expresaban: "Yale devuelve las piezas del Perú", "Riqueza es de los incas", "Machu Picchu es del Perú", entre otros.

La campaña, la primera de este tipo en defensa del patrimonio, se difunde también por radio y televisión local.

El canciller peruano, José Antonio García Belaunde, afirmó por su parte que la marcha fue organizada por el Gobierno en el marco de una cruzada nacional e internacional para recuperar unas 46.000 piezas que fueron llevados por Bingham para sus estudios a la universidad de Yale.

"Estamos trabajando en dos vías; una la legal y por otro lado las movilizaciones, para que Yale entienda que no puede apropiarse del patrimonio de Perú", dijo el diplomático.

DISPUTA LEGAL

Perú entabló una demanda civil contra la prestigiosa universidad en el 2008 y ha anunciado que presentará una demanda penal contra Yale y sus autoridades, con el fin de recuperar los objetos, que son cerámicos, joyería, restos óseos humanos y utensillos de metal de la cultura inca.

La universidad ha manifestado que está dispuesta a buscar una solución al tema, aunque advirtió recientemente que la disputa no se resuelve con amenazas, según la prensa local.

Esta semana, el presidente García envió una carta a su par estadounidense Barack Obama solicitando su apoyo en la campaña, que incluye avisos en la prensa y la colocación de pancartas en aeropuertos de Perú, reclamando la devolución de los objetos.

El mandatario afirmó que en los nueve meses que le quedan de gestión no dejará de reclamar por la devolución de las piezas. García entregará el poder en julio del 2011.



Foto de archivo de las ruinas de Machu Picchu en Perú, abr 1 2010. Miles de personas marchaban el viernes en Perú, encabezados por el presidente Alan García, en otra forma de presión para exigir a la Universidad de Yale en Estados Unidos que devuelva a la ciudadela inca de Machu Picchu piezas extraídas hace casi un siglo. REUTERS/Mariana Bazo

SIP: Chávez busca imponer silencio a medios en Venezuela

MERIDA, México (AP) - El gobierno del presidente venezolano Hugo Chávez intenta controlar las ideas de los medios de comunicación e imponerles el silencio, advirtió el domingo un reporte de la SIP.

El informe sobre la libertad de expresión en Venezuela, presentado en el marco de la 66ta asamblea general de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), consideró que el gobierno venezolano ha decidido utilizar la expropiación como un medio de control social y para ello necesita que los medios estén acallados.

"Se trata de que el pueblo dependa exclusivamente del Estado para obtener empleo y acceso a los alimentos", señaló el reporte, leído por David Natera, presidente del Bloque de Prensa, una organización que agrupa a los dueños de los principales diarios de Venezuela.

"Para tratar de cumplir este perverso proceso, Chávez necesita silencio de los medios y periodistas. El silencio y el temor que caracterizó a los pueblos tristes oprimidos de la Europa comunista antes de la caída del muro de Berlín, de la Unión Soviética y actualmente en la Cuba de los Castro", afirmó.

El informe consideró que Chávez desea "expropiar el derecho a la libertad de expresión y de información" de los venezolanos. Natera señaló, sin embargo, que el periodismo de no doblegará en Venezuela y cumplirá con su misión de informar la realidad de esa nación.

El informe refirió que en lo que va del 2010 se han registrado 113 agresiones contra periodistas.

Capo "Tony Tormenta" muere en balacera en México

MEXICO DF (Reuters) - El poderoso capo de la droga Antonio Ezequiel "Tony Tormenta" Cárdenas, uno de los cabecillas del cártel del Golfo, murió el viernes en un enfrentamiento con fuerzas de seguridad de México, dijo un portavoz de la Secretaría de Marina (Semar). "Tony Tormenta", hermano de Osiel Cárdenas, previo líder del cártel y actualmente preso en Estados Unidos por cargos de narcotráfico, murió durante una balacera en la fronteriza ciudad de Matamoros.

"Ha fallecido en un enfrentamiento con nosotros", dijo a Reuters un portavoz de la Secretaría de Marina. Pero su muerte podría alimentar la violencia de los cárteles en el país, según un especialista en narcotráfico.

En la reyerta, que causó alarma entre pobladores de Matamoros que inundaron con comentarios sus cuentas de Twitter, también murieron además cuatro secuaces de Cárdenas, quien tenía 48 años, y tres oficiales de la Marina, dijo el portavoz.

Un periodista de un diario local también murió en el fuego cruzado, reportaron medios mexicanos.

Zimbabue ta denuncia contrabando di diamante balora na 130 miyon dollar

Harare – Autoridadnan di Zimbabwe ta afirma cu e compania Sudafricano Core Mining and Mineral a exporta di forma ilegal di e pais diamantenan na balor di 130 miyon dollar, asina a wordo informa ayera door di e semanario gubernamental zimbabwes Sunday Times.



"Ta calcula cu rond di 100 miyon dollar ta resultado cu diamantenan cu no a wordo registra a wordo exporta for di Zimbabwe di forma ilegal y bendi riba mercado preto, ademas di otro 29.000 kilate pisa na mas o menos 29 miyon dollar cu a desaparece sin splicacion," Sunday Mail ta señala den un articulo.

Core Mining and Minerals tabata un di e companianan cu cual Gobierno di Zimbabwe a yega na un acuerdo pa e explotacion di e polemico camponan di diamante di Chiadzwa.

Segun e corant, cu ta cita un informe oficial, e responsabel di e contrabanda ta un Surafricano di origen Italiano. E acusacionnan di Gobierno di Zimbabwe ta bini despues cu siman pasa seis oficial di Zimbabwe, vincula cu Core Mining and Minerals, a keda deteni, ademas di otro 12 stranhero di cargo halto y varios accionista di e compania.

Un comision di investigacion di Sociedad di Desarrollo di Minería di Zimbabue, ta afirma cu Core Mining and Minerals, cu ta opera na Zimbabwe bao di e nomber di Canadile Miners, a bende diamantenan ilegalmente pa por financia nan operacionnan na e pais.

"E comité ta kere cu Core a financia e capital necesario pa Canadile atrabes di e benta ilegal di diamantenan, cu ademas a registra como prestamo di activista enbes di inversionnan di capital," e informe di e sociedad minero di Zimbabwe ta bisa.

Februari ultimo, Morgan Tsvangirai, Prome Minister di Zimbabue a alerta cu entre e miembronan di e directiva di Core tin varios persona condena pa contrabanda di diamante y un autor di fraude busca door di autoridadnan di Tailandia, como tambe un ex mercenario.

Samsung ta spera di bende 40 miyon smartphone den 2011

Sur Korea - (Reuters) - Samsung Electronics tin planea bende mas di 40 miyon di smartphone den 2011, e dobel di loke a wordo proyecto pa e aña'ki, según a wordo raporta door di e corant financiero Nikkei citando un importante funcionario di e compania Surcoreano.

Shin Jong-kyun, hefe di e division di telefonnan celular di Samsung Electronics Co, a bisa prensa na Seul cu e compania ta spera di bende mas di 20 miyon celular smartphone e aña ey, riba e 18 miyon di unidad cu nan a pronostica na inicio di aña, según e corant.

Nikkei a agrega cu e metanan ta pone Samsung, cu ta provee iPhone 4 y iPad di Apple Inc. di microprocesadornan, den un competencia directo contra su social comercial.



Pero ta calcula cu e acuerdonan cu Apple lo pusha e ganashinan di Samsung, provocando rumornan cu e lo evita di bay den un lucha cabez cabez contra e compania ey, según Nikkei.

Pa logra su meta, Samsung lo apoya su mes principalmente riba e smartphonenan Galaxy S, cu e ta ofrece na Hapon por medio di e operador di telefon celular NTT DoCoMo Inc, e corant a agrega.

Separadamente, Samsung a bisa cu nan ta programa pa bende 1 miyon di unidad di su Tablet PC Galaxy Tab, cu ta usa e sistema operativo Android di Google Inc, e aña'ki, según Nikkei.

E corant a cita Shin bisando cu Samsung ta preparando pa presenta un gama amplio di Tablet Pc, insinuando cu e compania pronto lo ofrece productonan cu pantaya di 10 inch pa competi contra iPad di Apple.

BON DIA Aruba

Papa a baha pisa contra aborto y ta defende matrimonio tradicional na Spaña







BARCELONA – Papa Benedicto XVI a expresa su mes pisa contra aborto y a defende e famia tradicional ayera na Barcelona, durante consagracion di e tempel di Sagrado Famia.

"Famia ta contra tur forma di negacion di bida humano y ta apoya ora cu e promove e orden natural den e ambito di e institucion familiar," Papa a recorda esnan presente durante e misa celebra den e Basilica di Sagrado Famia, riba e di dos y ultimo dia di su biahe pa Spaña.

Ademas, el a defende e famia como union entre un homber y un muhe. "E amor indisolubel di un homber y un muhe ta e cuadro eficaz y fundamento di e bida humano den su gestacion, y den su nacemento, den su crecemento y den su final natural," e hefe di Iglesia catolico a afirma, y a pidi Merca pa duna "atencion, proteccion y ayudo" na e famia tradicional y bida humano.

Na e Gobiernonan, el a pidi "medidanan economico y social adecua" pa "e homber y e muhe cu casa y forma un famia ta debidamente apoya pa Estado", " pa nan defende bida di nan yiunan como sagrado y inviolabel for di momento di su concepcion" y cu "e natalidad ta digno, balora y apoya huridicamente, social y legislativamente".



Benedicto XVI tambe a reclama medidanan di e indole ey "pa e muhe haya den e hogar y den trabou su pleno realisacion".

Vaticano ta totalmente contra aborto y cualkier forma di eutanasia. "Solamente unda ta existi amor y fidelidad, ta nace y perdura e berdadero libertad", Papa a bisa riba su vision di matrimonio.

Papa a pronuncia e palabranan aki cuater luna despues cu a drenta na vigor, na juli ultimo, e ley nobo Spaño riba aborto, cu Vaticano a califica di "sin sentido".

E norma ta permiti e liber aborto den e prome 14 simannan di embaraso y ta autorisa di manera excepcion te cu 22 siman den caso di "riesgo pa bida y salud" di e mama of di "grave mal formacionnan di e feto". Lo por practica sin limite di tempo den caso di "malesa extremadamente grave y incurabel di e feto" despues di e examen y decision di un comision medico.

Tanto e ley aki como di matrimonio homosexual, aproba den aña 2005, a causa oposicion di Vaticano, di herarkia di Iglesia Spaño y di e principal partido di oposicion, PP, cu a hiba e caso dilanti Tribunal Constitucional. E lider di PP, Mariano Rajoy, a bisa recientemente cu si e yega na Gobierno e lo reforma ambos ley.

Dos aña despues di e crisis

G20 ta sigui lucha pa regula finanza

PARÍS – E lidernan di e potencianan industrializa y emergente di G20 a priminti un aña pasa, despues di e excesonan cu a conduci na e crisis mas grave e desde 1929, regula e finanzanan internacional, pero cierto practicanan ta sigui prospera.

"E mal custumbernan a bolbe mas lihe di loke nos a pensa", según Denis Marcadet, di Gabinete Vendome Asocia, di París, specialista den contratacion di bankeronan. Y e obhetivo ta sigui ta semper e mesun: "Gana hopi placa, y lihe."

"Nada a cambia, solamente cu e banconan ta duna e apariencia di ta hopi mas estricto pa no haya nan mes riba portada di e corantnan," Eric Singer, asociado di Gabinete Europeo di reclutamento "Singer y Hamilton", specialisa den finanza, a duna di conoce.

E productonan deriva, responsabilidad pa pusha na rand di abismo e economia mundial, ta sigui intercambiando su mes den condicionnan mas o menos debil.

"Ta evidente cu tin menos cu prome cu e crisis, pero e ta sigui circula na gran cantidad. Casi shete biyon di euro di productonan deriva ta anda rond," ta wordo sigura door di Olivier Huneau, operador bancario y ademas responsabel di e website specialisa www.nouveautrader.com.

Huneau ta splica tambe cu e speculacion a profesionalisa den e salanan di mercadeo, cu robotnan cu ta permiti pasa miles di ordennan di compra of benta den poco seconde. E careda loco aki despues di e beneficionan a causa e kiebro di e banco Mericano Lehman Brothers, cu a pone e sistema financiero mundial tambalea na 2008.

Y no obstante, dos aña despues e institucionnan financiero ta bay bati record pagando 144.000 miyon di dollar di compensacion variabel na su ehecutivonan, segun un estudio publica na october door di e corant The Wall Street Journal. "Den teoría, nos a logra indiscutibel progreso, pero hopi no ta mas cu un fachada," según Pierre Ciret, economista di Edmond di Rothschild Asset Management.

A pesar cu ta reconoce cu e operacionnan riesgoso a baha un poco, varios observadornan ta calcula cu poco a wordo haci pa evita otro crisis. "Ta reformando e causanan di e crisis prome, …," según Gregori Volokhine, analista di Meeschaert Asset Management na New York.

Pierre Ciret ta partidario pa revisa e modelo economico di e banconan, ya cu si awor nan ta mas prudente cu den pasado, "ora cu nan sanea nan balansnan, e cosnan lo bolbe manera antes." Eric Singer ta kere cu "e politiconan no a compronde cu e bubblesnan ta crea awendia mas lihe."

Aña pasa, na Pittsburg (oost di Merca), e G20 a pidi e creacion di mecanismonan di supervision di e productonan deriva, como tambe un reforma di e agencianan di notacion, un reduccion di e actividadnan koerier di nan mes y un regulacion di e compensacionnan pa e operadornan di banco.

E pago di un parti significativo di e bonus awor mester wordo plama den tempo. Pero por pasa cu un banco ta transferi su "traders" un sociedad di maneho of un fondo, entidadnan cu ta poni na e regla en cuestion.



Principal lineanan aereo Emirato a para vuelonan di carga di Yemen

Abu Dabi – E dos principal lineanan aereo emirato "Emirates Airline" y "Etihad Airway" a para tur e vuelonan di avionnan di carga cu Yemen, asina a wordo informa door di fuentenan di ambos compania.

Según vocero di e aerolinea Etihad, cu tambe a pospone e vuelonan di carga cu Somalia, e reanundacion di e trayectonan aki lo no wordo haci sino te proximo aviso.

Di su banda, un fuente di e Linea Aereo Emirato, di capital publico, a confirma via telefon cu e medida a wordo tuma den coordinacion cu autoridadnan internacional, aunke e no a duna detayes.



E decisionnan aki ta bini poco despues cu Dubai a anuncia cu nan lo intensifica su medidanan di siguridad como reaccion riba hayazgo di dos paki-bom procedente di Yemen na un aeropuerto Britanico y otro emirato, siman pasa.

Dia 5 ultimo, e grupo di Al Qaeda na e Peninsula Arabiga a responsabiliza pa e mandamento di e artefactonan explosivo cu destino Merca.

E pakinan a wordo localisa den varios avion di carga, e prome tabata den un di e compania UPS na aeropuerto di East Midlands, na Reino Uni, e di dos den un container di FedEx den un avion Qatarí cu a bula e ruta Saná-Doha-Dubái.

Varios pais, entre nan Reino Uni, Alemania y Canadá ya a tuma medidanan similar.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1, 2, 3

With deep symphaty we announce the sudden death of our beloved Mother,
Grandmother, Great grandmother, Sister and Aunt:



Emilienne Lucile Amelie Gordon-Peterson

Better known as "Nani"
*** 28-10-1920 † 05-11-2010**

Left to mourn;
Daughter:
Dorothy and George Hassell

Sister:
Beatrice Peterson

Brother:
Tom and Cyntia Peterson

Grand Children:
Cheryl and Jason Adams
Vicki and Gregory Loefstop

Great grandchildren:
Cindy Loefstop
Aimee Loefstop
Sean Loefstop

Nieces:
Lourdes Manotas and fam.
Yolanda Schotborg and fam.
Janine Welage and fam.
Claudette Camacho
Greta Zeppenfeld and fam.

Nephew:
Michael Pentier and fam.
Kevin Peterson and fam.
Kenny Peterson and fam.

Friends:
Wilda Johnson , Rosita Benders, Sandra Kelly and fam., Suzette Baptist, Noortje and Hetty , Fam. Spellen, Richard Violines and the many friends that were unable to mention.

The funeral will take place on Tuesday November 9th 2010 from 2 to 4 pm at Aurora Funeral Home, Cumana # 76 then leaving to the Cemetery in Sabana Basora.

Condolences : Monday November 8th 2010
Aurora Funeral Home, Cumana 76 From 7 – 9 pm

Forgive us but after the funeral no condolences at home.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Agradesi pa su amor y cuido pa nos tur, nos ta anuncia cu tristesa y creencia den Dios su Reino e fayecimento di nos mama y oma:



Maria Louisa Vieira-Habibe

Nomber di cariño: (tanta) Wisha
***31–10- 1933 †4-11-2010**

George R. Vieira y Irene M. Perez
Jonathan J.
Oliver J. y Rachel Maduro
Bryan C.
Jean L. Vieira
Diane E.
Celine P.
Valery M. Vieira-Fulgenzi y Vincenzo Fulgenzi
Nicholas R.
Sebastian J.
Clara y Amante Dulay (Yiu di Criansa)
Amanda Dulay
Osyth Henriquez

Subrino y sobrinanan, primo y primanan y demás famian: Habibe, Lacle, Wever, Maduro, Muyale, Van Veen, Ho-Kang-You, Westerburger, Yrausquin, Schipper, Kock, Silva y Hoeverts, Marsman, Eman, Henriquez, Oduber, Pieters.

Amigo y amiganan special: Regina Sue, Vi Dos Ramus, "The Rusty Needles", Fam. Perez, Posner, Maduro, Raven, Arends, Therese, Roxsen y Xalsky.

Ta invita pa e acto di entierro Diaranson 10 di november 2010 di 8:30 di mainta na kerki Protestant na Playa, después saliendo pa santana Protestant na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76

Diamars, 9 di november 2010
Di 7 or pa 9 or di anochi

Un danki especial especial ta bai na su enfermera: Milady del Real, Ettel Zuluaga, De Kankerfonds,
Wit Gele Kruis, su doctornan: Van Veen, Posner y Lacle.

En bes di flor of krans, lo tin un box disponible pa un donashon na Kankerfonds.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida otro famia.

Despues di entierro nos no ta recibi bishita di condolecía na cas.



" Esun cu stima su bida ta perde, Esun cu odia su bida den e mundo aki lo warde pa bida eterno. " ***Juan 12:25***

Gradicido pa tur loke e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, swa y omo:



Sr. Pedro Tromp

mihor conoci como: "Nito", "Pierre"

Na nomber di su:

Rumannan: † Abelino y † Juanita Tromp y famia
† Julieta y Juan Tromp y famia
Nicolaas y Mina Tromp
Marta Tromp
Fabian Tromp y famia
Francisco y Vivienne Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan na Aruba y Hulanda
mihor amigonan: Jean Dummfries, Frank Paesch, Alfonso Gomez, Johannes Raak, Eddy Hoogvliet

Amiga: Clarette Quandus

Directiva completo di Club Primavera, Fundacion Cultural Portuguees y su president, sra. Albertina Dumfries dos Ramos, bisiñanan di Club Primavera

Famia: Tromp, Eckmeyer, Maduro, Koolman, da Silva, Franken, Carasquero, van der Biest, Bermudez, Quandus, Kelly, Giel, de Lange, Evertsz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 9 di November 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Dialuna 8 di November 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.





" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. " ***Ps. 62:1***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Andres de Cuba

10 november 1934 - 6 novenber 2010

Na nomber di su:

Esposa: Rafaela de Cuba-Franken
Yiunan: Lily de Cuba y Raul Romero y famia
Willy y Kitty de Cuba y famia

Nieta y nietonan: Merveline y Alex Ras y famia
Gilbert (Gibi) de Cuba
Rafael (Rafi) van Harten
Antoinette y Renny Vrolijk y famiaB
Bisanieta y bisanieto: Rychlenne Vrolijk
Javlin Ras
Rumannan: Ludovica Dirks- de Cuba y famia
Goita de Cuba y famia

Amigonan di cas: Dominico (Muku) de Cuba
Andre (De) \Carillo
Alex Eduwardo
,
Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Famia: de Cuba, Figaroa, Franken, Farro, Ras, Vrolijk, Giel, Themen, Gonzales, Dirks, Holsman, Henriquez, Hek, Brete, Carrera, Werleman, Eduwardo,Donata, Kelly, Romero, van Harten, Thiel, Kock, Carillio y demas famia.

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home

Diamars 9 di november 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
Y laga esaki nan termina den tur bunitesa."

Palabra di e defunto: "Biba cu hende pa bo muri cu hende."

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Anna Antonia Ridderstaat- Tromp
Mihor conoci como: Anna di Pancho
Cariñosamente jama: Mama, Dudu, Mews, Tanta Anna, Duduchi
***28 July 1926 † 05 Nov 2010**

Na nomber di su Esposo: † Francisco Pedro (Pancho) Ridderstaat

Na nomber di su yuinan: Emilia (Emy) y Rudolfo Angela y Famia
Benedito (Dito) y Astrid Ridderstaat y Famia
Martin (Jossy) Ridderstaat y Trees Triebel y Famia na Hulanda
Francisca (Mena) Ridderstaat y Famia
† Jacinto (Chin) y Vda. Shelly Ridderstaat
Alicia y Efraim Leest y Famia

Rumannan:
†Sra. Chonchon y † Aurelio Quandus y Famia
Sr. Vdo Pablo y † Theresita Tromp y Famia
Sr. Vdo Juan y † Julieta Tromp y Famia
Sra. Thomasa y Franciscus (Chico) Quandus y Famia
†Sra. Catharina y Theodoor (Dodo) Farro y Famia
†Sra. Vda Clara Tromp y Famia
Sra. Fermina (Mimi) Tromp y Angel Semeleer y Famia

Swa: Sr. Vdo Raymundo (Toeng) Ridderstaat y Famia

Nieta y Nietonan: Sharlyn, Timmy, Geraldine, Gregory, Meloushka, Rosalinda, Ricardo, Ryan, Vernon, Martin, Ellion, Analisa y Alexsander.

1 Bisanieta y 7 Bisanietonan.

Mescos cu yiunan:
Vda Angela Conquet Jacobs y Famia
Maria (Shon Ija) Farro y Famia
Irma y Frank Eckmeyer y Famia
Jacintha (Chinda) Tromp
Lita Farro
Nilka y Tico Tromp y Famia

Tur e yuinan di: †Vda Maria(Ma Chia) Pontilius –Britten
Mescos cu nieta : Jennelyn Lacle

Amiganan di cas: Vda. Banchi Maduro y Famia
Marlyn y Erol Abraham y Famia
Francisca Tromp y Famia

Bon Bisiñanan: Vda. Celestina Tromp- Kelly y Famia
Flip y Maria Koolman y Famia
Castro y Nancy Perez y Famia
Vda. Maria Tromp- Christiaans y Famia

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, comer y compernan, tur su Ihanan y amistadnan di Grupo Kawara.
Famianan: Tromp, Ridderstaat, Angela, Leest, Triebel, Quandus, Farro, Geerman, Wolf, Lacle, Flanegin, Croeze, Pontilius Wolff, Franken, La Rosa, Eckmeyer, Faro, Pak, Boekhoudt, Figaroa, Koolman, Perez, Emerencia, Giel, Maduro, Abraham, Ridderstap, Jacobs, Conquet, Martes, Esser, Semeleer, Britten, Flemming, Kelly, Croes, Rosel, v/d Biest, Dell, Matos, Van der Biezen, Marti, Carasquero,Kock, Zievinger, Cathalina, Da Silva, Erasmus, Lampe y demas **Famianan ta invita tur Famia, Bisiña, amigo(a) y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 9 November 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

Adres pa condolencia: San Miguel # 9

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Hierbij delen wij u mee, dat toch nog plotseling van ons is heen gegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en tante:



Neeltje H. v. Eerden- v/d. Werff
"Nellie"
weduwe van Arie v. Eerden

Namens haar:
Zoons:
Anton v. Eerden
Robert (Robbie) v. Eerden en Carla
Rudolf (Rudie) v. Eerden en Angelique

Klein kinderen:
Johny, Linda, Veronique en Samantha

Zus:
Rita Nash en kinderen en klein kinderen

Familie: v/d Werff

Met speciale dank aan Edward en Elizabeth en overig personeel van "HOPE"

De begrafenis zal in besloten kring plaats vinden.

Gelieve geen condoleance aan huis.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon pero agradecido pa loke e la significa pa nos, nos ta participa fayecimiento cristianamente di :



Sr. Cipriano Eloy Ruiz

Mihor conoci como: " Looy"
*16-09-1944 † 06-11-2010

Na nomber di su casa stimá: Renolfa Ruiz-Petrocchi

Su yiunan stima: Francis Ruiz
Sharline Ruiz
Remy Ruiz y Rachelle Wing
Lorena Ruiz y Alex Kock

Su nieta stimá : Remiëlle Ruiz

Su rumannan stimá : Guillermito (MIto) y Astrid Ruiz - Bareño y famia
Modesto (Dede) y Rocio Ruiz- Paternina y famia
Sra. Vda. Ursulina Tromp-Ruiz y famia
Sra Vda. Rosalinda Ruiz-Croes y famia
Victor (Bito) y Filomena Ruiz-Wolff y famia
Margarita y Fabian Thiel-Ruiz y famia
Maria Ruiz y Dr. Edwin de Cuba y famia
Rufo y Sulaika Ruiz y famia
Ann y Franklin Bareño -Ruiz y famia

Su suegra: Catharina Petrocchi

Swa y cuñanan: Mercedes Petrocchi y famia
Filomena Petrocchi y famia
Stefanita Petrocchi y famia
Netty Petrocchi
Buchi Petrocchi y famia
Luigi Petrocchi
Rosana y Raymond Hernandez Petrocchi y famia
Michelle y Edwin Cannegieler y famia

Amigo y famianan di cas: Eddy y Mary Wing-Britten y famia
Emile y Maria Wing Chaong y famia

Bisiñanan: Senny Arends y famia
Leo Kelly y famia

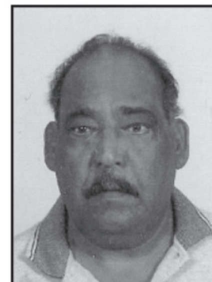
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, demas famianan: Ruiz, Petrocchi, Bareño, Patermina, Tromp Wolff, Thiel, de Cuba, Wing, Britten, Dijkhoff, Hernandez, Cannegieler, Chaong, De Oliveira Santos, Lopez, Lendering, Croes, Kock, De los Santos
Ortiz, Risseeuw, Spaans, Berg, Odijk, Laurence, Martinez.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home , cumana # 76
Diaranzon 10 November 2010
7'or pa 9'or pm.

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada.
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Sr. Camilio Maduro
mihor conoci como "Michi" of "Wio"
****18 Juli 1946 – +7 November 2010***

Na nomber di su señora : Elsa Rafaël

Yiu: Miriam y famia

Rumannan:

Corneles Maduro y yiunan
Juan y Altagracia Maduro y famia
Seferino Maduro
Maria Maduro

Primo stima: Jacinto Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Simon Rafaël y famia
Damasa Heidweiller y famia
Efrain Rafaël y famia
Greta Wever y famia
Mirto Rafaël y famia
Eddy Rafaël y famia
Wilfred Rafaël y famia
Lucia Croes y famia
Roberto Rafaël y famia
Ramiro Rafaël y famia
Helena Dirksz y famia
Rosalinda Maduro y famia
Jose St.Jago y famia

Sobrina y sobrino nan, tanta y omonan, primo y prima nan, swa y cuña nan y amistadnan.

Famia Maduro, Rafaël, Tromp, Thiel, Wever, Croes, Heidweiller, Dirksz y demas famia ta invita tur famia amigo y conocirnan pa asisti na e:

Acto di entiero cu lo tuma lugar dia 9 di November entre 9'or y 11'or di mainta na Aurora Funeral Home después saliendo pa Santa di Sabana Barsora.

Adres pa condolencia: **Kas Paloma 48 B dia 8 di November entre 7'or pa 9'or di anochi.**


the olive tree funeral home
IS OWNER & OPERATED BY:
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curazon tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, ruman y tanta stima,

Sra. Juana Elias Gomez

Vda. Di Bitorina

Mihor conoci como 'Juani'

Na tur esnan cu a manda krans, telegram, kaarchi, e-mail y cu a yama nos ta gradici e atencion. Boso tawata un gran consuelo pa nos. Na Teresa cu a cuida nos Juana cu amor y dedicacion un danki di curason.

Alavez nos kier invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa.
-Diadomingo 7 di November 2010 pa 6:30 pm na misa sta. Teresita na San Nicolas.

-Diamars 9 di November 2010 pa 6:30 pm na misa sta. Teresita na San Nicolas.

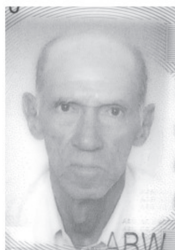
-Diaranson 10 di November 2010 pa 6:30 pm na misa sta. Teresita na San Nicolas.
Bo presencia lo ta altamente aprecia.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Tempo ta bay hopi liher, pero bo recuerdonan keto bay den nos memoria.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diamars 9 di November 2010 pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa recorda e promer aña di fayecimento di.



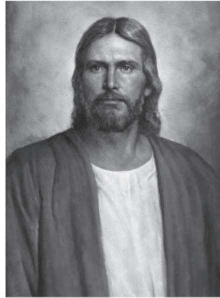
Hyacintho Werleman

Vicente

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Cecilia y Cornelia y demas famia.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!


the olive tree funeral home
IS OWNER & OPERATED BY:
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu fayece na Colombia, nos yiu, tata, welo y ruman:

René Lucas Marchena

4 december 1964 - 4 november 2010

Na nomber di su:

Tata: Patrocinio Demetrio Marchena

Yiunan:Jean-Pierre Demetrio J. Marchena
Jean-Marie Genesis Patricia Marchena y yiunan
Jean-Nira Stephanie Marchena
Jean-Claudia Virgin Frida Marchena

Nietonan:Jean-Claude René Marchena
Jean-Rick Kenneth Marchena

Rumannan:Mike y Judith Marchena
Orman y Emely Marchena y yiunan
Arturo y Cory Marchena y yiunan
Armando y Claudia Marchena y yiunan
Patricia y Franklin Sánchez y yiunan

Mama di su yiunan:
Jacqueline Orman

Sobrino(a)nan:Virginia, Lenie, Gabriel, Damaris, Melanie, Ismael, Norbert, Norilyn, Brandon, Rasciel, Ana, Ermilia, Franklin

Ex-suegro:Efe y Genoveva Orman

na nomber di:
dr. Derwin Alders y famia
Flora Pieters y yiunan na Boneiro

Tanta y omonan, primo y primanan

Famia: Marchena, Yarzagaray, Orman, Centeno, Blanco, Saletijn, Sánchez, Geerman, Maduro, Vasquez, Wouters, Dorothal, Santana, Cornes, Vrolijk, Fingal, Lopez, Cuevas, Casuela, Pieters, Pietersz, Martijn, Josepha, Rasmijn, Boekhoudt, Winklaar, Croes, Paulina, Graven, Frans y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci.

Pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Noord Cura Cabai 145**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: **www.theolivetreefuneralhome.com**

Obama ta anuncia acuerdo comercial cu India cu ta crea cupo di trabou na Merca

BOMBAY, India (AFP) – E Presidente Mericano, Barack Obama, a anuncia diasabra ultimo acuerdonan comercial cu India pa 10.000 miyon dollar cu, el a afirma, lo crea mas di 50.000 cupo di trabou na Merca, durante su prome dia di un bishita cu a cuminsa cu un homenahe na e victimanan di e atentadonan di 2008 na Bombay.
India ta e prome etapa di un gira di 10 dia pa cuater pais Asiatico (ademas di India, Indonesia, Sur Cora y Hapon), destina pa defende e influencia di Washington den un region cu su dinamismo economico lo por ofrece salidanan nobo na e productonan Mericano, y na mesun momento, stimula empleo na Merca.
Ademas di e acuerdonan comercial, Obama a anuncia cu e lo flexibiliza e restriccionnan riba exportacionnan di tecnologia imponi despues di e testnan nuclear di India na 1998.
"Ora di mira India, Merca ta mira un oportunidad pa bende su exportacionnan na un di e mercadonan cu mas lihe a desaroya na mundo," el a declara anunciando "rond di 20 acuerdo pa mas di 10.000 miyon di dollar".
E constructor aeronautico Boeing a firma un acuerdo preliminar di 4.000 miyon di dollar cu ehercito Indio pa benta di 10 avion di transporte C-17 Globemaster. Asina tambe e gigante Mericano a conclui un acuerdo cu e compania SpiceJet pa 7.700 miyon di dollar pa entrega di 30 avion 737.
General Electric a wordo selecciona door di India pa suministra motornan di avionnan di combate, cu lo nifica 4.440 cupo di trabou.
E Presidente Mericano a pidi India pa nan flexibiliza su bareranan pa comercio y inversionnan. Gigantenan manera Wal-Mart ta spera cu falta di pasenshi e liberalizacion di sector di comercio por detal pa companianan stranhero.
Obama tambe a revela un reforma grandi den e controlnan di exportacion di tecnologia halto Mericano pa faborece e intercambionan cu India, en special pa loke ta e tecnologia di "uzo dual" cu tin aplicacionnan den sector civil of den militar.
E medidanan aki ta inclui kita e companianan Indio di industria di defensa y di espacio for di e lista di entidadnan na kende benta a wordo restringi.
"E acuerdonan di awe lo crea mas di 50.000 trabou na Merca, cuponan for di e sector tecnologia halto na California te na trabounan industrial na Ohio," el a specifica.
Su discurso a wordo cataloga como hopi "pragmatico" door di Presidente di Federación India di Camaranan di Comercio y Industria, Rajan Bharti Mittal.
Obama y su casa, Michelle, a yega Bombay diasabra. E prome bishita el a reserva pa e hotel Taj Mahal, escenario di un sangriente atake na november di 2008 door 10 militantenan islamista cu a laga 166 morto y mas di 300 herido.
Obama a bisa, den un reunion den e hotel cu sobrevivientenan di e atake, cu su decision di cuminsa su bishita na India, na e luga aki ta demostra "nos determinacion di duna nos pueblo un futuro di siguridad y prosperidad. India y Merca ta keda uni."
Di 26 pa 29 di november di 2008, un comando di dies homber fuertemente arma a crea panico den hotel Taj Mahal, den un restaurant turistico, den e principal stacion di trein y den un centro Hudiu na Bombay, causando 166 morto y mas di 300 herido.
Obama y su casa a dicidi di hospeda na e hotel di luho aki durante nan bishita di dos dia na Bombay. Na ta e prome huespednan di importancia na Taj Mahal desde e atentadonan.
Di otro banda, Obama a bishita tambe e cas unda cu Mahatma Gandhi sa keda na Bombay, y a manifesta e "inspiracion" cu pe ta representa e tata di independencia Indio.
Ta trata di e prome biahe di Obama pa stranheria desde cu Partido Democratico a perde mayoria den Camara di Representante siman pasa den e eleccionnan di mid-term, den cual e situacion di e economia Mericano tabata un di e principal motibonan di malcontento.



Narcotraficante tabata usa shershi pa transporta droga

BUENOS AIRES - Un banda internacional di narcotraficante deteni door di autoridadnan tabata uza un auto di shershi pa transporta e droga na nort di Argentina, cerca di frontera cu Bolivia, asina a wordo informa siman pasa door di Gendarmería (polis di frontera).
E Gendarmería a detene shete narcotraficante, di cual tres ta Boliviano, radica na Argentina, y entre e elementonan confisca den seis operativo simultaneo a haya un auto tipo shershi perteneciente na un fundacion social fronterizo, cu tabata wordo uza pa transporta e droga.
E vehículo ta esun cu normalmente ta uza pa transporta e cahanan di morto den entieronan, e forsa di siguridad a informa.
Den e operativonan realisa na e ciudadnan norteño di San Salvador di Jujuy, La Quiaca y Salta, Gendarmería a confisca además "55 kilo di cocaina, un arma, municionnan, 250.000 pesos (62.500 dollar) y 50.000 dollar ademas di materialnan pa elaboracion, cortamento y mescla di droga".
E organización tabata wordo investiga for di 17 luna caba, asina a wordo informa door di forsa di siguridad.

Gobiernu di Korsou ku kampanja grandi pa kombati dengue



WILLEMSTAD -- Gobièrnu di Pais Kòrsou den representashon di Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, sra. Jacinta Constancia, a anunsiá ayera ku den kuadro di kombatimentu di dengue i e sangura ku ta transmití dengue, konosí komo Aedes (Stegomyia) aegypti, lo intensifiká medidanan riba tèrmino korto.

Konforme último datonan di e departamentu di Epidemiologia kasonan di dengue ta sigui oumentá i ku e yobida resien nos lo por ferwagt mas kaso. Den luna di òktober a registrá 99 kaso konfirmá di dengue i 155 keho relashoná ku sangura.

Gobièrnu di Pais Kòrsou ta konsiente ku sin intervenshon struktural kasonan di dengue lo oumentá i asina forma un peliger grandi pa salubridat. E manera mas efisiente pa atendé ku e problema di sangura ta di pasa tur kas i edifisio riba nos isla i hasi inspekshon unda tin fokonan di sangura. Den kuadro di esaki gobièrnu ta introdusí un proyekto den kual un Tim di Dengue lo bai hasi inspekshon den tur bario di Kòrsou na mas o ménos 60.000 kas i/o edifisio sea esakinan ta okupá òf para bashí. Riba tèrmino korto a amplia e tim di kontròl di vector enkargá ku kombatimentu di sangura ku 12 asistente, kendenan a sigui un preparashon intenso den e último lunanan. E Tim di Dengue aki pa ta bon prepará i ekipá pa e trabounan i a kuminsá drenta bario e siman aki. E asistentenan di e Tim di Dengue ta uniformá i nan ta karga legitimashon ku nan por identifiká nan mes tur momentu. Durante di e kontròl lo check tantu paden i pafó di e kasnan i e edifisionan buskando posibel fuentenan manera artefaktonan i ophetonan unda sangura por pone webu.

Despues di a evaluá e gran kantidat di kas i edifisionan ku tin, e situashon di dengue na Kòrsou i e periodo di yobida, gobièrnu a tuma e desishon pa bolbe amplia e Tim di Dengue ku 10 persona mas. Djabièrnè dia 5 di novèmber Minister sra. Jacinta Constancia a duna inisio na e segundo fase di e proyekto den kual lo bai prepará e10 asistentenan aki. En total e Tim di Dengue lo bai konsistí di 22 asistente ku huntu ku e inspektornan di vector lo drenta barionan.

Ta pidi kolaborashon di komunidat en general pa duna tur koperashon na e Tim di Dengue aki i den kaso ku tin instrukshonnan pa implementá esakinan di inmediato i sigui apliká esakinan despues pa asina nos por kombatí e sangura ku ta transmití dengue. Ku e implementashon di e trayekto aki a korto plaso gobièrnu huntu ku komunidat por pone un fin na e epidemia di dengue pa e temporada di áwaseru